Limburgs Dagblad

Apgekeurd

Woensdag 24 juni 1987. 69e jaargang nr. 146.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

PNL-overleg in Den Haag in mineurstemming

Vrees voor nieuwe neergang Limburg

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Op een hoorzitting in de Tweede Kamer over het PNL-beleid Limburg is de vrees geuit dat een nieuwe economische neergang van Limburg voor de deur staat. Al gaat het met de werkgelegenheid in Limburg beter dan voorheen, sombere wolken verduisteren een zonnige toekomst. Beknotting op IPR-premies, verhoging van de stroomprijs, reductie op ziekenhuisbedden, afslanken van Rijksdiensten en een economisch beleid dat een kopersstroom over de grenzen tot gevolg heeft, noemde werkgeversvertegenwoordiger Rongen gistermiddag duidelijke tekenen van een omslag in de positieve ontwikkelingen. Vóór hem had FNV-voorzitter Friedrichs er eveneens op gewezen, dat het gevoerde ad hoc PNL-beleid geen zegen brengt.

Voor de toekomst zal het PNL-beleid zich dienen te beperken tot Zuid-Limburg, met een sterk accent op de Oostelijke Mijnstreek, wàs de mening. De werkgelegenheidscijfers mogen zich dan gunstig ontwikkelen, maar niet vergeten mag worden, dat veel arbeidsplaatsen schuil gaan in een VVU-regeling voor ex-mijnwerkers en in de verborgen werkloosheid onder de vrouwen. Een gunstige ontwikkeling in Midden- en Noord-Limburg vertekent de ontwikkelingen op arbeidsgebied in het zuiden van de provincie.

Inventarisatie

Gezamenlijk maakten de in de PNL-commissie zitting hebbende Tweede Kamerleden, deputé Pleumeekers en de in de Sociaal Ekonomische Advies Kommissie SEAK zitting hebbende Limburgse werknemers en werkgevers een inventarisatie op van de Limburgse problematiek.

Alle partijen delen de mening dat gesproken kan worden van een duidelijk verslechterd investeringsklimaat, voornamelijk veroorzaakt door de beperkingen op BRT en IPR en nog in de hand gewerkt door activiteiten vanuit een met mijnsluiting bedreigd Belgisch Limburg met op niet al te lange termijn de dreiging van een soortgelijke ontwikkeling in het Roergebied.

Afslanking

De afslanking van rijksdiensten werd door alle partijen als bedreigend ervaren. Gevreesd wordt voor het verdwijnen van 1000 tot 1500 arbeidsplaatsen. Deputé Pleumeekers wees op het bestaan van een afspraak tussen het provinciebestuur en de minister van Binnenlandse Zaken, die inhoudt dat geen arbeidsplaatsen uit de eerste tranche van de spreiding rijksdiensten zullen verdwijnen zo lang de tweede tranche niet is gerealiseerd. En dat is pas nà voltooiing van de gevangenis in Sittard. Bij die afspraak is ook het CBS inbegrepen. „Tòch afslanken bij het CBS is in strijd met de gemaakte afspraken," aldus de heer Pleumeekers.

Algemeen is men van mening, dat op het budget van 43 miljoen gulden per jaar voor het PNL-beleid tot 1990 niet beknibbeld mag worden. Tevens zal voor de Oostelijke Mijnstreek ook na 1990 een eigen PNL-beleid mogelijk moeten zijn.

Het weer

Wisselend bewolkt en af en toe regen, later op de middag mogelijk ook opklaringen. Middagtemperatuur rond 17 graden. Matige westenwind. Donderdag t/m zondag: weinig verandering in het heersende weertype.

VANDAAG:

zon op:	**05.19**	**onder:**	**22.05**
maan op:	**03.22**	**onder:**	**21.17**

MORGEN:

zon op:	**05.20**	**onder:**	**22.05**
maan op:	**03.57**	**onder:**	**22.18**

Hooikoortsmelding:

Telling van maandag- tot dinsdagmiddag: graspollen 72 per m3, overige pollen 12 per m3.

Vooruitzichten: ongunstig.

Kabeljauwoorlog



...dit is ongeveer uw quotum...

Ook dit jaar eenmalige uitkering

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Ook dit jaar zal een eenmalige uitkering worden verstrekt aan mensen die al in 1985 zo'n uitkering ontvingen of daar toen voor in aanmerking kwamen. Zij moeten in 1987 een inkomen hebben dat niet hoger is dan het sociaal minimum.

Uitgaande van wat nu bekend is over de koopkrachtontwikkeling, zal volgens het wetsvoorstel van staatssecretaris De Graaf niet aan alle meerjarige echte minima een eenmalige uitkering worden verstrekt. Een aantal groepen heeft namelijk geen koopkrachtverlies of een verlies van minder dan 100 gulden.

Voor zover dat nu kan worden overzien, zullen alleenstaanden niet in aanmerking komen voor de uitkering. Echtparen zonder kinderen en gezinnen met één kind hebben alleen recht op de uitkering als zij al vanaf 1983 of eerder de eenmalige uitkering ontvangen. Voor gezinnen met twee of meer kinderen zal waarschijnlijk ook recht op uitkering bestaan als zij pas in 1984 voor het eerst een eenmalige uitkering ontvingen.

Hoogte

Het aantal mensen dat voor de eenmalige uitkering in aanmerking komt, wordt in het wetsvoorstel geraamd op ongeveer 165.000. In 1986 kregen circa 440.000 mensen de eenmalige uitkering. De hoogte van de uitkeringsbedragen zal door de gunstige koopkrachtontwikkeling lager zijn dan in 1986. De regeling kost naar schatting 75 miljoen gulden. Mensen die voor de eenmalige uitkering in aanmerking komen, kunnen een minimumloon hebben, een sociale minimum-uitkering, een bijstandsuitkering of alimentatie. Als de uitkering minder bedraagt dan 50 gulden, wordt niet uitbetaald.

De eenmalige uitkering zal dit jaar later kunnen worden aangevraagd dan in vorige jaren. Naar verwachting zullen de aanvraagformulieren begin november bij de gemeenten beschikbaar zijn.

VANDAAG OP LD-CONSUMENT

- Oorvijg van de ombudsman
- 'Lijn mee met het LD'
- Wat is erfdienstbaarheid?

Zie pagina 9

● Leden van de Explosieven Opruimings Dienst (EOD) verwijderen een dekenkist bij de Iraanse ambassade in Den Haag, waarin mogelijk een bom zou zitten. De kist bleek echter leeg te zijn. Ooggetuigen hadden gezien dat twee mannen rond half negen met een blauwe bestelbus met Nederlands kenteken naar de ambassade reden, een groengrijze dekenkist op de middenberm plaatsten en daarna verdwenen. De politie zette de straat af, ontruimde de ambassade en evacueerde een aantal omwonenden.



Kamer tegen latere autokeuring

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer voelt niets voor het voorstel van minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) om de autokeuring verplicht te stellen voor auto's ouder dan vijf jaar in plaats van drie jaar. Alle Tweede-Kamerfracties (behalve D66) wezen deze voorstellen van de minister krachtig af.

PvdA, CDA en VVD wezen op de vele positieve effecten die de autokeuring voor de verkeersveiligheid heeft. Ook noemden de woordvoerders van de drie grote partijen in de Kamer de hoge acceptatie door het publiek van de verplichte autokeuring. Negentig tot vijfennegentig procent van de autobezitters houdt zich stipt aan de wet. Van de vermeende fraude met de keuringen is uit het onderzoek weinig gebleken.

Ook de door de minister beoogde invoering van een milieukeuring grepen de woordvoerders aan om ervoor te pleiten de autokeuring niet te vertragen. Zij voelen namelijk weinig voor een aparte keuring. De milieukeuring kan mooi aan de APK-keuring worden gekoppeld als deze op drie jaar blijft gehandhaafd.

De Consumentenbond vindt dat de verplichte APK-keuring moet worden geïntegreerd in de grote onderhoudsbeurt bij de dealer.

Nieuwe subsidieregeling met staat

Volvo betaalt terug als G1 gaat lopen

DEN HAAG – Pas als een nog te ontwikkelen nieuwe auto van Volvo, de G1, goed begint te lopen hoeft Volvo Car te beginnen met in totaal 300 miljoen terug te betalen van steunbedragen die de onderneming van de Nederlandse overheid heeft ontvangen. De terugbetaling wordt niet meer afhankelijk gesteld van de winst.

Die regeling heeft minister De Korte van economische zaken gisteren bekendgemaakt in een brief aan de Tweede Kamer. Volvo Car heeft in 1977 195 miljoen aan steun ontvangen van de staat en 102 miljoen van de Zweedse Volvo. In 1979 volgde een staatssteun van 151 miljoen en een Zweedse steun van 76 miljoen. De terugbetaling zou moeten geschieden als de jaarwinst van Volvo Car boven 30 miljoen per jaar kwam. Tot nu toe is dat niet gebeurd. De eerste lening loopt af ultimo 1989, de tweede eind 1994.

Per G1-auto zal het geld echter niet rechtstreeks behoeven te worden terugbetaald, maar moeten worden gestort in een fonds, waarvan Volvo Car vervolgens nog éénmaal gebruik kan maken. Daarna zal het bedrag terugvloeien naar de staat en naar Zweden in de verhouding waarin beide steun hebben verleend.

De regeling komt in wezen overeen met die welke is getroffen voor een financieringsarrangement dat in 1981 is gesloten, waarbij Volvo Car 500 miljoen ter beschikking kreeg van de staat en 158 miljoen uit Zweden. Dit arrangement was bedoeld ter medefinanciering van de ontwikkelingskosten van en investeringen voor de G1. Ook hiervoor zal Volvo Car per geproduceerde en verkochte G1 een betaling aan het fonds doen, waarna Volvo Car het geld weer mag gebruiken voor ontwikkelingskosten voor de opvolgers van de G1.

Bestuur

Het fonds moet, zo blijkt uit de brief van De Korte, onafhankelijk worden van Volvo Car en op afstand staan van Volvo Zweden en de staat. Er moet een bestuur komen waarin iemand wordt benoemd door de staat, iemand door Volvo Zweden en een neutrale voorzitter. Op het moment dat Volvo Car een beroep op de middelen doet, moet het bestuur het plan bekijken.

Volvo Car behaalde vorig jaar een nettowinst van 5,4 miljoen. Bij de presentatie van het jaarverslag verklaarde de president van Volco Car, ir. A. Deleye, dat de winst dit jaar naar verwachting op 10 miljoen of misschien zelfs 15 miljoen zal uitkomen. Volgend jaar zou hij op 45 miljoen moeten komen en in 1989 op 135 miljoen.

Cocaïne onderschept

SCHIPHOL – De douane op Schiphol heeft dit weekeinde in de vrachtloods 25 kilogram cocaïne aangetroffen. Een 35-jarige KLM-medewerker uit Amsterdam werd aangehouden. De cocaïne zat verpakt in een houten kist, die verder alleen vulmiddel bevatte. Het was de hasjhond Wilson die de douane op de inhoud attent maakte.

Bestuur kiest voor oude mijnschool

Centrum voor technologie naar Heerlen

door eric van dorst

GELEEN – Het Technologiecentrum Limburg (TCL) zal in Heerlen worden gevestigd. Het bestuur heeft gisteren Geleen als kandidaat-vestigingsplaats laten vallen. Enkele maanden geleden was Sittard ook al afgevallen. Het besluit werd genomen nadat burgemeester Van Zeil van Heerlen het bestuur maandagavond een aantal toezeggingen had gedaan.

Het instituut wordt gehuisvest in de oude mijnschool die in gebruik is bij de Heerlense HTS. Dat laatste was de belangrijkste reden waarom de verleden jaar opgerichte stichting uiteindelijk voor Heerlen koos. Door 'inwoning' kan een belangrijk deel van de exploitatiekosten met de HTS worden gedeeld. Bovendien vindt het TCL-bestuur het mijnschoolgebouw ook in andere opzichten geschikt. Zo speelden bij de keuze de bereikbaarheid en mogelijkheden voor eventuele uitbreiding ook een rol.

Het TCL zal zich toeleggen op verbetering van de doorstroming van moderne technieken van de industrie naar het onderwijs, waardoor onderwijs en arbeidsmarkt beter op elkaar worden afgestemd. Mede daarom levert DSM een belangrijke financiële bijdrage aan het project, dat verder wordt bekostigd met PNL-gelden en subsidie van het ministerie van onderwijs en wetenschappen.

Veel TCL-cursisten zullen derde en vierde jaars studenten van de MTS-en in Heerlen, Maastricht, Sittard en Roermond zijn. Ze kunnen er praktische cursussen werktuigbouw, elektrotechniek, meet- en regeltechniek en procestechniek gaan volgen. Voor de laatste cursus wordt bij het TCL een complete zwavelzuur-ammoniakinstallatie gebouwd en krijgen de studenten de beschikking over een processimulator die nu nog bij DSM in Geleen staat opgesteld.

Het TCL zal ook werknemers uit het bedrijfsleven gaan om- of bijscholen.

Ontmoeting Sjevardnadze en Shultz

GENEVE – De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Shultz, en zijn Sovjet-collega, Edoeard Sjevardnadze zullen midden juli in Washington bijeenkomen om de gesprekken tussen beide landen over verwijdering van alle kernraketten voor de middellange en kortere afstand uit Europa te bevorderen.

De speciale adviseur over wapenbeperking van president Ronald Reagan, Edward Rowny, verklaarde gisteren in Genève dat beide bewindslieden zullen worden vergezeld door hun belangrijkse onderhandelaars op het gebied van wapenbeheersing.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn. Brieven die te lang zijn worden ingekort of geretourneerd.

● Bisschop

'Limburgse scholen accepteren geen bemoeienis van de bisschop, hij draait de klok dertig jaar terug.' Eigenlijk moest de bisschop de klok 2000 jaar terugzetten en dan uit Christus' mond zelf vernemen: „Wie U versmaadt, versmaadt mij." Een katholieke school en dan, wat opvoeding betreft, geen bemoeienis van de bisschop dulden, is als een vierkante cirkel.

DEN HAAG **H. Rutges**

● *Bisschop Gijsen.*

● Bisschop (2)

In de hiërarchieke opbouw van de RK-kerk hebben de dekens geen enkele bestuurlijke bevoegdheid. Zolang de dekens van het Bossche Bisdom blijven volharden in hun recalcitrante, afkeurenswaardige opstelling ten opzichte van hun bisschop, kunnen deze niet meer gerekend worden tot de Rooms Katholieke Kerk, terwijl ze door hun opstelling afbreuk doen aan de eenheid en de universaliteit van deze kerk. Het wordt hoog tijd dat er duidelijkheid komt.

LEENDE **F.C.M. Vogels**

● Bisschop (3)

Mgr. Gijsen wil nu de absolute alleenheerschappij en zeggenschap om wel of niet uit te maken wat katholiek onderwijs is. Waarop baseert de R.K.-kerk het recht van deze alleenheerschappij? Op de aloude, fundamenteel onjuiste opvatting dat Jezus van Nazareth de 'absolute God' in persoon zou zijn, iets dat nooit bewezen is en nooit bewezen zal worden? De kerk als de rechtmatige opvolger van deze 'Godmens' zou derhalve 'onfeilbaar' zijn in haar leergezag en verkondiging. De R.K.-kerk gaat terug naar de ouderwetse methode van verkondiging van haar leer met behulp van machtsuitoefening door middel van wetten, regels en gedwongen plichten op allerlei gebied, in plaats van een bevrijdend geloof in een God die er is voor alle mensen. Een God, ontdaan van allerlei formalistische traditionele onwaarheden.

HEERLEN **I.H.J Cordewener**

● Muziekkritiek

Hoe boor je twee top-amateurkorpsen als los zand in de grond? Jos Frusch, redacteur van het LD, heeft weinig problemen met deze vraag. Over het einde van het Cultureel Zomer evenement in Thorn berichtte hij: 'Slot CZE Thorn met gebreken'. Helaas heeft de recensent nauwelijks begrepen hoe het is om in een tent te spelen. Daar krijg je geen mooie ronde klank, daar klinken geen akkoorden. Gelukkig waren de muzikanten, net als de toeschouwers, wel tevreden over het slotconcert.

LOON OP ZAND **Max M.G.M. Fijen**

● Discriminatie

'Heeft een buitenlander een misdaad begaan, dan kunnen we daar beter geen persoonsbewijs aanhangen: men zou maar al te snel geneigd zijn om te veronderstellen dat elke buitenlander een crimineel is.' Laat ik U gerust stellen, dat is niet zo. Maar realiseert men zich wel, dat waar de nationaliteit van de dader verzwegen wordt, er slechts Nederlandse misdadigers rondlopen; en dat is ook niet zo. Toen Tamils brand stichtten (schade 4 miljoen), was het hek van de dam: „Die nemen moeten geholpen worden". En zie, als dank voor hun wandaden kregen zij gemeubileerde woningen ter beschikking, terwijl talloze Nederlanders in krotten huizen. Wie wordt er nu gediscrimineerd.

HEERLEN **J. Damen**

● Oorlogs-hospitaal

De Staatssecretaris van Defensie opent op 26 juni een Amerikaans legerhospitaal in Heerlen. Gelijktijdig heeft het kabinet plannen gepresenteerd om nogal wat bestaande ziekenhuizen te sluiten. Uit bezuinigingsoverwegingen wordt het solidariteitsprincipe voor ziekenfondsverzekeringen aan diggelen geschoten. De tandarts uit het ziekenfondspakket en een eigen bijdrage van ƒ 25,- voor iedere verwijskaart naar een specialist. En met het oorlogshospitaal komt Zuid-Limburg, na AFCENT, AWACS en wapendepots, weer verder in de greep van het militaire apparaat.

MARGRATEN **Karien Kienhuis, Statenlid voor PSP-CPN**
GELEEN **Jan Muijtjens, Gemeenteraadslid PSP**

● Bejaarden

Het artikel 'Veilig thuis gaat lang niet altijd op' in het LD van 20-6 jl. is zo waar als het amen in de kerk. Uit ondervinding weet ik dat bejaarde mensen niet alles aan de grote klok hangen, bang dat ze betutteld worden door de een of andere vrijwilligerswerker, die hun kleinkind wel kan zijn. Deze goedwillige vrijwilligerswerkers vergeten echter het voornaamste: alleen wonen is voor bejaarden gewoon onverantwoord.

SITTARD **Cas Paes**

● Aqua-Terra

Als er geen proefproces over de openbaarheid van de Maasplassen tussen Aqua-Terra en één of meer belanghebbenden komt, zal het volgens D 66 gedaan zijn met het watertoerisme in Midden-Limburg. Holle woorden van parlementariërs, die zich nooit om hun watervrees met deze sport en de marketingstudies over de Maasplassen hebben bezig gehouden. De na de grindwinning resterende zgn. grindgaten zullen wel voor recreatieve doeleinden moeten worden heringericht.

MELICK **F. Bongers**

● Golfbaan

Met instemming lees ik dat vele bewoners van het mooie Epen opposities voeren tegen de aanleg van een golfbaan in hun gemeente. Wanneer je elders in de krant leest dat er in Meerssen drie gymnastiekzalen wegens bezuinigingen moeten worden gesloten, bevreemdt dit eens te meer. Blijkbaar is er wel geld beschikbaar voor de hobby van een stelletje elitaire 'snobs', maar niet meer voor de gewone sportbeoefenaar.

GEULLE **G. Teeling**

● Opvoeding

Wat, in hemelsnaam, willen getrouwde echtparen eigenlijk? Wie zet er in Godsnaam kinderen op de wereld, met in het achterhoofd de idee om toch te blijven werken met z'n tweeën? Het kind wordt door zo'n jachtig leven van de ouders beïnvloed. Ouders, die samen kinderen 'plannen' moeten wettelijk verplicht worden om, tenminste in de eerste levensjaren, het kind zelf op te voeden.

BRUNSSUM **Mevr. B. Gooijen**

● Veronica

Op woensdag 17 juni werd kijkend Nederland om middernacht wakker geschud door het eminente programma 'Geilig Vrijen' van Veronica. Wat boft ons land toch dat wij tenminste nog één hoogstaande omroep hebben. Daar kan zo'n EO toch niet aan tippen. Of wel, soms? Is dit programma overigens niet een vorm van concurrentievervalsing t.a.v. de kleine advertenties in onze dagbladen?

EINDHOVEN **Drs. E.C.G. Nijsen**

● Studie-financiering

Zoals U ongetwijfeld zult weten is enige tijd geleden door de heer Deetman een nieuwe regeling omtrent de studiefinanciering in elkaar gekunsteld. Misschien weet U ook dat – als gevolg van deze regeling – talloze studenten met de handen in het haar zitten, evenals de ambtenaren in Groningen. Mijn probleem: een van mijn ouders (gescheiden) weigert enige medewerking te verlenen ter verkrijging van een aanvullende financiering op de basisbeurs. Hoewel Deetman getracht heeft het juridisch feit van wettelijke aansprakelijkheid van de natuurlijke ouders voor hun minderjarige kinderen in geval van bijvoorbeeld het niet afbetalen van een lening te omzeilen, wordt van de mogelijkheid om direct bij de fiscus het inkomen van een der ouders op te vragen geen gebruik gemaakt. Dat betekent dat ondergetekende, en met mij vele anderen, niet kan gaan studeren.

VOERENDAAL **M.A. Debets**

● Rost van Tonningen

Wat betreft Rost van Tonningen: ik ben het volkomen eens met W. Vos uit Nuth. Dat zulke mensen vrij rondlopen is al erg, maar dat zij ook nog een uitkering ontvangen... Als je van de bijstand leeft, moet je eerst alles opmaken voordat je geld krijgt. Daarbij komt nog dat je ieder half jaar moet melden: of je wel braaf geweest bent en genoeg gesolliciteerd hebt. Maar ja, wij zijn maar 'brave' burgers.

MEERSSEN **W. Nijsten**

EXAMENS

LDGO-school Stella Maris Landgraaf

LANDGRAAF – Aan de LDGO-school Stella Maris slaagden:
Afdeling Kantoor: Carina Bos, Elies Jurgens beiden uit Ubach over Worms; Kyra v.d. Boorgaard, Elvera Tatti, Simone Thoen allen uit Schaesberg; Mariëlle v.d. Burgt, Sandra Lankhorst, Florence Ledoux allen uit Nieuwenhagen; Jolanda Jongen, Ingrid Wijnen beiden uit Kerkrade.

Afdeling Verkoop: Luciënne de Haan, Karin Lankhorst, Diana Smeets allen uit Ubach over Worms; Gw. Paris, Miranda Plompen, Marina Reinders allen uit Schaesberg; Peggy Huijten, Daniella Moorer, Nicolle Peters, Helmut Schmidt allen uit Nieuwenhagen; Marion Handels, Anuska Steyvers beiden uit Kerkrade; Xandra Berendsen uit Heerlen.

Afdeling Verzorgenden: Pascal Bemelmans, Marlies Boumans, Patricia v.d. Boorn, Monique Debets, Marianne Haan, Monique Huls, Henriëtte Jansen, Jeannine Maar, Nicolle Maar, Marlou Pelt allen uit Ubach over Worms; Monique Dekker, Irma Florie, Tamara Lennerts, Nancy Noy, Gabriëlle Schieveen, Bianca Schoormans, Nicolette Slagmolen, Elies v.d. Ven, Sandra Vonken allen uit Schaesberg; Anja Augustinus, Erika Bronneberg, Sandra Knuit, Katja Lankhorst, Helga Diependaal; Angela Fukkink, Monique Jansen, Sandra Kist, Angelique Otermanns, Sabina Pütz allen uit Kerkrade.

Afdeling Mode en Kleding: Tamara Hendrix, Manuela Janssen, Sandra Maar, Sandra Reumkens, Claudia Slagter allen uit Ubach over Worms; Nicole Bier, Ingrid Fox, Regina Palmen, Angela Peters, Monique Peters allen uit Schaesberg; Jolanda Hendriks, Anja Korvorst beiden uit Nieuwenhagen; Vanessa Dillens uit Geilenkirchen (Dld.).

„De Aldenhof" Hoensbroek

HOENSBROEK — Aan de Katholieke Scholengemeenschap voor LBO „De Aldenhof" Hoensbroek slaagden:
Bouwtechniek: Paul Boer, Hoensbroek; Roger Brassé, Klimmen; Joop Cornelissen, Hoensbroek; Roger Cremers, Oirsbeek; Michel Jacobs, Nuth; Danny Leyser, Hoensbroek; Maarten Monseweye, Heerlen; Patrick Otten, Nuth; Johnny Peters, Hoensbroek; Eric Pitt, Hoensbroek; Roy Simon, Hoensbroek; Ralph Sipsma, Heerlen; Richard Stoffer, Aldwin Weyermans beiden uit Hoensbroek; Remke Beernink, Amstenrade; Maurice Claassen, Nuth; Daniël Cörvers, Heerlen; Marco Dijks, Nuth; Marko Goerdeman, Hoensbroek; Johnny Louis, Schinnen; Christ Pals, Hoensbroek; John Vondenhoff, Heerlen; Erwin Cratsborn, Nuth; Paul van Kerkhof, Marcel Krijnen beiden uit Hoensbroek; Maurice Marell, Nuth; Roger Nederpelt, Schinnen; Peter Sanders, Nuth; Maurice Schumacher, Hoensbroek; Marcel Staal, Heerlen; Patrick Smeets, René Steyns, Marcel de Waal allen uit Hoensbroek.

Mechanische techniek: Jean Dexters, Hulsberg; Koos Gerrist, Heerlen; Chris de Haas, Ferdy Holtus, Pascal Lochten allen uit Nuth; Mohammed Nait Oumnessour, Patrick Reinink beiden uit Hoensbroek; Frank Reijnders, Oirsbeek; René Scheffer, Hoensbroek; Richard Schuivens, Heerlen; Marcel Vliegen, Nuth; Ronnie van Baal, Heerlen; Gino Barro, Hoensbroek; Willy Cordewener, Hulsberg; Wilbert Grijmans, Jan Haveman, Robert Jarmowski, Roger van der meulen, Robert Ribbers allen uit Hoensbroek; Sjeffie Snijders, Peter Stevens beiden uit Heerlen; Martin van de Ven, Hulsberg; Atman Abid, Hoensbroek; Jos Castro, Heerlen; Mario Corstjens, Amstenrade; Maurice Florakx, Nuth; Jean Frissen, Patrick Luchies, Roger Offermans, Chris Pobezin allen uit Hoensbroek; Ronnie Rog, Heerlen; Richard Steijns, Nuth; Davy Stock, Marco Ubachs beiden uit Hoensbroek; Roger Vusschers, Nuth.

Elektrotechniek: Ronnie Eijkenboom, Heerlen; Pascal Gerritsen, Hoensbroek; Pascal van der heyden, Valkenburg; Pascal Heynen, Oirsbeek; Marcel Keulen, Roger Kusters beiden uit Hoensbroek; Hubert Limpens, Hulsberg; Maurice Nijsten, Oirsbeek; Erdal Pinar, Nuth; Silvano Anedda, Geert Beekman beiden uit Hoensbroek; Robert Bruls, Nuth; Alex de Bruyne, Heerlen; Michel Crombach, Frans Evers beiden uit Hoensbroek; John Jansen, Gerwin Janssen beiden uit Nuth; Henri Kleijnen, Heerlen; René Knols, Hulsberg; André Lankhorst, Hoensbroek; Marcel Meisters, Frank Pakbier beiden uit Nuth; Alex Peters, Hoensbroek; Roy Portz, Wijnandsrade; Maurice Waltmans, Nuth; Sidney Wehrens, Hoensbroek; Armand Wolters, Brunssum; Eddie Brull, Hoensbroek; Ben van Dael, Oirsbeek; Iwan Driessen, Nuth; Michel van Duinhoven, Eddy Gerritse, Michael Koevoets allen uit Hoensbroek; Patrick Prins, Heerlen; Roger Sijstermans, Ricardo Zelissen beiden uit Hoensbroek.

Motorvoertuigentechniek: Paul Alzer, Oirsbeek; Alexander Bänziger, Nuth; Ronald Bartels, Heerlen; Pascal v.d. Bosch, Robby Bouwens beiden uit Schinnen; Erik Claus, Heerlen; Michel Deurenberg, Nuth; André Driessen, Raymond van Elmbt, Pascal Franssen allen uit Hoensbroek; Mark Koetje, Amstenrade; Simson Lopatka, Hoensbroek; Robert Nijkamp, Heerlen; Marcel Quyaedackers, Hoensbroek; William Raymakers, Amstenrade; Patrick Schlüter, Alex Schokker beiden uit Hoensbroek; Roger Vanhoudt, Nuth.

Kantoor/verkooppraktijk: Diana Alberts, Irene Berger beiden uit Hoensbroek; Carry Bos, Amstenrade; Chantal Brassé, Anja Bruls beiden uit Nuth; Margarita Calderon, Tamara Dalemans beiden uit Hoensbroek; Sandra Diederen, Nuth; nathalie Esser, Fatima Haddad beiden uit Hoensbroek; Monique Hahnraths, Nuth; Esmeralda v.h. Hoofd, Ilona van Kempen beiden uit Hoensbroek; Malika Meertens, Schinnen; Angela Megens, Miranda Merkens beiden uit Hoensbroek; Mali Moederscheim, Heerlen; Chantal Waltmans, Wijnandsrade; Renate Wetters, Hoensbroek; Monique Weusten, Nuth.

Verzorgende beroepen: Jolanda Bovens, Nuth; Monica Caelen, Desiree Driessen, Hannie Gerrits, Angelique v. Gestel, Sandra Syenes, Belinda Jacobs, Manuela Prevos, Peggy Quax, nancy Renet, Jolanda van Roekel, Janna de Smet, Juliëtte Theunissen allen uit Hoensbroek; Nicole van Tilborg, Nuth; Anja Tummers, Schinnen; Bianca ten Westenend, Amstenrade; Nicole Weusten, Sandra Bork beiden uit Nuth; Marjolein Bouts, Linda Cleiren, Miranda Douven allen uit Hoensbroek; Rico Franssen, Brunssum; Jeanette Hansen, Jolanda v.d. Heuvel, Angelique Klonen, Belinda v. Laarschot, Daniëlla Lindelauf allen uit Hoensbroek; Desiree Palm, Nuth; Sandy v.d. Spoel, Monica Tulp, Ingrid Vondenhoff, Angelique Westerhof allen uit Hoensbroek.

Textielverwerkende beroepen: Carin Borrel, Hoensbroek; Angelique Debye, Emma Dekker beiden uit Heerlen; Jolanda Goossens, Janine Grzeskowiak beiden uit Hoensbroek; Ivonne Hillen, Nuth; Els Janssen, Heerlen; Monique Jongsma, Brunssum; Desiree Koenen, Hoensbroek; Marita Kootstra, Heerlen; Tonny Kusters, Geleen; Sandra Leers, Heerlen; Sylvia v.d. Meubelen, Nuth; Karin Nijkamp, Heerlen; Linda Vrösch, Juliëtte v. Wersch beiden uit Voerendaal; Nicole Wolters, Brunssum; Petra Zinken, Heerlen.

Scholengemeenschap „Savelsbos" Gronsveld

GRONSVELD – Aan de R.K. Scholengemeenschap „Savelsbos" te Gronsveld slaagden: E. Baltussen, Eijsden; H. Beckers, Maastricht; J. Beckers, Cadier en Keer; D. van der Beek, Banholt; P. van Beek, Maastricht; M. Beekwilder, Maastricht; N. Bellon, Maastricht; M. van de Berg, St.-Geertruid; K. Beijers, Maastricht; H. Bierman, Valkenburg; J. Bierman, Valkenburg; E. Biesmans, Maastricht; P. Biesmans, Maastricht; P. Biesmans, Maastricht; N. Bitsch, Maastricht; D. Blom, Reymerstok; P. Blom, Reymerstok; M. van der Blom, Maastricht; A. Boelen, Maastricht; F. Boesten, Maastricht; S. Bolech, Sittard; I. Boom, Maastricht; M. Boot, Maastricht; S. Breukhoven, Maastricht; R. Brouwers, Berg en Terblijt; I. Bruinen, Maastricht; J. Caspari, Maastricht; R. Close, Maastricht; L. Cox, Maastricht; M. Crutzen, Mheer; M. Curvers, Ulestraten; M. Daemen, Maastricht; B. Dassen, Maastricht; K. Dirks, Eijsden; M. ten Donkelaar, Maastricht; N. Dreesen, Maastricht; D. Drummen, Bemelen; M. Drummen, St.-Geertruid; L. Duizings, Banholt; C. Erens, Valkenburg; R. Essers, Gronsveld; B. Eijkenboom, Maastricht; E. Franssen, Maastricht; R. Frenken, Ulestraten; W. Fresow, Maastricht; H. Geelen, Maastricht; J. Geerlings, Maastricht; P. Geurts, Maastricht; U. van Glabbeeck, Maastricht; G. Gozé, Meerssen; R. Habets, St.-Geertruid; A. Haine, Maastricht; B. Heemskerk, Maastricht; K. Hellenbrand, Maastricht; A. Hendriks, Maastricht; D. Heijen, Maastricht; I. Heymann, Maastricht; M. Hoeberigs, Maastricht; C. Hogenboom, Maastricht; S. Hollanders, Maastricht; M. Hornesch, Eckelrade; M. van Hulst, Maastricht; D. Huntjens, Maastricht; A. Jahaé, Noorbeek; P. Jansen, Margraten; D. Janssen, Eijsden; K. Janssen, Eijsden; M. Janssen, Maastricht; S. Janssen, Bunde; P. Jeuken, Bunde; D. Kajuiter, Maastricht; P. Kalse, Maastricht; N. van Kan, Cadier en Keer; M. Kempeners, Maastricht; J. Kengen, Maastricht; R. Kerkhofs, Maastricht; G. Keulders, Noorbeek; S. Klein, Gronsveld; M. Kluts, Gronsveld; I. Knippert, Maastricht; J. Koch, Maastricht; B. Koch, Maastricht; P. Koch, Maastricht; W. Koekelkoren, Maastricht; R. Kostons, Maastricht; J. Lamberigts, Maastricht; M. Lambrechts, Maastricht; S. Lardenoye, Maastricht; N. Lardenoye, Maastricht; A. Lardinois, Reymerstok; M. Leesens, Maastricht; P. Lemmens, Maastricht; S. Leys, Maastricht; I. van Lieshout, Eijsden; D. Loo, Banholt; M. Loomans, Maastricht; J. van der Loo, Eijsden; N. van Luyk, Maastricht; J. Maas, Eijsden; K. Martinussen, St.-Geertruid; M. Moors, Eijsden; J. Muermans, Maastricht; S. Mulkens, Maastricht; J. Mulkens, Maastricht; M. Nelissen, Maastricht; M. Neven, Eijsden; M. Neven, Bunde; R. Nieuwland, Maastricht; A. Nijsten, Gronsveld; J. Ordelman, Maastricht; R. Otten, Ulestraten; L. Paats, Maastricht; P. Paulissen, Maastricht; E. Peters, Maastricht; B. Peters, Gulpen; B. Pieters, Maastricht; D. Pieters, Eijsden; M. Piters, Maastricht; P. Raaff, Maastricht; P. Raike, Maastricht; M. Riemersma, Maastricht; S. Ritzen, Maastricht; R. Roolvink, Maastricht; P. Royen, Maastricht; M. de Ruiter, Maastricht; A. van Schie, Eijsden; I. Schoonbrood, Maastricht; P. Schreuder, Maastricht; A. Schrijnemaekers, Gronsveld; M. Schrijnemaekers, Gronsveld; S. Schulkens, Maastricht; M. Schurgers, Maastricht; M. Schurgers, Maastricht; L. Seegers, Maastricht; J. Signet, Maastricht; J. Simenon, Ulestraten; W. Simon, Maastricht; P. Simonis, Neerbeek; C. Smeets, Maastricht; M. Smeets, Meerssen; S. Smeets, Maastricht; M. Speetjens, Maastricht; M. Steenbakkers, Maastricht; R. van Stigt, Maastricht; S. van Stigt, Maastricht; M. Strijthaegen, Noorbeek; S. Taselaar, Maastricht; R. Thimister, Maastricht; G. Tielemans, Maastricht; R. Tielens, Eijsden; E. Ummels, Maastricht; J. Vandenboorn, Maastricht; R. Vanwersch, Cadier en Keer; Y. Verwoert, Maastricht; B. Volders, St. Geertruid; S. Voorjans, Maastricht; J. Vossen, Bunde; P. Vrancken, Gronsveld; R. de Vries, Maastricht; I. Waltmans, Maastricht; J. Waterval, Eijsden; A. van de Weerdt, Maastricht; A. van Weersch, Meerssen; M. Weerts, Maastricht; W. Wehmann, Maastricht; P. Willems, Maastricht; L. Willems, Banholt; P. Willems, Maastricht; N. Winkens, Maastricht; S. van Wunnik, Maastricht; T. Wijckmans, Meerssen; P. Wijnands, Maastricht; N. Wijns, Maastricht; A. Zegers, Maastricht.

Oplossing van gisteren

```
- m - - r - - a
g i s t e r e n
- s e r m o e n
- t r a - e r a
g e p a s t - l
- l e n a - m i
- l n - r o o s
m a t - k a s t
```

puzzel van de dag

koppig mens / bridgeterm		werelddeel	rekening	vriendschapsbetuiging	sterke drank		muzieknoot
god v.d. liefde					recto		
distilleervat / land in Azië							Ind. dolk
						opgewekt	
			bijwoord		broeder / en dergelijke		
sneeuwschaats / in orde				bijb. figuur			
hof van Eden							

de woeste wespen

IEDEREEN HAAST ZICH NAAR HET HUIS VAN PROFESSOR BARABAS.
Daar ligt het!
Ja, hoor, dat moet het zijn. Er is een deuk in.
Maar wat is het en wie heeft dat dan op de prof z'n hoofd gesmeten?
Uit de weg, ik zal het onderzoeken!
19
Het is een soort regenpijp met opzij een gleuf erin. De eigenaar draagt een bolhoed en rookt sigaren. Hij heeft schoenmaat 45, zijn hobby is muziek en hij heeft een dikke buik!
Fantastisch, Lambik, hoe weet je dat allemaal?
Intelligentie, doorzicht en scherpzinnigheid, hè Wiske! EN... Dan vergeet ik er nog bij te zeggen...
Dat die vent ons tussen de struiken staat te bespieden!
20

panda en het doosje-doosje

IK KAN DIE VREEMDELING NIET VINDEN, MENEER PANDA HET LIJKT WEL ALSOF HIJ...
HOOO!!
HIJ WAS AL DIE TIJD BINNEN, MAAR NU GAAT HIJ WEER NAAR BUITEN, DENK IK ZO.
AHA! DE INDRINGER! IK ZAL HEM!
DIE KRAKERS VAN TEGENWOORDIG GAAN TE VER: BINNEN KOMEN TERWIJL WIJ NOG AANWEZIG ZIJN! IK GA HEM EEN LESJE LEREN!!
21-180

recept

Poffertjes met rozijnen

Benodigdheden voor ongeveer 50 poffertjes: 150 gram boekweitmeel, 50 gram Amerikaanse patentbloem, 30 gram rijstebloem, 10 gram gist, 10 gram zout, 1 koffielepel stroop, ¼ liter half water/half melk, 75 gram Californische rozijnen.

Water en melk in een kom doen en het zout doorheen mengen. Dan rustig steeds een beetje meel toevoegen en goed kloppen tot er een glad beslag is ontstaan. De aangemaakte gist erdoor roeren en een half uur laten rijzen. Mocht het beslag te dik zijn dan kunt eventueel nog wat melk toevoegen zodat het deeg goed van de lepel vloeit. Tenslotte de rozijnen toevoegen en de stroop. Poffertjes aan beide zijden krokant laten worden en opdienen met roomboter en poedersuiker. Indien gewenst besprenkelen met rum of Grand Marnier.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 69.40
per maand ƒ 23.15

VRIENDEN VAN HET

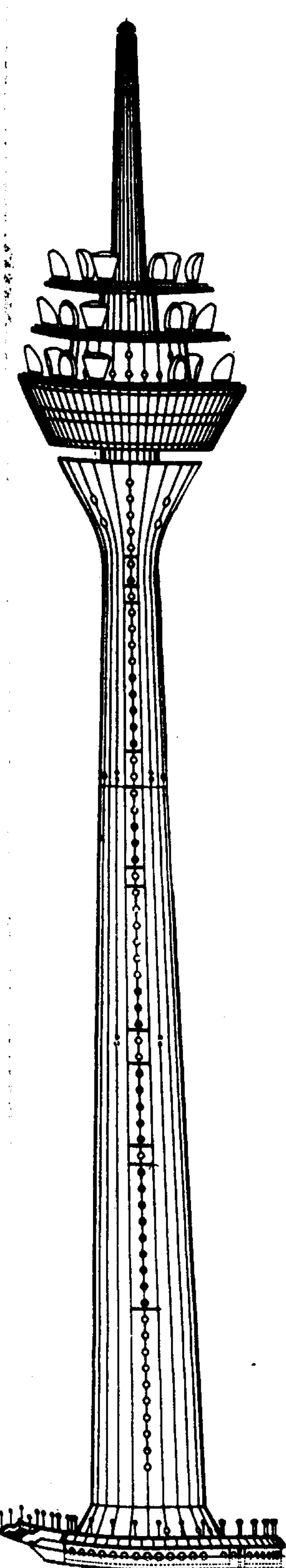
imburgs agblad

DAGTOCHT
NAAR DE

IN

DÜSSELDORF





EN TEVENS EEN BEZOEK AAN DE

MAANDAG 6 JULI*

Een dag dolen in „de tuin voor ons allemaa

DE



BUGA '87 DÜSSELDORF

is een gigantisch grote tuin. Maar liefst 70
park en tuin. Bloemen, planten, vijvers,
terrassen, bloemenpracht uit de tropen, e
enz. Te veel om op te noemen.



Het Limburgs Dagblad bezorg haar lezers weer een dagje uit



Met komfortabele bussen vertrekt u vanuit diverse opstapplaatsen uit Limburg.



U beleeft BUGA'87 onder leidin van een deskundige – Nederland sprekende – gids.



We besluiten de dag met ee bezoek aan de 234 meter hog Rheinturm én u geniet dáár o uw avondeten en hebt dus een [illegible] uitzicht over Düsseldorf.

Prijs p.p. ƒ 60,

INFO

DATUM:
maandag 6 juli 1987.

PRIJS:
ƒ 60,– p.p. (kinderen t/m 12 jaar ƒ 40,–).

INKLUSIEF:
☆ vervoer Limburg-Düsseldorf v.v. per luxe touringcar ☆ entree Buga'87 ☆ twee uur durende rondleiding o.l.v. Ned. sprekende gids ☆ entree Rheinturm ☆ 3-gangen menu in Rheinturm.

EXKLUSIEF:
treinritje in het park (eigen keus).

OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN:
Susteren (garage Schmitz) 8.15 uur
Sittard (NS-station) 8.30 uur
Geleen (Rijksweg Centrum) 8.45 uur
Heerlen (voorzijde NS-station) 9.00 uur
Kerkrade (Rodahal) 9.15 uur

Boeken voor deze veelzijdige dagtocht kunt vanaf vandaag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV-Vaals.

Met het Limburgs Dagblad bent u steeds beter....



Cocaïnegebruik in Nederland nog niet dramatisch

AMSTERDAM – In Nederland is wel sprake van een toename van het cocaïnegebruik, maar van de alarmerende groei waar een EG-commissie over spreekt in een rapportage over de handel van cocaïne tussen Latijns-Amerika en Europa, is in ons land nog niets gebleken.

Wel geven cijfers van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) aan dat cocaïne steeds nadrukkelijker deel begint uit te maken van de totale verdovende middelenmarkt.

Het Jellinekcentrum voor hulpverlening aan mensen met verslavingsproblemen constateert wel een stijging van het gebruik, maar zeker „niet dramatisch".

Ook het openbaar ministerie in de hoofdstad wordt geconfronteerd met een toename van het aantal cocaïne-gebruikers. Deze tendens is volgens persofficier van Justitie mr. de Wit echter al langer aan de gang en is de laatste tijd niet veel veranderd. De Amsterdamse politie spreekt eveneens van „een toename van cocaïnegebruik, maar niet schrikbarend".

Een EG-commissie is in elk geval heel wat minder gerust over de toename van het cocaïnegebruik in landen van de EG dan de Nederlandse minister van justitie, Korthals Altes, die onlangs ook de toename van het aantal cocaïneverslaafden in Nederland „niet dramatisch" noemde.

Het rapport schat dat er in de wereld tussen de vijf en tien miljoen mensen zijn die regelmatig cocaïne gebruiken en dat er per dag 5.000 gebruikers bij komen. Via Nederland en Portugal komt volgens het rapport het grootste deel van de cocaïne Europa binnen.

De opstellers van het rapport, een commissie van deskundigen uit de EG en Latijnsamerikaanse landen, verwachten dat het aantal verslaafden aan cocaïne in Europa verder zal blijven stijgen, omdat de groei er in de Verenigde Staten uit is en omdat de coca-oogsten in Zuid-Amerika, met name in Colombia en Bolivia, erg goed zijn geweest en producenten nieuwe markten zoeken.

'Crack', de goedkope chemische variant van cocaïne, is volgens het rapport in 1986 nog geen probleem geworden in Europa.

„Niettemin, gegeven het feit dat het cocaïnegebruik in Europa al zo hoog is, zou crack in de zeer nabije toekomst populairder kunnen worden," aldus het rapport, dat hieraan toevoegde dat de politie in België vorig jaar het eerste Europese crack-laboratorium heeft ontdekt.

AOW gedeeltelijk afhankelijk van inkomen partner

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De AOW voor een gepensioneerde met een werkende partner beneden de 65 jaar gaat per 1 april 1988 omhoog tot 70 procent van het minimumloon. Daarnaast komt er een toeslag van maximaal 30 procent, afhankelijk van het inkomen van de partner.

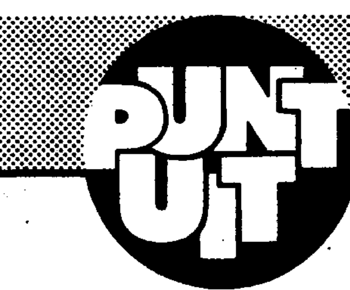
Nu ontvangen 65-jarigen een AOW-pensioen van 50 procent van het minimuminkomen. Bovendien krijgen zij een toeslag van 50 procent als er een partner is, die jonger is dan 65 jaar. In de nieuwe regeling, waarvoor staatssecretaris De Graaf van sociale zaken binnenkort een wetsontwerp zal indienen, komt dus een inkomenstoets in de AOW. Aanvankelijk was vooral de VVD hier fel tegen. Aan het karakter van de AOW als volksverzekering, onafhankelijk van het inkomen, mocht volgens de liberalen niet getornd worden. Maar gisteren zei woordvoerder Linschoten tijdens een mondeling overleg van de vaste Kamercommissie dat zijn fractie omwille van de vrede binnen de regeringscoalitie is gezwicht voor de druk van het CDA.

Elske ter Veld van de PvdA verklaarde dat haar fractie geen enkele behoefte heeft om de huidige AOW-regeling te veranderen. Zij wees erop dat in het nieuwe voorstel AOW'ers met werkende partners die maar weinig verdienen, er op achteruit gaan.

Motie tegen verlengen minimumloon verworpen

EN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren een motie Kok (PvdA) verworpen waarin de regering wordt gevraagd af te zien van voornemens jongeren tot 27 jaar een lager wettelijk minimumloon in het vooruitzicht te stellen. Tegen de motie stemden CDA, VVD, RPF en SGP.

CDA-fractievoorzitter De Vries beklemtoonde in een stemverklaring dat de tegenstem van zijn fractie geenszins betekent dat het CDA met de verlaging instemt. De christen-democraten willen alleen een notitie van de regering afwachten om een definitief standpunt te bepalen.



Neergestort

● In de Bondsrepubliek is gisteren een Amerikaanse F-16 neergestort. De piloot kwam om het leven. Het gevechtsvliegtuig stortte neer op een open terrein bij Pirmasens in Rijnland-Pfalz.

Aids

● *Onder druk van de Rooms-Katholieke Kerk heeft het bestuur van de stad New York besloten de voorlichtingscampagne over Aids te wijzigen. Na diverse ontmoetingen tussen burgemeester Ed Koch en hulpbisschop Edward Egan van het aartsbisdom New York is de reclamecampagne voor condooms gestopt. Hiervoor in de plaats komt een speciaal op jongeren gericht programma, waarin de seksuele ingetogenheid en trouw aan een en dezelfde partner worden onderstreept.*

Aanvaring

● **Op de Seine zijn gisteren twee tankers – een Griekse en een Japanse – met elkaar in aanvaring gekomen. Op het Griekse schip brak brand uit en zes opvarenden worden vermist. Verscheidene mensen raakten gewond. De Japanse tanker liep nauwelijks schade op. Het ongeluk gebeurde bij Azier, tussen Rouen en Le Havre. Volgens de autoriteiten bestaat er geen gevaar voor milieuvervuiling.**

Aardbeving

● Delen van Panama's westen zijn maandag opgeschrikt door een gematigde aardbeving die 5.4 registreerde op de Schaal van Richter. De aardbeving werd sterk gevoeld in de streken van Sona en Santiago.

Doodstraf

● *Een Chinese student die de rector en zeven docenten met een mes te lijf ging nadat hij van de universiteit gestuurd was omdat hij zijn best niet deed, is wegens poging tot moord ter dood veroordeeld. Dit heeft het Chinese persbureau gisteren gemeld. Hu Tiansong (24) drong eerder deze maand aan de universiteit van Guangxi in het zuiden van China een docentenvergadering binnen en verwondde de acht mensen, waarna hij op een fiets vluchtte. Hij dreigde zich vanaf een hoog gebouw te storten voordat men hem kon arresteren.*

Redding

● **Het Nederlandse vrachtschip 'Oceanic' uit Groningen heeft gisteren op de Indische Oceaan bij slecht weer de uit 33 koppen bestaande bemanning van de Panamese bulkcarrier 'Dayspring' uit zee gered. De opvarenden van de bulkcarrier waren op enige veer veertig mijl uit de kust van Sri Lanka in de reddingboten gegaan, nadat hun schip zware slagzij maakte.**

Bestuur AI

● IslArnie van de Veerdonk, uit Eindhoven is gekozen tot de nieuwe voorzitter van Amnesty International Nederland. Zij volgt Dick Herrmann op. Amnesty heeft dit gisteren bekend gemaakt. De nieuwe voorzitter was tot voor kort vice-voorzitter en drie jaar bestuurslid van Amnesty International. Zij is de eerste vrouwelijke voorzitter van de Nederlandse afdeling. Van de Veerdonk is 32 jaar en werkzaam als stafmedewerkster van de gemeentelijke woningdienst Tilburg.

Onlusten

● *In het Noordengelse Leeds is het in de nacht van maandag op dinsdag tot een heftige botsing gekomen tussen jongeren en de politie. Ongeveer 100 zwarte jongeren staken twee gebouwen en een auto in brand en bekogelden politiewagens met stenen, aldus de politie. Er werden geen arrestaties verricht en er vielen geen gewonden. De uitbarsting van geweld volgde op de arrestatie zondag van een zwarte jongen die er van werd verdacht een politieauto te hebben beschadigd. Hij werd later op borgtocht vrijgelaten.*

Duvalier

● **De advocaten van de vroegere Haïtiaanse dictator Jean-Claude Duvalier hebben na zes weken juridisch touwtrekken van een Franse rechtbank gelijk gekregen: de 120 miljoen dollar die Duvalier uit de Haïtiaanse staatskas heeft ontvreemd en heeft meegenomen naar de Côte d'Azur, kunnen door de nieuwe Haïtiaanse regering niet worden opgeëist via een civielrechtelijke procedure. De rechtbank van Grasse verklaarde zich gisteren niet bevoegd in de zaak uitspraak te doen.**

PvdA'er Huys: 'Wet geeft te weinig houvast'

Kamer: maatregelen tegen roken te slap

DEN HAAG – Een ruime meerderheid van de Tweede Kamer vindt dat er veel moet worden gedaan aan maatregelen om het roken tegen te gaan. Te slap, zo beoordeelt de Kamer in meerderheid de voorstellen die staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) doet in zijn wetsvoorstel om het tabaksverbruik te beperken. De bewindsman kreeg gisteren te verstaan tijdens het beraad met de Tweede Kamer over de Tabakswet die met name de bescherming van de niet-rokers moet waarborgen.

PvdA-woordvoerder Huys ging het verst in zijn kritiek: de wet geeft te weinig houvast om sancties toe te passen wanneer overheid en bedrijfsleven weigeren actief mee te werken het rookgedrag binnen hun muren in te dammen; de maatregelen aangaande de reclame zijn volstrekt ontoereikend; de verkrijgbaarheid van rookwaren is nog steeds veel te ruim.

Het CDA pleit met de PvdA voor een accijnsverhoging van tabakswaren om de lust om een rokertje aan te steken nog meer de grond in te boren. CDA-woordvoerder Esselink toont zich evenwel tegen maatregelen om het bedrijfsleven te verplichten in navolging van de overheid rookvrije ruimten in te richten.

Mevrouw Kamp (VVD) verwijt Dees teveel bezig te zijn met „symboolwetgeving". Zij stemt weliswaar in met het uitgangspunt dat het beter is niet te roken dan wel, maar tekent daar onmiddellijk bij aan dat de betrokkene dat zelf uit moet maken. Zonder sancties zijn de maatregelen die de staatssecretaris voorstaat niet meer dan „gebakken lucht", zo meent Kamp.

Nypels (D66) wenst dat Dees de voorschriften voor de overheid om rookvrije ruimten te creëren tegelijk laat gelden voor het particuliere bedrijfsleven.

Huys rekende voor dat de schattingen van slachtoffers in ons land van het „rookwezen" uiteenlopen van minimaal 10.000 tot maximaal 18.000 per jaar. „Roken is daarmee de onbetwiste koploper in het rijtje niet-natuurlijke sterfgevallen". Het steekt de socialist ook dat er maar weinig produkten op de markt zijn die op zoveel plaatsen verkrijgbaar zijn als tabak: 24-uursvoorziening via tankstations, automaten en horeca. „In het hele land niet minder dan 50.000 verkooppunten, op iedere inwoner is er één" verwoordde Huys zijn ongerustheid.

Extra pensioen voor oudere werklozen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Met ingang van 1 januari volgend jaar krijgen werklozen van 40 jaar en ouder wat extra pensioen. Dat zijn werkgevers en werknemers met elkaar overeengekomen in de Stichting van de Arbeid. Voor het optrekken van deze pensioenen worden de rentebaten gebruikt uit het fonds Voorheffing Pensioenen, waarin al sinds het begin van de jaren '70 de gelden die geblokkeerd werden door de bevriezing van de kinderbijslag van het eerste kind, zijn gestort.

Ook wil men uit de rentebaten van het fonds de dekking van het overlijdensrisico voortzetten. Dat wil zeggen dat men het weduwen- en wezenpensioen wil laten meegroeien met het oudedagspensioen.

Over drie jaar wordt bekeken of de gelden voldoende zijn om aan de per 1 januari 1988 aangegane verplichtingen te kunnen voldoen. Om in aanmerking te komen voor de extra pensioenopbouw uit het fonds moet de werkloze op de ontslagdatum 40 jaar of ouder zijn.

Ruim 4800 ton kabeljauw extra

Van onze correspondent

BRUSSEL – De Europese Commissie heeft gisteren voorgesteld om de hoeveelheid kabeljauw die de vissers uit de EG-landen dit jaar nog mogen vangen, te verhogen met 41.550 ton. Nederlandse vissers krijgen daarvan 4810 ton te verdelen.

De EG-ministerraad zal binnen enkele weken een beslissing over dit voorstel moeten nemen, maar dat zal geen problemen opleveren. De totale hoeveelheid kabeljauw die uit de Noordzee en de Noorse Zee gehaald mag worden stijgt met 50.000 ton van 125.000 ton naar 175.000 ton.



●*De massaprotesten in Zuid-Korea gaan ondanks het komende gesprek tussen president Chun Doo Hwan en oppositieleider Kim Young Sam en de Amerikaanse bemiddelingspogingen gewoon door. Naar schatting 10.000 studenten van twintig universiteiten, verspreid door het land, verzamelden zich gisteren op het terrein van de Yonsei-universiteit in Seoel voor een betoging voor „een einde aan de militaire dictatuur en een verandering van de grondwet". Duizenden politie-agenten omsingelden de universiteit. De bijeenkomst was één van de grootste betogingen van de afgelopen veertien dagen tegen het Zuidkoreaanse bewind.*

Vervoersbond FNV vreest aantasting voorzieningen

NS: 2.400 banen weg wegens bezuinigingen

UTRECHT – Bij de Nederlandse Spoorwegen (27.000 werknemers) zullen tot 1990 naar verwachting 2.400 arbeidsplaatsen verloren gaan als gevolg van de bezuiniging van 300 miljoen gulden. Dit heeft president-directeur Ploeger gisteren meegedeeld tijdens overleg met de vakbonden over de inkrimping, aldus J. Koster van de Vervoersbond FNV.

Ploeger is daarmee afgestapt van het aantal van 1.800 arbeidsplaatsen waaraan NS tot nu toe vasthield. De Vervoersbond FNV heeft steeds gezegd dat de bezuiniging 2.500 tot 3.000 arbeidsplaatsen gaat kosten.

De voorzitter van de bedrijfsgroep spoorwegen van de Vervoersbond FNV, J. Koster, toonde zich gisteren weinig ingenomen met de ommekeer bij de NS-directie. „Je kunt toch moeilijk zeggen dat je succesvol hebt onderhandeld als je het eens bent over het aantal arbeidsplaatsen dat verloren gaat".

De 2.400 arbeidsplaatsen zijn volgens NS een „bruto" getal: de helft van het te bezuinigen bedrag, 150 miljoen gulden, wordt voor nieuw beleid aangewend. Deze „reallocatie" zal naar verwachting enkele honderden banen opleveren.

Lijkt het welles-nietes-spel tussen NS en de Vervoersbond FNV over het verlies aan arbeidsplaatsen voorbij, de onenigheid over het al dan niet aantasten van de voorzieningen duurt onverminderd voort.

Vrees

NS gaat er nog steeds van uit dat de treinreizigers niets van de inkrimpingsoperatie zullen merken, maar de FNV-bond vreest dat de dienstregeling de operatie niet ongeschonden zal doorstaan. Volgens de bond is het bedrag onmogelijk op te brengen zonder treinen minder te laten rijden of zelfs lijnen op te heffen.

De verschillende diensten hebben tot nu toe voor 260 van de 300 miljoen gulden beoogde bezuinigingen plannen ingediend. De NS-directie heeft de bonden geen inzicht gegeven in de gevolgen van de bezuiniging voor de voorzieningen. Dat moet tot ongenoegen van de bonden op decentraal niveau gebeuren. „De NS-directie wil uitsluitend met ons praten over de sociale gevolgen van de inkrimping. Wij willen echter ook inhoudelijk meepraten over veranderingen in de taakinhoud en arbeidsorganisatie, maar voorlopig is daar weinig kans op", aldus Koster.

Vrijwilligers stoppen bij nog meer bezuinigingen

Van onze correspondent

UTRECHT – Meer dan de helft van de vrijwilligers zal stoppen met het buurt- en clubhuiswerk als er nog meer bezuinigingen komen in het sociaal-cultureel werk. Dit blijkt uit een gisteren verschenen rapport van het Landelijk Steunpunt Vrijwilligerswerk (LSV), dat een onderzoek heeft gedaan onder club- en buurthuizen in het hele land.

Het LSV wilde een beter overzicht krijgen van de gevolgen van de bezuinigingen voor vrijwilligers die sociaal-cultureel werk verrichten.

Aan het onderzoek is meegewerkt door 25 club-en buurthuizen. Twee of drie vrijwilligers werden per instelling geënquêteerd. Hen werd gevraagd wat ze gemerkt hadden van de vorige bezuinigingen en wat ze verwachten van verdere bezuinigingen. Medewerkers van plaatselijke vrijwilligerscentrales namen de enquêtes af.

Uit de antwoorden van de vrijwilligers bleek, zo zei LSV-stafunctionaris E. Nazarski, dat 26 procent van de vrijwilligers niets bemerkt had van de bezuinigingen, maar 74 procent had wel degelijk veranderingen geconstateerd. Er waren minder beroepskrachten, dat betekent minder begeleiding en meer werk voor de vrijwilligers. Van de vrijwilligers vond 57 procent ook dat hun werk moeilijker en zwaarder was geworden.

Als er nog meer bezuinigingen worden doorgevoerd, dan zal 65 procent van de vrijwilligers stoppen met werken. De voornaamste reden is dat ze de begeleiding van beroepskrachten zouden missen. „Je moet op een beroepskracht terug kunnen vallen vanwege de vakkennis. De eindverantwoordelijkheid is te zwaar om bij een vrijwilliger te leggen", aldus een vrijwilliger die meewerkte aan het onderzoek.

Het missen van onkostenvergoeding, bijscholings- en verzekeringsmogelijkheden vinden vrijwilligers beduidend minder belangrijk dan het ontbreken van begeleiding door beroepskrachten. Bijscholing is onmisbaar, meent 31 procent van de vrijwilligers. Voor 54 procent van de vrijwilligers is de mogelijkheid om je te verzekeren belangrijk en 24 procent zegt een onkostenvergoeding niet te kunnen missen. Begeleiding door beroepskrachten vindt 84 procent van de vrijwilligers noodzakelijk.

Alarmerend

Alarmerend vond het LSV de resultaten van het onderzoek. Vooral met het oog op de nieuwe bezuinigingen op het sociaal-cultureel werk, die vorig jaar augustus door het ministerie van WVC werden voorgesteld en inmiddels door de Tweede Kamer zijn goedgekeurd. Gemeentes krijgen dit jaar 137 miljoen gulden, terwijl ze vorig jaar 256 miljoen ontvingen. Door deze bezuinigingen zullen een groot aantal beroepskrachten ontslag krijgen.

Minister Brinkman verdedigde de bezuinigingen met het argument dat lang niet in alle gevallen beroepskrachten nodig zijn voor het sociaal-cultureel werk.

„In het kader van de 'zorgzame samenleving' kunnen vrijwilligers 'dragers van het nieuwe sociale élan' worden", aldus Brinkman. M. Korenromp, coördinator van het LSV, zegt dat het onderzoek bewezen heeft dat de zienswijze van Brinkman niet de juiste is.

Zelfs, als u straks in het buitenland *op vakantie* bent.... zult u zich deze prijzen nog herinneren !



JONKER FRIS héél literblik
doperwtjes/worteltjes **99**
extra fijn. ~~1.59~~ nu
Max. 12 blikken per klant.



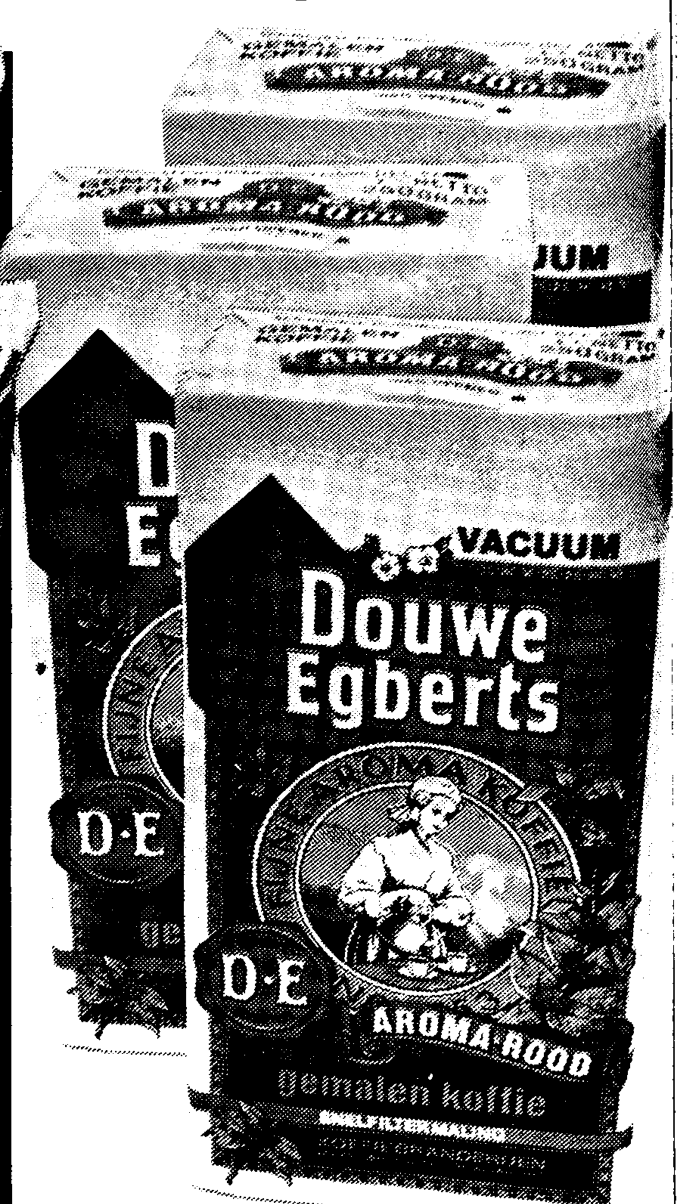
BLUE BAND
margarine **56**
pakje 250 gram
~~63~~ nu



GOLDSUN
appelsap **99**
literpak nu



HOLLAND
patat frites **99**
hele kilo
nu voor
Max. 3 pakken per klant.



DOUWE EGBERTS
roodmerk koffie **2.75**
bonen, standaard, snelfilter.
Pak à 250 gram nu

BRIO ongezouten plantaardige
margarine 250 gram **71**



Appelmoes
groot glas ¾ liter 79
Nu 3 voor **1.95**



Campina
frisse
zuivel-drank
smaken: aardbei of perzik.
Literpak ~~1.49~~
Nu ter kennismaking
1.35

NIEUW





Campina
halfvolle
vanille-yoghurt **1.69**
literpak

Port salut **1.79**
pakje à 100 gram nu

Goudse kaas belegen Per kilo **11.95**
IN EEN AANTAL FILIALEN ALLEEN VACUUMVERS VERPAKT

SUPERSCHOON
witwasmiddel
Nu in handige 4 kilo-emmer.
9.95

BONZO
diner-plus
superbaal 5 kilo
~~11.98~~ nu
9.90



Like Free Cola
cola literfles **1.25**
Met aktie: win een personal computer!

FriKi/ers
dikbevleesde
kippe-poten Nu 2 kilo voor **10.00**



Ook per stuk verkrijgbaar voor dezelfde kilo-aktieprijs.

Verse
tarwebollen **99**
verpakt per 4 stuks nu

Zachte witte
puntbroodjes **1.75**
verpakt per 10 stuks

Héél
boerenwit **1.98**
met maanzaad. Gesneden

Bio-tex **2.59**
Groen of blauw. 500 gram
Nu met gratis foto-rolletje.

Bavaria bier **4.75**
kratje 12×0,3 liter

MARKTBERICHTEN

Italiaanse **sperzieboontjes** 500 gram **1.95**

NIEUWE OOGST:

Prachtige Hollandse
spitskool
per kilo
69
O.a. heerlijk voor te stoven, stampot, bami en nasi.



Vers **bami/nasi-vlees**
500 gram **4.85**
Ook gekruid en ongekruid verkrijgbaar.

ambachtelijke vleeswaren
VERS VAN 'T MES

1ste kwaliteits
varkens-frikando
aan het stuk of gesneden.
Gewicht variëert van 600 tot 800 gram.
Per kilo **13.50**
Ook verkrijgbaar in kleinere hoeveelheden voor dezelfde kilo-aktieprijs.

Grote
vruchtenvlaai ⌀27 cm.
met 5 verschillende vruchten



7.95

Mals 1ste kwaliteit
runder-rookvlees **2.95**
per 100 gram

Fijne varkens-
Wienerschnitzel of **varkensbiefstuk**
100 gram **1.50**
Ook gepaneerd verkrijgbaar voor dezelfde kilo-aktieprijs.

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 24 JUNI TOT EN MET ZATERDAG 27 JUNI 1987.

Verse
koolrabi 2 stuks **1.45**

Satsuma
mandarijntjes 15 stuks nu **2.95**

Nieuw-Zeelands
kiwi-fruit
per 2 stuks **1.49**



ZWAN exellente
snijworst **1.29**
per 100 gram

ZWAN fijne Berliner
leverworst of **leverkaas** per 100 gram **1.19**

Orginele
casslerrib **1.89**
per 100 gram
Ook verkrijgbaar aan het stuk of in dikke plakken.

jan linders

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **SITTARD** Industriestraat 19 (Handelscentrum Bergerweg), **STEIN:** Heerstraat Noord 114, **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

In Nederland 373 schoenenzaken

Goede ontwikkeling bij Garant Schuh zet door

DÜSSELDORP – De gunstige ontwikkeling van 1986 bij Garant Schuh, met meer als 2300 aangesloten zaken de grootste Europese inkoopcentrale voor de vakhandel in schoenen, heeft zich in het lopende jaar voortgezet. De detailhandelsomzetten van de organisatie stegen in de eerste vier maanden van 1987 ten opzichte van dezelfde periode van het voorgaande jaar met 10,8 procent.

Mei zal echter de cijfers drukken, gezien de slechte omzetontwikkeling in die maand, veroorzaakt door het slechte weer. Dit werd bekendgemaakt bij de viering van het 60-jarig bestaan van Garant Schuh gisteren in Düsseldorp. Garant Schuh is in 1927 in Bremen opgericht en verhuisde in 1953 naar het centraler gelegen Düsseldorp. Nu zijn er 2353 schoenenzaken aangesloten met 3000 verkooppunten. In Nederland zijn het er 373, waarmee de Nederlandse winkels de grootste niet-Duitse groep vormen. Het marktaandeel van Garant in ons land is 14 procent.

De Garant Schuh-organisatie heeft intussen de coöperatieve vorm verlaten en is een naamloze vennootschap geworden. Via de statuten zijn de voordelen van de coöperatieve vorm bewaard, maar daaraan zijn voordelen van de AG toegevoegd. Een daarvan is de mogelijkheid op de openbare kapitaalmarkt te opereren.

Beurs

Begin dit jaar sloot bestuurlid dr Merse een gang naar de beurs in enige vorm niet uit. De omzetting van de rechtsvorm betekent voor de aandeelhouders in het jubileumjaar een extraatje: doordat er extra, gratis aandelen bij de omwisseling van hun oorspronkelijke belang zijn gegeven, krijgen zij bij een onveranderd dividend van 8,5 procent in feite het dubbele.

VW en Toyota maken samen bestelwagens

WOLFSBURG – Het Westduitse auroconcern Volkswagen en de Japanse autoproducent Toyota gaan gezamenlijk bestelwagens bouwen in de VW-fabriek in Hannover, waar al bestelbusjes worden gemaakt. Beide concerns hebben dit gisteren bekendgemaakt.

Toyota zal de produktietechniek en enkele machines voor de produktie leveren. Na een aanloopperiode zal meer dan vijftig procent van de auto-onderdelen in de VW-fabriek worden gemaakt of van Europese toeleveranciers worden betrokken.

De produktie begint in 1989. In de eerste helft van dat jaar moeten er tussen de drie- en de vierduizend wagens worden geproduceerd en in heel 1989 maximaal achtduizend. Vanaf 1990 zullen er per jaar vijftienduizend worden geproduceerd. De auto zal worden verkocht onder de aanduiding 'hi lux'. VW verkoopt de wagen via haar eigen dealerorganisatie onder haar eigen merknaam en Toyota doet hetzelfde.

Volkswagen verwacht dat de produktiecapaciteit in haar fabriek in Hannover met de busjes beter kan worden gebruikt en dat de werkgelegenheid ermee is verzekerd. Nu wordt tachtig procent van de capaciteit gebruikt voor de produktie van VW-bussen.

Eén-tonner

Volgens VW wordt de Europese markt voor bestelwagens tot één ton steeds belangrijker. Deze markt wordt op het ogenblik gedomineerd door de Japanse autofabrikanten.

Ook buitenlandse belangstelling voor Elsevier

Britse mediagigant mengt zich in strijd rond overname Kluwer

DEN HAAG – De Britse uitgever en mediagigant Robert Maxwell heeft de afgelopen dagen op de Amsterdamse beurs een belang gekocht in uitgeverij Kluwer. Maxwell, eigenaar van een meerderheidsbelang in de British Printing and Communications Corp. (BPCC), kondigde vorige week al aan zich te zullen mengen in de overnamestrijd die in de Nederlandse uitgeverswereld is losgebarsten na een eerste poging van Elsevier een meerderheid van Kluwer op te kopen.

Kluwer vond toen steun bij Wolters Samson. Volgens beurshandelaren zou er niet alleen buitenlandse interesse zijn voor Kluwer-aandelen, met name Elsevier zou zich inmiddels ook mogen verheugen in grote buitenlandse belangstelling.

Een woordvoerster van de miljonair Maxwell wilde niet zeggen hoeveel aandelen Kluwer inmiddels zijn gekocht. Kluwer wenst in het geheel niet reageren op de heftige handel in haar aandelen. Kluwer wil zich tegen een 'onvriendelijke' overname beschermen door met Wolters Samson samen te gaan in een concern, waarmee het in omzet gerekend groter zou worden dan Elsevier en ook iets groter dan VNU afzonderlijk.

Maxwell vindt, evenals onder meer Elsevier-topman Vinken, dat er aan het eind van deze eeuw op de wereld slechts plaats is voor hooguit tien grote uitgeverijen. Vooral door het opslokken van kleinere uitgeverijen kan bereikt worden dat een bedrijf bij die tien hoort.

Beiden zoeken hun kansen vooral op de grote Amerikaanse (Engelstalige) markt, waar Maxwell een bod heeft uitgebracht op uitgever Harcourt Brace Jovanovich ter grootte van zo'n vier miljard gulden. Tegenover de Britse Sunday Times zou Maxwell echter als alternatieven het Amerikaanse bedrijf Macmillan en het Nederlandse Elsevier hebben genoemd, wanneer de overname van Harcourt mocht mislukken.

Jongeboer wint Amerika-reis

HEEL – 'Kijk je ook even of de waakvlam uit is?' Met deze 'groet' heeft de heer Jongeboer uit Heel een reis naar Amerika voor twee personen gewonnen. De wedstrijd was bestemd voor Postbank-klanten die dit voorjaar een Plusspaarrekening hebben geopend. De heer Jongeboer is één van de tien inzenders van een orginele groet.

De winnaars ontvingen de prijs symbolisch uit handen van drs H. Verkoren, directeur betalingsverkeer en sparen van de Postbank, na een echte Amerikaanse lunch.

● *De heer Jongeboer uit Heel, rechts op de foto, ontvangt uit handen van de heer Verkoren (links) symbolisch de prijs.*

Expanderende Toonder Studio's naar de beurs

LEEUWARDEN – Toonder Studio's in Nederhorst den Berg, een audio-visueel produktiebedrijf, gaat naar de Amsterdamse effectenbeurs. Met Staal Bankiers wordt voor begin september een emissie van certificaten van aandeel voor de niet-officiële parallelmarkt voorbereid, die in totaal f 1,5 miljoen moet opleveren.

De uitbreiding van het vermogen met dit bedrag heeft het bedrijf nodig voor zijn plannen om het aandeel in de audio-visuele markt te vergroten. Het marktaandeel bedraagt thans ongeveer 15 procent bij een jaaromzet van circa f 9 miljoen en een nettowinst in 1986 van f 450.000. „Het resultaat vertoont een sterk stijgende lijn," zegt financieel adjunct-directeur T. Stolp. Bij Toonder Studio's werken 42 mensen in vaste dienst.

Daarnaast worden voor de produkties veel free-lancers ingeschakeld. Het bedrijf produceert films en video in opdracht van ondernemingen en overheidsinstellingen. Bovendien geeft het stripverhalen uit, waaronder Marten Toonders eigen Tom Poes.

Stichting

In het kader van het streven naar een groter marktaandeel nam Toonder onlangs het Groningse produktiebedrijf Videopress over van Friese Pers Beheer BV. Stolp sluit meerdere overnames niet uit. Alle aandelen Toonder Studio's berusten bij een stichting, die certificaten uitgeeft. Momenteel zijn er slechts vier certificaathouders, onder wie striptekenaar Marten Toonder, die in 1945 de grondslag voor het bedrijf legde.

BEURS-OVERZICHT

Uitgevers

AMSTERDAM – De overnamestrijd van Elsevier om Kluwer en de aangekondigde fusie van de laatste met Wolters Samsom beheerste dinsdag opnieuw de beurs. Berichten in enkele ochtendbladen als zou de Britse uitgever Maxwell zich daadwerkelijk in te strijd hebben gemengd met de aankoop van een niet nader onthuld belang joegen de koers van Kluwer aanvankelijk weer flink op.

Overigens meenden handelaren dat niet alleen deze berichten oorzaak waren van de koersstijging, maar ook het opdrogen van het particuliere aanbod, waardoor de vraag al snel het aanbod ging overtreffen. In Kluwer werd bijna *f* 45 miljoen omgezet. Een handelaar zei geen directe aanwijzingen te hebben dat de meeste vraag vanuit Groot-Brittannië afkomstig is. „Het kan best waar zijn, maar ik heb de indruk dat de vraag heel gespreid is", zo zei hij.

In de ochtenduren kwam de koers van Kluwer ruim boven *f* 390, maar later taande de belangstelling wat en kwam er een slot uit de bus van *f* 387, een winst van *f* 3. Elsevier trok nog licht aan tot *f* 52,10, een vooruitgang van drie dubbeltjes, maar Wolters Samsom zakte *f* 2,10 naar *f* 130,90, wat de balans doet overhellen in het voordeel van het bod van Elsevier. Handelaren merkten overigens op dat het spel nog lang niet is uitgespeeld en dat met name de institutionele beleggers hun stukken nog vasthouden.

De beurs maakte vooral in de ochtenduren een zeer levendige indruk. Later op de dag zakten met de dollar ook de koersen echter wat in. Ook winstnemingen door optiebeleggers hadden enige invloed. De totale omzet was met *f* 2 miljard echter zeer hoog. De helft daarvan werd omgezet in obligaties, waarin een hectische handel plaatsvond. Sommige obligaties schoten in de ochtend fors omhoog, enkele staatsleningen echter lagen onder druk. Later op de dag werd het iets rustiger, maar de obligatiemarkt was bij het slot nog steeds verdeeld.

In de internationale sector moest Unilever, die in de ochtenduren niets deed, later *f* 8 terug naar *f* 679. Koninklijke Olie leed een verlies van *f* 0,70 op *f* 264,80. Akzo echter werd *f* 1,70 hoger verhandeld op *f* 147,70, KLM won een dubbeltje op *f* 52,20 en Philips, waarin opniew een hoge omzet was, kwam drie dubbeltejs hoger uit op *f* 52. In de financiële sector werd wat van de winsten van de vorige dag afgeknabbeld, maar de bieraandelen lagen goed met een vooruitgang van *f* 2,20 op *f* 181 voor Heineken en *f* 2 op *f* 95,50 voor Grolsch.

Activiteiten Bureau Kredietregistratie verder toegenomen

TIEL – De activiteiten van de Stichting Bureau Kredietregistratie BKR zijn vorig jaar verder toegenomen. Het aantal keren dat er inlichtingen werden ingewonnen steeg van 4,2 miljoen tot 5 miljoen. Het aantal bij het BKR bekende lopende kredieten nam toe van 2,8 miljoen tot ruim 2,9 miljoen.

De belangrijkste soorten kredieten zijn persoonlijke leningen (35 procent) en revolverende leningen (39 procent), zo blijkt uit het jaarverslag. De toegenomen activiteiten van het bureau weerspiegelen volgens het bestuur de toegenomen vraag naar consumptief krediet. De stijgingspercentages van 19 en 11 procent voor het aantal toetsingen en het aantal geregistreerde contracten zijn de hoogste van de afgelopen tien jaar.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 23-6-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 29.030-*f* 29.530, vorige *f* 29.190-*f* 29.690) bewerkt verkoop *f* 31.130, vorige *f* 31.290 laten.

ZILVER: onbewerkt *f* 415-*f* 485, vorige *f* 430-*f* 500; bewerkt verkoop *f* 530 laten, vorige 540 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2.02	2.14
Brits pond	3.16	3.46
Belg. frank (100)	5.28	5.58
Duitse mark (100)	110.75	114.75
It. lire (10.000)	14.70	16.70
Port. esc. (100)	1.30	1.80
Can. dollar	1.49	1.61
Franse fr. (100)	32.50	35.50
Zwits. fr. (100)	133.25	137.75
Zweedse kr. (100)	31.00	34.00
Noorse kr. (100)	29.50	32.50
Deense kr. (100)	28.50	31.50
Oost.schill (100)	15.82	16.32
Spaanse pes (100)	1.52	1.77
Griekse dr. (100)	1.30	1.80
Finse mark (100)	45.00	48.00
Joeg. dinar (100)	0.20	0.50
Iers pond	2.87	3.17

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2.07725-07975
Brits pond	3.3025-3075
Duitse mark	112.585-635
Franse frank	33.715-765
Belg. frank	5.4325-4375
Zwits. frank	135.535-585
Japanse yen	141.54-142.64
Ital. lire	15.575-625
Zweedse kroon	32.345-395
Deense kroon	29.910-960
Noorse kroon	30.735-785
Canad. dollar	1.55675-55925
Oost. schill	16.0230-0330
Iers pond	3.0110-0210
Spaanse pes	1.6260-6360
Gr. drachme	1.4600-5600
Austr.dollar	1.4825-4925
Hongk.dollar	26.55-26.80
Nieuwz.dollar	1.2125-2225
Antill.gulden	1.1500-1800
Surin. gulden	1.1500-1900
Saoedi rial	55.30-55.55
Ecu gulden	2.3320-3370

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	303.6	303.2
Alg.-lokaal	276.4	276.4
Internationals	333.1	332.1
Industrie	261.4	260.6
Scheep/luchtv.	213.2	216.5
Banken	327.5	329.4
Verzekering	618.0	623.3
Handel	356.5	357.7
Cbs obl.index	114.9	114.7
Rend. staatsl.	6.33	6.36
waarvan 3-5 jr	6.11	6.17
waarvan 5-8 jr	6.38	6.42
waarv.5 langst	6.38	6.42
Rend. bng-len.	6.70	6.71
Rend. banklen.	6.20	6.22
Rend. pandbr.	6.18	6.21

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 147,00-148,00 (147,70)
Kon.olie 263,50-264,80 (264,80)
Philips 51,70-52,00 (52,00)
Unilever 675,00-680,00 gl (679,80)
Klm 50,80-51,20 (51,20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2454.24	1029.92	206.64	916.84
Hoogst	2466.04	1039.38	209.12	923.30
Laagst	2421.72	1021.63	204.69	906.56
Slot	2439.73	1029.27	208.14	914.45
Winst/ verlies	−5.78	+2.07	+1.38	−0.15

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	96,50	95,50
Ahold	101,50	100,20
Akzo	146,00	147,70
A.B.N.	475,00	475,00
Alrenta	148,50	148,50
Amev	66,00	65,60
Amro-Bank	75,00	75,50
Ass. R'dam	123,90	124,20
Bols	166,00	167,00
Borsumij W.	126,00	123,00
Bührm.Tet.	53,30	53,00
C.S.M.cert.	61,50	62,20
Dordtsche P.	243,00	241,50
Elsevier	51,80	52,10
Fokker	57,10	57,40
Gist-Broc. c.	44,80	44,60
Heineken	178,80	181,00
Hoogovens	43,50	43,00
Hunter Dougl.	51,50	55,20
Int.Müller	63,00	63,00
KLM	52,10	51,20
Kluwer	385,00	387,00
Kon.Ned.Pap.	146,50	146,50
Kon. Olie	265,50	264,80
Nat. Nederl.	73,70	74,80
N.M.B.	159,50	159,00
Nedlloyd Gr.	145,20	146,70
Nijv. Cate	117,30	117,30
Océ-v.d.Gr.	428,00	430,00
Ommeren Van	35,30	36,00
Pakhoed Hold.	77,00	75,00
Philips	51,70	52,00
Robeco	106,50	107,40
Rodamco	146,20	146,40
Rolinco	99,80	100,50
Rorento	52,50	52,40
Stork VMF	25,50	25,00
Unilever	687,00	679,80
Ver.Bezit VNU	84,20	84,80
Wessanen	86,00	85,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	26,00	26,00
ACF-Holding	61,80	62,00
Ahrend Gr. c	117,00	118,00
Alg.Bank.Ned	48,00	48,00
Asd Opt. Tr.	36,30	36,30
Asd Rubber	9,40	9,50
Amst.Rijtuig	654,00	685,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	183,20	184,00
Aut.Ind.R'dam	89,00	90,00
BAM-Holding	113,50	111,00
Batenburg	70,00	70,00
Beek. Van	130,00	132,00
Beers' Zonen	222,50	224,00
Begemann	53,50	53,50
Belindo	420,00	421,00
Berkel's P.	15,00e	16,10
Blyd.-Will.	31,20	31,20
Boer De, Kon.	149,00	148,00
de Boer Winkelbedr.	68,00	68,00
Boskalis W.	9,70	8,70
Boskalis pr	6,90	6,90
Braat Bouw	401,00	401,50
Bredero	50,00	45,00
Bredero c	34,50	34,00
Burgman-H.	3400,00	3380,00
Calvé-Delft c	905,00	900,00a
Calvé pref.c	4410,00	4410,00
Center Parcs	88,00	87,00
Centr.Suiker	60,50	60,90
Ceteco	187,00	188,80
Ceteco cert.	169,00	172,00
Chamotte Unie	14,30	14,20
Cindu-Key	71,00	71,50
Claimindo	421,00	424,00
Cred.LBN	64,50	66,50
Datex Hold.	40,80	40,50
Desseaux	145,80	145,50
Dordtsche pr.	236,00	234,20
Dorp-Groep	360,00	360,00
Econosto	126,50	126,50
EMBA	800,00	795,00
Enraf-N.c.	43,50	43,30
Eriks hold.	249,50	253,00
Frans Maas c.	30,60	30,70
Furness	32,50	33,50
Gamma Holding	70,60	67,00
Gamma pref	6,40	6,40
Gelatine D.	300,00	300,00
Gerofabriek	109,00	109,00
Geveke El.	139,00	140,50
Geveke T.H.	40,20	40,40
Giessen-de N.	88,50	90,00
Goudsmit Ed.	180,00	180,00
Grasso's Kon.	102,00	100,00
Grolsche B. c	93,50	95,50
GTI-Holding	125,00	125,00
Hagemeyer	88,50	87,50
H.B.G.	107,50	107,00
HCS Techn	17,20	17,00
Hein Hold	154,00	156,00
Hoek's Mach.	146,00	146,00a
Holdoh Hout	435,00d	443,00
Holec	24,00	24,00
H.A.L. Tr. b	805,00	804,00
Holl.Am.Line	827,50	830,00
Heineken Hld	154,00	156,00
Holl.Sea S.	3,03	3,15
Holl. Kloos	365,00	366,00
Hoop en Co	17,00	17,20
Hunter D.pr.	3,80	4,00
ICA Holding	31,50	31,50
IGB Holding	31,00	30,50
IHC Caland	21,80	23,20
Industr. My	153,50	153,50
Ing.Bur.Kondor	358,50	358,00
Kas-Ass.	52,70	53,40
Kempen & Beg.	215,00	214,00
Kempen & Co	233,00	235,00
Klene's Suik.	1050,00	1050,00
KBB	117,00	114,50
KBB (cert.)	110,50	107,50
Kon.Sphinx	54,00	55,00
Koppelpoort H.	260,00	255,00
Krasnapolsky	92,00	92,00
Landré & Gl.	420,00	415,00
Leidsche Wol	90,00	90,10
Macintosh C.	76,00	77,00
Maxwell Petr.	600,00	600,00
Medicopharma	68,50	69,00
Meneba	67,50d	66,00
MHV Amsterdam	7,50	7,50
Moeara Enim	1135,00	1135,00
M.Enim OB-cert	14700,00	14700,00
Moolen en Co	46,30	46,50
Mulder Bosk.	43,50	43,50
Multihouse	18,70	18,90
Mynbouwk. W.	395,00	388,00
Naeff	215,00	–
NAGRON	41,00	41,00
NIB	580,00	578,00
NBM Bouw	9,40	9,50
NEDAP	295,00	298,00
Ned.Part.Mij	29,40	29,70
Ned.Springst.	15400,00	15300,00
Norit	346,50	346,80
Nutricia	216,00	222,00
Orco Bank c.	87,50	89,70
OTRA	373,00	377,00
Palthe	96,00	97,00
Polynorm	109,10	109,40
Pont, Kon.	142,50	143,00
Porcel. Fles	110,00	110,00
Pronam	123,00	123,00
Proost en Br.	39,00f	38,80
Ravast	54,00	54,00
Reesink	56,70	56,50
Riva	59,70	59,50
Riva (cert.)	57,00	57,00
Samas Groep	60,50	61,00
Sanders Beh.	385,00	385,00
Sarakreek	36,50	36,50
Schuitema	1055,00	1055,00
Schuttersv.	108,00	108,00
Smit Intern.	21,70	21,50
St.Bankiers c.	39,80	41,00
Telegraaf De	306,00	305,00
Text.Twenthe	124,00	125,00
Tulip Comp.	51,80	51,90
Tw.Kabel Hold	81,50	80,00
Tw. en Gudde	96,00	96,50
Ubbink	259,00	257,00
Ver.Glasfabr.	150,00	150,00
Verto	30,90	30,70
Volker Stev.	23,90	23,90
Vredestein	30,80	30,80
VRG Gem.Bez.	116,00	116,80
Wegener's	119,00	118,00
Westhaven Asd	260,00	262,00
Wolters Samsom	133,00	130,90
Wyers	45,10	45,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	353,00	356,00
ABN Beleg.f.	55,40	56,00
Alg.Fondsenb.	255,00	255,00
America Fund	306,50	305,50
Amro Neth.F.	69,90	70,50
Amro Eur.F.	74,40	74,40
Amvabel	112,00	112,00
Bemco Austr.	83,00	79,50
Bever Belegg.	32,80	32,80b
BOGAMIJ	126,00	125,50
Chemical Fund	16,20	16,20
DP Am. Gr.F.	26,90	26,50
Dp Energy.Res.	39,00	39,00
Eng-Holl.B.T.1	1100,00	1100,00
Equity Mort.F.	56,40	56,50
Eurinvest(1)	65,00b	65,10
Eur.Ass. Tr.	7,70	7,70
EurGrFund	51,80	51,90
Hend.Eur.Gr.F.	200,50	200,00
Holland Fund	65,50	66,50
Holl.Obl.Fonds	128,00	128,00
Holl.Pac.F.	87,50	88,10
Interbonds	555,00	555,00
Intereffekt	31,00	31,20
Japan Fund	40,10	40,10
MK Int.Vent.	71,90	71,00
Nat.Res.Fund	1300,00	1275,00
NMB Dutch Fund	35,20	35,40
Obam. Belegg.	200,00	202,00
OrcoAust.M.F.	10,20	9,90
Orcur.Ned.p.	42,00	42,20
Rentalent Bel.	1264,20	1262,90
Rentotaal NV	29,00	28,90
Rolinco cum.p	108,50	102,30d
Sci/Tech	18,30	18,35
Technology F.	25,70	25,70
Tokyo Pac. H.	188,50	192,00
Trans Eur.F.	67,40	67,90
Transpac.F.	486,00	486,50
Uni-Invest	157,50	157,50
Unico Inv.F.	84,10	83,60
Unifonds	31,00	32,00
Venture F.N.	49,10	49,00
VIB NV	79,50	79,50
WBO Int.	82,90	83,50
Wereldhave NV	191,00	190,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,80	107,80
3½ EngWarL	36,75	36,70
7¾ EIB 72	99,70	99,70
5¾ EIB 65	99,50	99,50
4 Norsk Hyd37	95,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	44,50	45,00
Amer. Brands	47,25	47,50
Amer. Expres	36,30	36,60
Amer. Motors	4,10	4,20
Am.Tel.& Tel.	29,25	29,00
Ameritech	89,50	90,00
Amprovest Cap.	130,10	130,10
Amprovest Inc.	230,00	230,00d
ASARCO	23,30	22,75
Atl. Richf.	94,50	94,40
BAT Industr.	5,90	5,90
Bell Atlantic	71,20	72,20
BellCanEnterpr	31,20	41,70
Bell Res.Adlr	4,60	4,25
Bell South	41,90	41,90
Bethl. Steel	15,50	15,10
Boeing Comp.	48,10	48,50
Chevron Corp.	59,60	59,70
Chrysler	36,30	36,75
Citicorp.	63,60	62,40
Colgate-Palm.	50,00	50,00
Control Data	30,10	31,00
Dow Chemical	84,50	86,00
Du Pont	118,75	121,00
Eastman Kodak	89,00	89,40
Elders IXL	4,60	4,60
Exxon Corp.	90,40	91,60
First PacInt	1,15	–
Fluor Corp.	17,20	17,50
Ford Motor	96,70	96,20
Gen. Electric	54,10	56,30
Gen. Motors	83,40	84,00
Gillette	39,25	39,70
Honeywell	80,50	80,50
Int.Bus.Mach.	161,50	164,00
Intern.Flavor	49,75	50,35
Intern. Paper	49,50	51,10
ITT Corp.	58,60	59,20
Litton Ind.	86,70	87,50
Lockheed	51,60	52,60
LTV Corp.	4,60	4,50
Minnesota Mining	70,00	71,50
Mobil Oil	50,50	50,60
N.Am.Phill.	44,90	44,75
Nynex	71,40	72,10
Occ.Petr.Corp	37,00	37,25
Pac. Telesis	27,40	27,50
Pepsico	36,70	37,60
Philip Morris C.	89,00	90,00
Phill. Petr.	16,30	16,30
Polaroid	80,20	78,50
Quaker Oats	55,00	55,00
RJR Nabisco	54,50	54,50
Saralee	46,00	47,00
Schlumberger	45,25	45,30
Sears Roebuck	53,10	52,75
Southw. Bell	39,20	39,50
Suzuki (yen)	590,00	620,00
Tandy Corp.	44,50	45,65
Texaco	38,00	38,80
Texas Instr.	61,20	61,00
Union Carbide	29,80	29,35
Union Pacific	76,50	77,50
Unisys	120,00	121,50
USX Corp	31,90	31,90
US West	53,90	54,60
Warner Lamb.	73,50	74,50
Westinghouse	65,50	66,50
Woolworth	52,60	54,70
Xerox Corp.	79,80	80,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	44,00	43,00
Am. Home Prod.	167,00	173,00
Am. Motors	7,60	7,60
ATT Nedam	57,50	57,30
ASARCO Inc.	35,00	–
Atl. Richf.	192,00	192,00
Boeing Corp.	99,00	98,00
Can. Pacific	34,00	35,00
Chevron Corp.	119,00	120,00
Chrysler	72,80	73,00
Citicorp.	128,00	127,00
Colgate-Palm.	105,00	104,00
Control Data	62,00	64,00
Dow Chemical	171,00	177,00
Eastman Kodak	182,00	178,00
Exxon Corp.	185,00	187,50d
Fluor Corp.	34,50	34,50
Gen. Electric	220,00	228,20
Gen. Motors	168,00	170,00
Gillette	157,50	156,00
Goodyear	142,00	141,00
Inco	35,00	36,00
I.B.M.	337,00	331,00
Int. Flavors	98,50	103,50
ITT Corp.	119,00	121,00
Kraft Inc	124,50	126,50
Kroger	70,00	72,00
Lockheed	106,00	110,00
Merck & Co.	335,00	353,00d
Minn. Min.	138,00	148,00
N.Am.Philips	92,00	94,00
Pepsi Co.	72,00	74,50
Philip Morris C.	180,00	185,50
Phill. Petr.	31,50	31,50
Polaroid	156,00	152,00
Procter & G.	200,00	197,00
Quaker Oats	110,00	108,00d
Schlumberger	91,50	92,00
Sears Roebuck	108,00	109,00
Shell Canada	67,00	66,50
Tandy Corp.	88,00	92,00
Texas Instr.	365,00	370,00
Union Pacific	153,00	155,00
USX Corp	64,50	63,00
Unisys Corp	250,00	247,50
Varity Corp	5,40	5,50a
Westinghouse	130,00	134,00
Woolworth	106,00	109,00
Xerox Corp.	160,00	162,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	650,00	655,00
Dresdner B.	340,00	336,00
Hitachi (500)	950,00	1100,00
Hoechst	306,00	298,00
Mits.El.(500)	500,00	500,00
Nestlé	9100,00	–
Siemens	738,00	745,50

Warrants

Akzo	49,00	49,00
AMRO warr.	24,00	24,00
Asia Pac Gr F.	4,75	4,85
Bever Bel.	3,35	3,35
Bogamij	25,10	25,00
Bredero	6,70	6,70
Falcons Sec.	19,65	19,50
Honda motor co.	1490,00	1550,00
K.L.M. B	370,00	368,00
K.L.M. 85-92	258,00	242,00
MK Int. Vent.	11,50f	11,80
Nat.Nederl. 76	2760,00	2840,00
Nat.Nederl. 78	2415,00	2480,00
Philips Gem.B	37,00	38,00
Philips 85-89	272,00	278,00
St.Bankiers a	13,90	14,00
St.Bankiers b	13,00	13,40

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,50	105,70
11⅞ Aegon84	104,00	104,00
Aegon warr.	16,30	16,30
10½ ABN 87	103,50	103,00
13Amev 85	99,00	99,00
13Amev 85	99,80	99,80
10 Amev85	104,50	104,50
11 Amev 86	105,50	105,00
14¼Amro87	101,15	101,20
13 Amro-Bank82	110,00	109,70
10¾ Amro 83	103,50	103,50
10½ Amro 86	103,00	102,70
10 Amro 87	103,60	102,00
5¾ Amro 86	101,50	101,50
Amro Bank wr	50,00	50,00
Amro zw 86	78,40	78,40
9 BMH ecu 85-92	103,25	103,25
7 BMH 87	97,25	97,25
11 CC Rabo83	103,75	105,50b
9 CCRabo 85	106,25	106,50
7 CCRabo 84	108,00	108,60
11 DSM 84	104,00	104,00
10⅛EEG-ecu 84	103,70	103,60
9¾EIB-ecu 85	110,30	110,00
12½ HlAirl.F	94,50	94,50
12¼HlAirl.F	103,50	103,50
HollAirl.warr.	45,00	45,00
12 NIB(A)85-90	104,00	104,50
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	105,00	106,00
11¼ NGU 84	103,00	103,00
10 NGU 83	104,50	104,50
NGU warrant	12,00	11,20
2¼ NMB 86	84,70	84,60
NMB warrants	25,40	25,80
8¾ Phil. 86	99,75	99,70
6¾ Phil.83	95,25	95,25
14¼Un.Becumy 86	101,50	101,50
12¼ Unil.	100,50	100,50
4¾ Akzo 69	202,00	206,00
5½ Amro 69	360,00	–
5¾ Gist 69	485,00	485,00
5¼ Hoog.68	100,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Breev. aand.	6,10	6,10
Breev. cert.	2,60	2,70
Rademakers	30,00	30,20
RSV. cert	2,95	2,95
7⅛ RSV 69	40,50	40,50b

OPTIEBEURS

aegn	c	jul	90.00	382	7,00	6,20
aegn	c	jul	95,00	673	3,20	2,70
akzo	c	jul	130,00	800	16,50	17,80
akzo	c	jul	140.00	2833	7,20	9,00
akzo	c	jul	150,00	1873	2,50	2,60
akzo	c	okt	140,00	759	12,70	13,40
akzo	c	okt	150,00	1389	6,60	7,50
akzo	c	okt	160.00	617	3,50	4,10
akzo	p	jul	140,00	406	1,10	0.80a
amro	c	jul	75,00	402	2,00	2,30
amro	c	jul	80,00	421	0,60	0,70
amro	c	okt	75,00	653	4,20	4.40
amro	c	okt	80,00	494	2,30	2.30
els	c	jul	54,00	595	1.00	1,00
eoe	c	jul	255,00	597	4.50	3.70
eoe	p	jul	255,00	403	3.60	4.60
hoog	c	jul	40,00	405	4,40	3,70
klm	c	okt	50,00	617	3,60	3,20b
klm	c	okt	55,00	427	1,90	1,60
nln	c	feb	112.50	510	0,60	0.50
nlx	c	nov	105,00	1010	1.00	0.80
nly	p	feb	97,50	750	0.80	0.80
nly	p	nov	100.00	1250	2.90	2,10
nlz	p	aug	100,00	500	1,70	1.20
nlz	p	feb	97.50	750	1,10	0,80a
nlz	p	nov	100,00	750	2,50	2,30
natn	c	jul	70,00	712	4,60	5,00
natn	c	jul	75,00	357	1,80	2,20
natn	c	okt	70,00	824	6,50	7,10a
natn	c	okt	75,00	414	4,00	4,40
natn	c	okt	80,00	402	1,90	2,30
natn	p	jul	70,00	415	0,80	0,60
natn	p	okt	70,00	432	2,50	2,20
phil	c	jul	40.00	680	12,00	12.50
phil	c	jul	45,00	745	7,00	7,20
phil	c	jul	50,00	2511	2,60	2,40
phil	c	jul	55.00	1215	0,50	0,50
phil	c	okt	45,00	363	8,20	8.30
phil	c	okt	50.00	1423	4,60	4,70
phil	c	okt	55,00	1234	2,20	2.10
phil	c	o91	55,00	834	10,10	10,00a
phil	p	jul	50.00	770	0.80	0,70
phil	p	okt	50,00	412	1,90	1,90
phil	p	okt	55,00	592	4,40	4.40
olie	c	jul	260,00	584	7,70	6,90
olie	c	jul	270,00	508	2,90	2,30
olie	p	jul	250,00	382	0,50	0,60
olie	p	jul	260,00	466	2.00	2,10
unil	c	jul	700,00	462	11,00	7.60

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Onbetaalbaar. Serie over vrijwilligerswerk. Afl.3: Werkprojecten; begin of einde?
15.00 Saebert. Tekenfilmserie. Afl.: De schildpadstropers.
15.10 Ghostbusters. Tekenfilmserie. Afl.: Voor aap.
15.35 Club Veronica Clips. Muziekprogramma.
16.10 ●● Rambo. Tekenfilmserie. Afl.: De zwarte draak.
16.35 Only one earth. Documentaire serie over het milieu en ontwikkeling. Afl.: China.
17.00 Family Ties. Amerikaanse serie. Afl.: Crisis versus crisis. Alex en zijn rivaal James Jarrett aanvaarden een baantje bij een telefonische hulplijn. Dan krijgen ze een telefoontje van een student die zelfmoord wil plegen...
17.30 Journaal
17.46 Veronica Sport
18.15 Starsky & Hutch. Amerikaanse serie. Met David Soul en Paul Michael Glaser. Afl.: Huurmoord. Huurlingen Tom Lockly en Joey Martin zitten in een nachtrestaurant met de opdracht bendeleider Vic Monte te vermoorden. Ze moeten hun plannen wijzigen als een paar bekenden, Starsky en Hutch, het restaurant binnenkomen.
19.00 Countdown. Popmuziekprogramma. Presentatie: Adam Curry.
20.00 Journaal. (TT)
20.28 Wieteke van Dort zoekt mensen zoals u. Film van de Vereniging tot Behoud van Natuurmomumenten in Nederland.
20.33 Miami Vice. Amerikaanse serie. Met o.a. Philip Michael Thomas en Don Johnson. Afl.: Plicht en eer. Castillo en Van Trang, een vroegere inspecteur van politie van Saigon, hebben de zware taak een moordenaar op prostituées op te sporen.
21.27 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Jaap van Meekren en Ruud Hendriks.
21.42 Hitchhiker. Amerikaanse serie. Afl.: Onvergetelijke Melody. Een zeer ambitieuze en succescolle advokaat krijgt ex-collega/vriendin Melody op bezoek. Naarmate de avond vordert, gaat zij op zijn schuldgevoelens in. Langzaam komt de advocaat tot de ontdekking, dat Melody dood is en dat hij praat met haar geest...
22.07 Bronco Billy. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Clint Eastwood. Met o.a. Clint Eastwood, Sondra Locke, Geoffrey Lewis en Scatman Crothers. Bronco Billy treedt op in een kleine Wild-West Show, die door het westen van Amerika trekt. Hij zoekt een assistente voor gevaarlijke trucs en stuit toevallig op de pasgetrouwde Antoinette Lilly. Dit is het begin van een stormachtige relatie...
00.02 Journaal
00.07 -00.12 Nieuws voor doven en slechthorenden

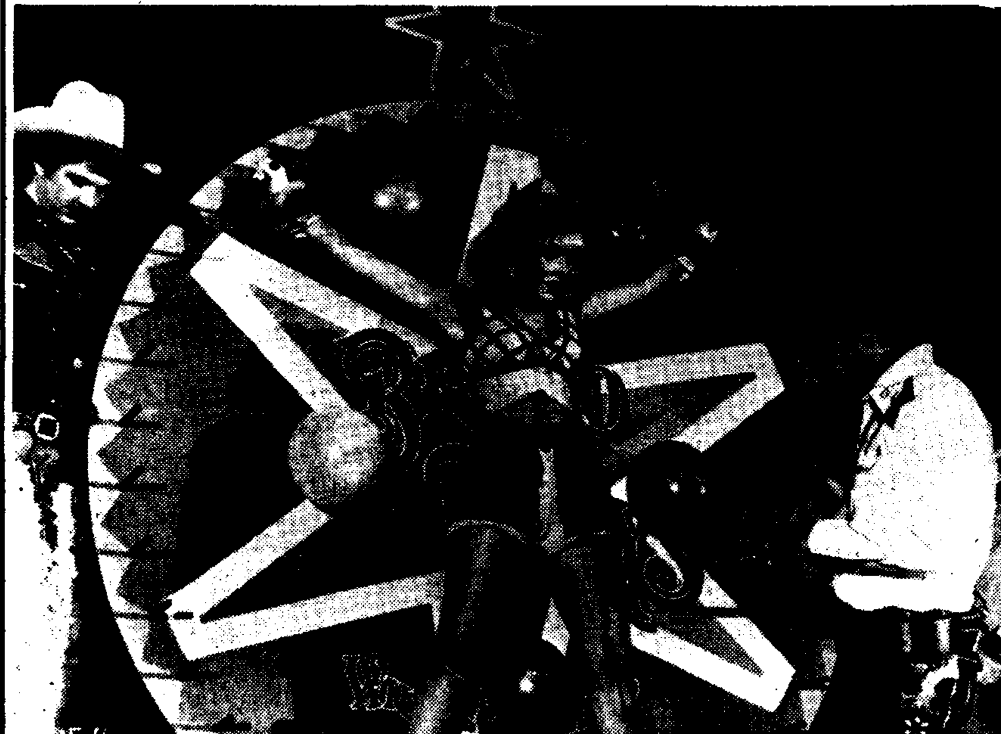
Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Sprookjestheater. Amerikaanse serie naar beroemde sprookjes. Afl.: De zingende nachtegaal. De kostbaarste schatten van de rijke keizer van China zijn een klein, maar bijzonder vogeltje en de vriendschap met een gewone keukenmeid.
16.20 ●● De zingende dokter. Muziekprogramma met geneeskrachtige werking. Vandaag: Koele krakers.
16.30 ■ Laurel en Hardy. Slapstickfilm uit 1929. Afl.: Double whoepee. In een sjiek hotel wordt hoog bezoek verwacht. Juist op dat moment beginnen Stan en Ollie daar hun carrière als liftboy. Met hun talenten kan dat niet mis gaan.
16.50 Het Triadisch Ballet. (3). Een levend schilderij gemaakt door de Duitse kunstenaar Oskar Schlemmer in de 30-tiger jaren. Vandaag: Het zwarte ballet.
17.00 Het hondenhandboek voor veiligheid thuis. Canadees animatiefilmpje.
17.10 Lex en de auto. Frans animatiefilmpje.
17.25 -17.30 De babysitter. Kinderserie. Afl.: De regenboog oehoes.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal. (TT)
19.00 Journaal
19.12 Uitzending van de Volkspartij voor Vrijheid en Democratie (VVD)
19.22 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine.
20.00 Wie, wat, waar en hoe laat? Rubriek over evenementen op het gebied van kunst, cultuur, recreatie en toerisme.
20.10 Avondvoorstelling. Leonard Bernstein en het Concertgebouworkest, rechtstreekse benefietuitzending t.b.v. het AIDS-fonds. 1. 5e Symfonie in Bes gr.t., Schubert; 2. 4e Symfonie in G gr.t., Mahler. M.m.v. Helmur Wittek, jongenssopraan. (In pauze ca. 20.40 Ageeth Scherphuis in gesprek met Leonard Bernstein). (Zie eveneens Radio 4).
22.00 Studio Sport
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag
23.00 Nederland C. Actualiteiten en achtergronden op het gebied van kunst en cultuur in binnen- en buitenland, m.m.v. Berend Boudwijn, Cees van Ede e.a.
23.30 Studio Sport. Hockey Amstelveen.
23.55 -00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 -09.40 Sesamstraat
09.45 ARD-Ratgeber. Foto als Hobby: Motiv und Aufnahme (1).





● *SANDRA LOCHE en CLINT EASTWOOD in de Amerikaanse speelfilm "Bronco Billy" - Nederland 1, 22.07 uur.*

10.00 Nieuws. En dagthema's.
10.23 Jokehnen
oder Wie lange fährt man von Ostpreussen nach Deutschland, deel 2. (herh.)
11.50 Umschau
12.10 Monitor
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
14.05 ■ Fury. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Die Geisterstadt.
14.30 Wildschweingeschichten. Documentaire serie over wilde zwijnen. Afl.: Hochzeit mit Graubart.
14.45 Wilde Tiere. Wie der jonge Luchs sein erstes Hörnchen fing.
15.00 ARD-Sport extra. Internationaal concours hippique CHIO, grote prijs van Europa. Commentaar: Hans-Heinrich Isenbart.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.25 Flucht in die Nacht
19.00 Papa ist der Grösste. (Papa Poule). Franse komische serie.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws. (TT)
20.15 City Killer
Amerikaans toneelstuk van Robert Lewis. Met: Gerald McRaney, Heather Locklear, Terence Knox, e.a. Beeldregie: Bryan Ryman. Andrea McKnight is een gelukkig mens, maar sinds kort beheerst angst haar leven. De telefoon gaat en er wordt niets gezegd. Als er aangebeld wordt, blijkt er niemand te zijn. Al uit drie steden is ze weggevlucht, uit angst voor haar belager.
21.50 Brennpunkt
22.30 Dagthema-gasten
23.00 ARD-Sport extra. Internationale tenniskampioenschappen van Engeland.
21.30 Chanson International. Muziekprogramma m.m.v. Juliette Greco, Gisela May, Eartha Kitt, e.a.
00.00 Nieuws
00.05 -00.10 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkamp.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
14.30 Programma-overzicht
14.35 Mein Name ist Hase. Tekenfilmserie.
15.00 Heute
15.02 Konferenz der Tiere. Tekenfilm van Curt Linda. Deel 4.
15.30 Ferienkalender. Tips en amusement. Presentatie: Anke, Wolfgang en Gustav Sommer.
16.05 Die Höhlenkinder. Jeugdserie naar de roman van Alois Th. Sonnleitner. Met: Kim Rossi, Veronica Logan e.a. Afl.: Die Flucht.
16.30 Neues aus Uhlenbusch. Serie. Afl.: Lieber Onkel Paul. (herh.)
17.00 Heute. Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte. Aktualiteiten, sport en amusement.
17.45 Ich heirate eine Familie... Comedyserie van Curth Flatow. Met: Peter Weck, Thekla Carola Wied, Julia Biedermann e.a. Afl.: Der blaue Brief (1). Aansl.: Heute-Schlagzeilen, met lottotrekking.
18.20 Ich heirate eine Familie. Deel 2.
18.55 Lotto am Mittwoch
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Hitparade im ZDF. Popmuziek gepresenteerd door Viktor Worms.
20.15 ZDF Magazin. Informatie en meningen over aktuele thema's.
21.00 Die Schwarzwaldklinik. Serie. Met: Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm, Sascha Hehn, e.a. Afl.: Die Wunderquelle.
21.45 Heute-journal
22.10 Treffpunkt... Auf dem Frankfurter Kirchentag. Reportage.
22.40 Die Sport-Reportage
23.00 Papiervögel
(Papirfuglen). Noorse speelfilm uit 1984 van Elisabeth Mortensen, Björn Floberg, Per Sunderland e.a. De jonge juriste Helen Stousland staat aan de baar van haar overleden vader, een gevierde acteur. Hij viel van het balkon van zijn huis. Zelfmoord, een ongeluk of een misdaad? Helen, zelf pas gescheiden en geplaagd door herinneringen en schuldgevoelens, probeert de oorzaken van het drama te doorgronden.
00.30 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik. (35).
08.10 -11.25 Schooltelevisie. (09.10 Sesamstraat).
16.35 Teletekst-overzicht
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Afl: Heavy reading.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport, live vanuit Bocklemünd.
20.00 Nieuws met weerbericht
20.15 Mittwochs in...
21.45 Eff-Eff. Freizeit und Fitness. Vrijetijdsmagazine.
22.30 Lesen und Schreiben für alle...
22.35 ■ Sein letzter Befehl
(The last command). Amerikaanse speelfilm uit 1928 van Josef von Sternberg. Met: Emil Jannings, Evelyn Brent, William Powell e.a. Een Russische generaal vlucht voor de revolutie naar Amerika. Hij komt terecht bij een filmproduktie, waar hij een Russische generaal moet spelen. Na allerlei vernederingen verliest hij zijn verstand en sterft.
00.00 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

08.30 Telekolleg II. Cursus Engels, les 24: Heavy reading.
09.00 -10.20 Schooltelevisie
17.00 Telekolleg II. Beginnerscursus Engels, les 38: What a way to run a airline.
17.30 Telekolleg II. Cursus Engels, les 24. (herh.)
18.00 Sesamstraat
18.29 Wilhelm Busch verteilt. Katz und Maus.
18.33 Hasenfutter
18.35 Die kleine Fussballelf und ihre Nöte. Kinderserie. Afl.6: Die Schule. (herh.).
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.26 Het Zandmannetje
19.30 Schlaglicht
20.15 Alle meine Tieren. Serie. Met: Gustav Knuth, Tilly Lauenstein, Sabine Sinjen, e.a. Afl. 2: Das Picknick.
21.00 Neues um Neun
21.15 Guten Abend aus Mainz. Amusementsprogramma.
22.15 ■ Farinet
(L'or dans la montagne). Zwitserse speelfilm uit 1938 van Max Haufler. Met: Jean-Louis Barrault, Suzy Prim, Janine Crispin, e.a. (Origineel met ondertiteling) Farinet ontdekt goud en maakt zelf zijn goudstukken. Hiervoor krijgt hij meerdere maanden straf in de gevangenis van Sion, waar hij uitbreekt. Weer gevangen gezet helpt zijn vriendin hem nogmaals te ontsnappen. Maar als ze merkt dat zijn liefde voor haar bekoeld is, verraadt ze hem.
23.40 Laatste nieuws

België/TV 1

16.00 -17.30 Centennial. 12-Deligee Amerikaanse serie naar het gelijknamige boek van James A. Michener. Met: Alex Karras, Gregory Harrison, e.a. Afl.8: De storm (The storm). (herh.). Er woedt een verschrikkelijke storm en de kudde van de Venneford Ranch heeft het hard te verduren. Finlay Perkin beschuldigt Oliver Seccombe van bedrog, maar jan echter niets bewijzen.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kinderserie. Afl.:29. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Afl.: Plons en de spin. (herh.)
18.10 Nils Holgersson. Duitse animatieserie naar het boek van Selma Lagerlöff. Afl.: De student in Uppsala. (TT)
18.35 De terugkeer van de Antilope. (The return of the Antilope). Britse dertiendelige serie. Met: John Branwell, Gail Harrison, John Quentin, e.a. Afl. 4: De pianoles.
19.00 Uitzending door Derden. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-omroep.
19.40 Paardenkoersen. Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws
20.10 Stripkwis. Kwis waarin drie stripfanaten worden getest op hun kennis van het stripverhaal. Presentatie: Gie Luyten. Kandidaten: Peter Leysen, Jan Grosemans en Chris van Dijck. Gast: Henk Kuypers.



● *ANDREW SACHS als Manuel in de Engelse komische serie "Fawlty Towers" - België/TV 1, 20.45 uur.*

20.45 Fawlty Towers. Engelse comedyserie met John Cleese, Prunella Scales, Andrew Sachs, e.a. Afl.2. (herh.)
21.15 Noel Coward's Collection. Zesdelige Engelse serie tv-spelen naar verhalen van de Britse auteur Noel Coward. Afl. 2: Bon voyage. Met Judy Parsfitt, Nigel Havers, e.a. Het schip De Mara vaart van San Francisco naar Hong Kong. Tijdens deze reis ontmoet een bont en eigenaardig samengesteld gezelschap elkaar, wat zelfs uitmondt in diverse relaties.
22.15 Verwant. Kunstmagazine van Annie Declerck met o.m. Dokumenta in Kassel; Verwant: Johan en Bert Verminnen; Een brief van Dirk Lauwaert uit Wenen.
23.05 -23.25 Uitslagen Nationale Loterij. Nieuws en aansl.: Coda: Breuk, van Lisbeth van Thillo.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

18.00 Vacaturebank
18.15 La boîte aux images. Met o.a. The Trollkins, Dr. Snuggles en Snorky.
19.00 Jourhaal
19.03 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 La traque. Serie van Philippe Lefebvre. Met: Bruno Cremer, Labert Dray, Jean-Pierre Bagot e.a. Afl. 2: L'association.
21.00 Inédits. Les vacances à la mer. Afl. 3: Après 1936.
21.40 Coup de film. Filmmagazine door Terry Focant.
21.55 Filmportret. Van Frédéric Lodéon.
22.30 Musique balade. Muziekprogramma.
23.20 Laatste nieuws
23.50 -00.00 Le coeur et l'esprit

België/RTBF 2

19.00 Le coeur et l'esprit. Katholieke uitzending.
19.30 -20.00 Journaal. (Met simultaanvertaling in gebarentaal).

SSVC

13.10 The giddy game show. Quizprogramma.
13.20 Schools: Search: Who will buy?
13.35 Schools: Near and far: Exploiting the Rhine.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.30 Instant German
14.35 Rainbow. Met Geoffrey, Bungle, Zippy en George.
14.50 Wimbledon '87. Live tennisreporage vanuit het Wimbledon-stadion.
17.05 Children's SSVC. Kinderprogamma met een afl. van de serie: Wacky race.
17.25 Dastardly and muttley. Tekenfilmserie.
17.40 Odysseus the greatest hero of them all. Kinderserie.
17.55 The ultimate machine. Informatief programma met als gasten: The great Kovari en Malcolm Cooper.
18.15 The roxy. Muziekprogramma met David Jensen.
18.40 Instant German
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Go for it. Informatief programma met Robbie Vincent en Angharad Mair.
19.25 Coronation Street. Tv-serie.
19.50 Highway to heaven. Tv-serie. Afl.: One fresh batch of lemonade.
20.35 Don't wait up. Tv-serie
21.05 The world at war. Afl. 12: Whirlwind Bombing, germany, September 1939 - April 1944.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Cricket
23.00 Under sail. Reportage over een bootrace.
23.20 -00.20 Wimbledon '87. Hoogtepunten van de vandaag gespeelde wedstrijden.

SKY Channel

07.30 The DJ Kat wake-up club.
07.35 The DJ Kat show. Gevarieerd amusementsprogramma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes en tv-series. Presentatie: DJ Kat en Linda de Mol.
08.30 ●● Sky Trax met om:
08.30 The Pat Sharp show
09.00 Soul in the city
10.00 Sky Trax from Germany
10.30 Space shopping. Consumentenrubriek.
10.45 ●● Sky Trax - met om:
10.45 New music special
11.40 Heartline
12.40 UK Despatch.
13.10 The best of Country Practice. Drama-serie.
14.00 Ask Dr. Ruth. Programma over allerlei sexuele problemen. Vandaag: AIDS.
14.30 City lights. Brian Lenehan ontvangt beroemdheden uit de showbusiness. Vandaag: Tom Selleck.
15.00 Thrillseekers. Serie over sportieve stuntmensen.
15.30 The deputy. Westernserie. Afl.: The X Game.
16.00 ●● Sky Trax met om:
16.00 The Pat Sharp Show
16.30 Young, free and single.
17.00 The DJ Kat Show. Amusementsprogramma voor het hele gezin met tekenfilmpjes, tv-series, spelletjes en muziek.
18.00 Dennis. Komische serie Afl.: Father's day for Mr. Wilson.
18.30 The new candid camera show. Komische tv-serie met de verborgen camera.
19.00 The flying nun. Komische tv-serie. Met in de hoofdrol Sally Field. Afl.: The somnaviatrix.
19.30 Custer. Avonturenserie met Wayne Mauder, Mary Ann Mobley e.a. Afl.: Death hunt.
20.25 ■ The house across the bay
Amerikaanse speelfilm uit 1940 met o.a. George Raft, Joan Bennett, Lloyd Nolan, Walter Pigeon, Gladys George, en Frank Bruno. Het verhaal gaat over een nachtclubeigenaar die dol verliefd wordt op een boerenmeisje.
22.05 Spanish football
23.05 Shell International Motor Sports 1987
00.10 -01.40 Roving report. Actualiteitenmagazine.

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma met o.a. Madame Gusto's Circus, Orm and Cheep, Rainbow, Bertha en Telebugs.
08.00 Amanda Redington
09.00 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
09.30 Madhur Jaffrey's Indian Cookery
10.00 Follow Me. Cursus Engels.
10.15 Everyday Yoga. Cursus yoga.
10.30 Emmerdale Farm. Tv-serie.
11.00 Girls on top. Komische serie met o.a. Tracy Ullman.
11.30 Simon Potter
12.30 Hot Pursuit. Tv-serie over een vluchtend echtpaar.
13.30 Tomorrow's World. Laatste nieuwtjes op het gebied van technologie en wetenschap.
14.00 The Goodyear Weather Forecast
14.05 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
14.30 Hippo. Kinderprogramma met o.a. Doris, Postman Pat, Rainbow en Pigeon Street.
15.30 Ghostbusters. Tekenfilm.
16.00 The Pepsi Live Show
17.00 Countdown. Met Adam Curry.
18.00 The long chase. Kinderserie.
18.30 Sexton Blake and the Demon God
19.00 Game for a Laugh
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 The Living Body. Documentaire over het functioneren van het menselijk lichaam.
20.00 Music Special. Pump boys and Dinettes.
21.00 Rafferty's Rules. Komische serie.
22.00 Super Channel News
22.30 Super Sport
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 Girls on Top. Komische serie met o.a. Tracy Ullman.
00.00 Father Murphy. Avonturenserie.
01.00 Simon Potter
02.00 Amanda Redington
03.00 Eddie Kidd
04.00 The Pepsi Live Show
05.00 Countdown. Met Adam Curry.
06.00 The Face

TV 5

16.05 Dernières nouvelles de notre passé. Twaaldelige historische serie over het ontstaan van Zwitserland.
17.00 Jazz à Calvin. Historie van de jazzmuziek in Zwitserland.
17.35 La boite à rêves. Documentaire over het circusleven.
18,00 Récréation. Jeugdprogramma.
18.40 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma.
19.00 La boite à rêves. Vervolg over het circusleven.
19.25 Dernières nouvelles de notre passé. Documentaire over het ontstaan van Zwitserland.
20.20 Suisse insolite. Kunstreportage.
21.15 Jazz à Calvin
21.55 Photo de Famille. Muzikaal intermezzo.
22.00 Journaal
22.30 Continent Francophone

FilmNet

07.00 The longest day. Oorlogsfilm uit 1962 met Robert Mitchum en John Wayne.
10.00 A small town in Texas. Actiefilm uit 1976 met Susan George.
11.45 ■ Affair in Trinidad. Thriller drama uit 1952 met Rita Hayworth.
13.15 The mind of Mr. Soames. Science fiction film uit 1970 met Terence Stamp en Robert Vaughn.
15.00 The brave frog greatest adventure. Tekenfilm.
16.45 Darling Lili. Komedie uit 19.. met Julie Andrews en Rock Hudson.
19.00 Falling in love. Drama uit 19.. met Meryl Streep en Robert de Niro.
21.00 Fear is the key. Thriller uit 1972 met Barry Newman.
23.00 2010. Science fiction film uit 1984 met Roy Scheider en John Lithgow.
01.00 Laat-avond special. Country Comfort.
02.30 Gator bait. Drama uit 1976 met Claudia Jennings en Sam Gilman.
04.15 Berlin tunnel. Actiefilm uit 1981 met Richard Thomas en Horst Buchholz.

RTL-Plus

15.20 Musicbox. Muzikaal programma.
17.20 Gewinn zu Beginn
17.25 Die Springfield Story.
17.54 6 vor 6. RTL Aktuell.
18.00 RTL Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.05 Regional 7
18.30 Gustav und das Findelkind. Tekenfilmserie.
18.35 Stars, Tips und Spiele.
18.53 7 Vor 7 - die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen. Der RTümmel vom Dienst.
19.30 Die Rebellen von Liang Shan Po. Avonturenserie met o.a. Atsuo Nakamura, Sanea Tsuchida. Afl.: Der Handstreich auf dem Zwei-Drachen-Berg.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Minnesota Clay
Frans/Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1964. Met o.a. Cameron Mitchell. Minnesota Clay is voor een daad, die hij niet gepleegd heeft, tot 20 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij ontsnapt en vlucht naar Mesa Encantada om het bewijs van zijn onschuld te vinden. Twee bendes vechten om Minnesota Clay, omdat zij hem beiden willen hebben in hun bende willen. Hij blijkt namelijk een uitstekend pistolero te zijn.
22.10 RTL-Spiel
22.25 Wer bin ich? Een quiz met prominente gasten over prominenten.
22.50 Horoskop
22.55 -23.00 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 26 en 48
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 43, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SKY Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO
Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz [illegible]
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,5 en 100,9 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22 [illegible]
Belg. Rundfunk: [illegible]
RTL: 208 m (1440 kHz) [illegible]

RADIO

Radio 1
7.03 De rode draad. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.07 TROS Aktua. 13.20 Het Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein. 18.45 Waar waren we ook al weer? De open deur. 18.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 Akkoord. 20.02 Langs de lijn. 22.02 NOS-Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met hoop op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2
7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Wil wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Hier en nu. 18.03 De wereld zingt Gods lof. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.03 Ronduit Music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 10.03 Golden gospels. 11.03 Country Trail. 12.03 Ronduit op 3. 13.03 Toga Party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.03 De Avondspits. 19.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-00.00 Heartlands.

Radio 4
7.02 Preludium. 8.02 Het levende Woord. 8.10 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek van Haydn (8-slot). 10.30 Orkestspel: Brabants Orkest o.l.v. Jean Fournet met cello. 11.55 Symfonische muziek uit Engeland (6). 12.30 Promenade: Promenade Orkest o.l.v. Stanley Black. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.10 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Solisten. 15.00 In de kaart gespeeld. 17.00 't Is een wonder. 18.02 Je hoort nog eens wat. 19.00 Het woord aan de muziek. 20.02 Holland Festival 1987: Concertgebouw Orkest o.l.v. Leonard Bernstein m.m.v. jongenssopraan. 23.00-23.55 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Leesvoer. 10.00 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Huiswerklijn. 17.41 Basicode 3. 17.46 Gesprekken met vrouwen. 17.56 Mededelingen en Nieuws. 18.10 TROS Kinderforum. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Dierenwereld. 22.00 Hollands Nederlands. (herh.)

ROZ
07.15-07.59 Ochtendmagazine: actualiteit, achtergronden, het weer, service en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 Middagmagazine: actualiteit, achtergronden, het weer, service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-Nieuws. 17.04 Regionaal weerbericht. 17.06 ROZ-Aktueel. Nieuws en reportages uit de provincie. 17.20 Limburg musiceert. Muzikaal intermezzo. 17.30-17.59 De ronde van Limburg. Doorpraten over actuele kwestie. 18.05-18.07 ROZ-Nieuws.

BRT 2
5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Servicetelefoon. Een programma waarin lezers de meest uiteenlopende vragen kunnen stellen. 10.03 Met de deur in huis (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mededelingen. 12.00 Limburg 1987. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Dierenwereld. Een programma waarin een bekende Vlaming met een aantal dilemma's wordt geconfronteerd. 17.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal nieuwsmagazine. 17.05 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Jazz kaffee. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening-muziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Nachrichtenmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 11.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 18.00 BRF-International. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en konzertmusik.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Leder oto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikwelt. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tageschemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.



● Minder op de voorgrond trad Astaire's echtgenote ROBYN SMITH. Deze foto van het echtpaar dateert uit 1980.

Benefietconcert voor Aids direct op TV

HEERLEN – In het kader van het Holland Festival brengt de NOS vanavond om 20.10 uur op Nederland 2 een benefietconcert ten bate van het Aids-fonds rechtstreeks op televisie. Het Concertgebouw, onder leiding van Leonard Bernstein, speelt de vijfde symfonie van Franz Schubert en de vierde van Gustav Mahler.

Het aangekondige interview met Bernstein (in de pauze van het programma) kan geen doorgang vinden. In plaats van het interview wordt nu een reportage uitgezonden over de twee projecten die door het benefiet-concert worden gesteund: het virologisch laboratorium van het Amsterdams Medisch Centrum, waar prominent en internationaal gewaardeerd onderzoek wordt gedaan, en het Hostelproject, een woon- en leefvoorziening voor mensen met Aids.

Bernstein begon zijn carrière als assistent-dirigent (in 1943) bij het New York Philharmonic Orchestra. Van 1958 tot 1969 had hij de leiding over het orkest. Voorts was hij verbonden aan het New York City Orchestra en het Berkshire Music Centre in Tanglewood. Daarnaast was hij docent aan de Brandeis University.

Grote bekendheid kreeg Bernstein door de Young People's Concerts, een reeks rechtstreekse televisieconcerten voor jongeren, uitgezonden tussen 1957 en 1971. Als gastdirigent trad hij op bij talloze vooraanstaande orkesten en operatheaters over heel de wereld. Het Concertgebouw dirigeerde hij voor het eerst in 1950. Aan het concert wordt ook medewerking verleend door de jongenssopraan Helmut Wittek. Wittek, geboren in 1973 in München, maakt sinds 1980 deel uit van het Tölzer Knabenchor waar hij sinds 1984 als solist optreedt.

In de operatheaters van Hamburg, München, Stuttgart, Zürich en Milaan trad hij op als een der knapen in Mozarts 'Zauberflöte'. In het Amsterdams Muziektheater heeft men hem eerder deze maand kunnen horen in de rol van Orlofksy, in 'Die Fledermaus'van Johann Strauss jr.

Show

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Hoge hoed en jacquet handelsmerk van wereldberoemde danser

Fred Astaire: een leven vol charme en stijl!

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Fred Astaire was zonder twijfel de grootste danser ooit op het witte doek vertoond. Hoge hoed en jacquet waren zijn handelsmerk. Astaire is niet meer. Hij werd 88. Zijn onverwoestbare vriendelijkheid, wellevendheid en charme waren dat op een ander niveau al evenzeer. Astaire groeide, in een carrière die meer dan een halve eeuw besloeg, ermee uit tot een van de grote legenden van Hollywood. En dat, terwijl hij geen zangstem van betekenis had, en nooit echt als een groot acteur heeft gegolden.

Ooit, aan het begin van zijn filmloopbaan, gaf een producer het volgende oordeel over hem: „Kan niet acteren, kan niet zingen, kan hooguit een beetje dansen".

Maar vooral met dat „beetje dansen" kwam Astaire een heel eind. Want waar hij beter in was dan wie dan ook, was in dansen voor de camera's. Hij had niet, als bijvoorbeeld een Nurejev, een publiek nodig. De lens en zijn groot perfectionisme waren genoeg.



● *FRED ASTAIRE, zoals hij bij velen in herinnering zal blijven. Als tapdanser steeds met hoge hoed en in jacquet.*

Moeder

Fred Astaire werd als Fred Austerlitz op 10 mei 1899 in de Amerikaanse staat Nebraska geboren. Zijn vader was een handelsreiziger, zijn moeder een door en door ambitieuze vrouw die met haar kinderen van jongsafaan grootse plannen had.

Dat trof, want Fred en zijn anderhalf jaar oudere zus Adèle bleken over te lopen van showbizz-talent. Op vierjarige leeftijd gaf Fred al zijn eerste opvoeringen, en niet veel later schreef zijn moeder hem in op een balletschool.

Terwille van de loopbaan van hun kinderen verhuisde de familie Austerlitz naar New York. Fred en Adèle kwamen daar op een speciale school voor zingende, dansende en acterende kinderen terecht, en hadden al in 1906 een vaudeville-act.

In 1917 waren broer en zus Austerlitz, die inmiddels hun naam hadden gewijzigd in het minder teutoons klinkende „Astaire", al goed genoeg om op Broadway, New Yorks theaterland, op te treden. Daar ging het snel crescendo.

Hit na hit scoorden de twee Astaires. Ze hadden de hoofrollen in produkties als George en Ira Gershwin's „Lady be good", „Funny Face" (ook van de Gershwins), en Dietz' „The Band Wagon".

Tussen de grote shows door reisden Fred en Adèle naar het buitenland. Naar Londen bijvoorbeeld, waar de criticus van The Times over hun optreden in „For Goodness Sake" schreef: „Columbus schijnt gedanst te hebben toen hij Amerika ontdekte, dus wat zou hij wel niet hebben gedaan als hij Fred en Adèle Astaire ook had ontdekt!"

Het was aan Engeland te wijten dat aan de samenwerking tussen broer en zus een einde kwam. Adèle stopte met haar carrière in 1932, omdat ze trouwde met de zeer Engelse lord Charles Cavendish, een zoon van de Negende hertog van Devonshire.

Hollywood

Aan Fred de taak een nieuwe danspartner te vinden. De eerste was Claire Luce, met wie hij op Broadway in Cole Porters musical Gay Divorcee optrad. Maar toen begon Hollywood aan hem te trekken.

Fred Astaire voelde er aanvankelijk niet zo veel voor om zijn carrière aan Amerika's westkust voort te zetten omdat hij bang was dat zijn nogal geprononceerde gelaatstrekken hem ongeschikt voor het witte doek maakten.

Maar het lot wilde anders. In 1933 maakte hij, met de langbenige blondine Ginger Rogers aan zijn zijde, „Flying Down to Rio". Dat was de opmaat voor Astaire's meest succesvolle periode.

Met Ginger Rogers maakte hij film na film: Tophat, Follow the Fleet, Shall we Dance en Carefree waren er daar maar een paar van. Het waren stuk voor stuk films die het publiek razend enthousiast maakten.Achteraf kun je proberen redenen voor die begeestering te vinden. Het was crisistijd, en dat zal zeker een belangrijke rol hebben gespeeld.

Want Astaire speelde altijd de zorgenvrije man-van-de- wereld wiens enige echte probleem het leek te zijn om de vouw in zijn broekspijpen recht te houden.

Astaire's wereld was er een van charme, luxe, stijl, hoge hoeden, een speels gemak in het hanteren van de wereld en zijn uitdagingen, met altijd wel een mooie vriendin in een ruisende baljurk bij de hand. De escapistische wereld van de dandy, kortom.Maar er waren meer redenen voor Astaire's populariteit. Hij werkte er ook voor. Om het in zijn eigen woorden te zeggen: „Wat ik altijd heb gewild is goed dansen, en daarna beter dansen".

Dat perfectionisme uitte zich ook in de eisen die hij aan de cameramensen stelde. Hij wilde (en kreeg) steeds de eindcontrole over de opnamen van de dans-scènes. Hij stond op relatief weinig „shots" per dans, met tussendoor zo weinig mogelijk tussenshots die van de dans zelf zouden kunnen afleiden.

Uitvinder

In de jaren 1935, '36 en '37 was Fred Astaire de meest geld opbrengende filmheld van Hollywood. Hij was ook de uitvinder van dansen als de Continental en de Piccolino. Ginger Rogers en hij gingen in 1939 als filmpaar uit elkaar. Ginger wilde zich in dat jaar op meer serieuze rollen richten, een ambitie die haar uiteindelijk een Oscar opleverde. Maar in de ogen van het publiek bleef Astaire haar partner, iets dat haar in 1977 de ontboezeming ontlokte: „Hoe zou jij je voelen als je 20 jaar geleden was gescheiden, en iedereen maar steeds tegen je blijft zeggen hoe geweldig je ex-man was?"

Fred Astaire ging ook na Ginger Rogers dansend door het leven met steeds nieuwe partners. Hij danste met Eleanor Powell in Broadway Melody, met Paulette Goddard in Second Chorus, Marjorie Reynolds in Holiday Inn en Rita Hayworth in You'll never get rich.

De jaren '50 brachten weer een keur van Astaire-films, allemaal musicals, allemaal volgens de ijzeren succesformule. En ze liepen dan ook allemaal. Zoals een criticus over „Silk Stockings" (1957) schreef: „Net als alle andere Fred Astaire-films, lijkt ook deze weer de beste die hij ooit heeft gemaakt".

Maar na dit decennium had Astaire inmiddels ook niet meer de jongste zijn beste tijd gehad. Films waarin hij na de jaren zestig speelde, kregen een gemengde ontvangst en waren in sommige gevallen - Finian's Rainbow uit 1968 bijvoorbeeld - een regelrechte flop.

Voor de serieuzere rollen die hij aan het eind van zijn loopbaan kreeg, was hij ook niet helemaal uit het goede hout gesneden. Het is zoals filmkenner Margaret McManusa ooit schreef: „Astaire is synoniem met het goede, vrolijke leven dat je 'm altijd in zijn films zag leiden. Als dat leven niet echt was, dan geeft dat niet. Voor mensen met een saai bestaan was het een prachtig leven. Astaire's film-leven diende daarom een schitterend doel".



● *Samen met GINGER ROGERS was Astaire ook in heel wat films te bewonderen, zoals hier in deze uit 1946 daterende 'The Barkleys of Broadway'.*

Clint Eastwood nu als 'Bronco Billy'

HEERLEN – Veronica besluit de Clint Eastwood-maand vanavond om 22.07 uur op Nederland 1 met de actiefilm 'Bronco Billy' die Eastwood regisseerde en waarin hij de hoofdrol speelt.

Bronco Billy is de eigenaar van een kleine Wild West-show die door het westen van Amerika trekt en waaraan allerhande artiesten met hun acts een steentje bijdragen. Maar Bronco Billy steelt steeds de show. Voor zijn gevaarlijke truucs is hij op zoek naar een assistente. Toevalligerwijs stuit hij op de pasgetrouwde Antoinette Lilly. Dat is het begin van een stormachtige relatie.



● **THE DUTCH SWING COLLEGE BAND**
...op 16 augustus in Heerlerheide...

★ Dutch Swing College Band

HEERLERHEIDE – Op uitnodiging van het damescomiteé en het erebestuur van de koninklijke fanfare St. Joseph van Heerlerheide komt de bekende Dutch Swing College Band op 16 augustus naar het Corneliushuis aldaar. Onder leiding van 'good old' Peter Schilperoort bestond The Dutch Swing College band in 1985 officieel 40 jaar. Maar in feite kon men de DSC Band al in de oorlogsjaren horen. Verboden muziek toen, daarna het geluid van de 'herrijzenis'.

Het orkest genoot en geniet internationale vermaardheid en een jubileum als het 40-jarig bestaan mag niet ongemerkt voorbijgaan. Maar het is niet alleen omzien, de DSC Band toont ook de toekomst. Het orkest heeft de afgelopen jaren duidelijk gemaakt dat jazzmuziek niet alleen van de 'oude generatie' is. De beat- en popmuziek hebben de jazzmuziek niet in waarde doen dalen. Integendeel, de belangstelling neemt nog steeds toe. Dat bewijzen de bezoekersaantallen op de vele, vele concerten. De DSC Band heeft er zeker toe bijgedragen dat de jazzmuziek levend is gebleven. Noteren dus: 16 augustus, Corneliushuis, Heerlerheide.

★ De Rennies

HEERLEN – Het orkest 'The Rennies' bestaat tien jaar en dat is zeker een felicitatie waard. Reeds vanaf hun dertiende jaar zijn de leden actief. Aanvankelijk telde men vier muzikanten, nu zijn er dat drie en drummer Paul Lowis heeft plannen om binnenkort ook de trompet te hanteren. In de loop der jaren fungeerden The Rennies regelmatig als begeleidingsorkest voor artiesten als Peter Koelewijn, Conny Vink, Imca Marina, Ronny Tober, Nico Haak, Ria Valk, Corry Konings, Dennie Christian en Jack Jersey. Wie het nog steeds van activiteit bruisende orkest in de komende tijd eens in aktie wil zien kan daarvoor terecht op 28 juni in Vilt ('De Turk'), op 4, 5 en 6 juli in Spekholzerheide ('Willem Tel'), op 5 juli van 12.00 tot 17.00 uur op de Uilenmarkt in Vaals en op 18 juli in 'De Overste Hof' bij de renbaan in Strijthagen. Voor meer inlichtingen is het contactadres: mevrouw Lowis, Onderkrijtstraat 8, Heerlen, telefoon ☎ 045–727695.



● **THE RENNIES**
...in hun huidige samenstelling...

● *SJEF DIEDEREN (vierde van rechts, staande) samen met het koor 'Profession'.*

★ Beierse avond

HEERLERHEIDE – Komende zaterdag (27 juni) houden de vrienden van de carnavalsvereniging 'De Bokkeriejesj' hun traditionele Beierse avond in het Corneliushuis te Heerlerheide. De avond wordt ditmaal opgeluisterd door de Göhltaler Musikanten, winnaars van het Internationaal Blaasfestival van de NCRV en het Limburgs Dagblad. Voor deze avond, die om 20.30 uur begint, bedraagt de entree ƒ 5,00 aan de kassa van het Corneliushuis. Kaarten in voorverkoop à ƒ 3,50 zijn verkrijgbaar bij het Corneliushuis, Rabobank Heerlerheide en bij H. Holtus op de Heksenberg.

★ Sjef Diederen

AMSTENRADE – Op zondag 28 juni zal de troubadour Sjef Diederen samen met het koor 'Profession' o.l.v. G. Maessen om 11.00 uur een eucharistie-viering opluisteren in de kerk van Amstenrade. De viering zal in het teken staan van het thema 'Hoop doet leven'. Teksten en liederen rond dit thema vinden hun oorsprong in een medio januari uitgebrachte muziekcassette van Sjef Diederen. Het ligt in de bedoeling om deze thema-viering in meerdere parochies te presenteren.

AVRO op zoek naar bruikbaar materiaal

'Open het dorp' als TV-documentaire

(Van onze rtv-redactie)

ARNHEM/HILVERSUM – De AVRO is naarstig op zoek naar foto-, film- en radio-opnamen van de officiële geldinzamelingsactie in 1962 voor Het Dorp in Arnhem. De omroepvereniging wil aan de hand daarvan bij de start van het nieuwe televisieseizoen een documentaire van ongeveer twee uur uitzenden.

Dat gebeurt ter gelegenheid van het feit dat Mies Bouwman precies 25 jaar geleden de marathonuitzending Open het Dorp op televisie presenteerde. De AVRO beschikt zelf over onvoldoende materiaal om een documentaire te kunnen samenstellen. Daarom is een oproep gedaan aan het Nederlandse volk om foto's, bandopnamen en privéfilmpjes beschikbaar te stellen.

De inzamelingsaktie voor de gehandicapten-woongemeenschap bij Arnhem was destijds de eerste maratonuitzending op de Nederlandse televisie, waarmee geld voor een goed doel werd ingezameld. Presentatrice Mies Bouwman vestigde bij die gelegenheid haar naam als 'first lady' van de Nederlandse omroep.

In het radioprogramma van Gerrit den Braber vroeg zij deze week de luisteraars zoveel mogelijk materiaal van toen tijdelijk aan de AVRO uit te lenen.

In het programma, dat in oktober wordt uitgezonden, zijn beelden te zien van de wijze waarop de 'revolutionaire' marathon plaatshad. Ook wordt aandacht besteed aan de reactie van het Nederlandse volk, dat destijds massaal meeleefde. Tot slot zijn er interviews met onder anderen de Arnhemse revalidatie-arts dr. A. Klapwijk, die het geld samen met Mies Bouwman inzamelde.

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevraagd CONSTRUCTIEBANKWERKERS met ervaring. Electrische lassers met geldig certificaat en CO2-lassers. Prevos en partner b.v., tel. 045-218793.

MEISJES gevr. voor privé. Tel. 04492-4518.

Club RUSTICA vraagt nog enkele meisjes. V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Met spoed gevr. CONSTRUCTIEBANKWERKERS, zelfst. kunnen werken, lasser en CO2-lassers, tel. 045-310385.

Met spoed gevr. METSELAARS en ijzervlechters, tel. 045-310385.

Dringend 1 of 2 MEISJES gevr. voor nieuw open te gaan privé-huis, inl. 045-230602.

PLAYBOYCLUB vraagt nog enkele meisjes. Maaseikerweg 24, Susteren, tel. 04499-1119.

Gevr. uit Brunssum of omg. voor 16 dag-delen per maand, huish. HULP, tevens oppas v.d. kinderen. Br. o. no. BR 091 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brs.

FRITUURHULP gevr. voor Simpelveld en Vaals. Erv. vereist. Tel. 045-719414.

Gevr. leerling-kapster en aankomend KAPSTER. Tel. aanm. Lataster Coiffures, Markt 24, Kerkrade, 045-452543 of 460733.

PRIVÉCLUB Tamara in Maastricht vrgt nog 1 meisje. Tel. 043-250559.

COMPAGNONG m/v gezocht voor relatie-bemiddelingsburo. Reacties met uw c.v. Br.o.nr. BR 087 L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Schoonheidssalon/sauna zoekt een aank. SCHOONHEIDSSPECIALISTE en een sportmasseuse. Soll. tel. 045-351555.

Slagerij Houtvast, Slakbeekstr. 76, Hoensbroek vraagt WINKELMEISJES voor 32 uur p.wk. Tel. aanm. 045-211520.

Amateurfotograaf (beroeps) vraagt MODELLEN v. foto's en film. Br. m. foto en persoonsbeschr. o. nr. RO 410 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

AARDBEIENPLUKKERS gevr. Gebr. Schaepkens, Klimmenderstr. 106, Klimmen. Tel. 04405-1359.

Vrouwelijke BUFFETHULP voor café gevraagd. Vrijdag, zaterdag en zondag. Br.ond.nr. KE 638 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. KUNSTSCHILDERS, v. opdrachten en expo; eigen werk, voor nieuwe galerij. Br.ond.nr. BR 093 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Man. VENTERS gevraagd, als bijverdiensten, i.b.v. rijbewijs. Tel. 045-253004.

MEISJE gevraagd, van 17 t/m 20 jr., voor huishouding en aanleren van frituurwerk. Friture Hanny, Heigank 33, Nieuwenhagen, tel. 045-324290.

Speciaal biercafé „De Doufpot", zoekt ervaren BARKEEPERS en kelners, voor in het weekend. Tel. 04494-51823, na 19.00 uur.

Thuiswerk(st)er TYPEWERK met veel tijd. Br. aan postbus 504, 6400 AM Heerlen.

Gevr. 1 zelfst. BANKETBAKKER, 1 zelfst. broodbakker, 1 leerlingbakker, 1 vakantiehulp. Echte Bakker Jos Driessen, Rdr. Hoefstraat 59, Hoensbroek, tel. 045-212706.

Voor direct, KAPSTER gevraagd. Dames- en herenkapsalon W. Fober, Heufkestraat 112, Brunssum, tel. 045-256223.

Friture Marktzicht te Born vraagt met spoed, een ervaren FRITUREHULP voor de weekends. Tel. 04498-54750, melden na 14.00 uur.

BARDAMES gevr. voor Baccara bar Maaseik, tel. 09-32-11-564778.

Enkele DAMES gevr. voor café/bar, alleen buffetwerk, tel. 045-464163.

Aangeb. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 161, Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312164-312709.

Dakdekkersbedrijf J. VELDHUIZEN voor al uw dakwerkzaamheden, PVC-dakgootbekl., leiwerk en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. Tel. 045-458729.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden, tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Correspondentieservice

Vakantiepiek? Ziekte? Voor al uw typewerk bel: 045-714045. Ma./do. 18.30-20.00 uur: vr. 14.00-17.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, vrijblijvend prijsopgave en advies. Erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Tel. 045-313956.

HEGGEN knippen en tuin verzorgen, bel. 045-272093, na 18.00 uur.

Alle STUCADOORWERK, sierpleister, gipslijsten en rozetten, spuitgraniet voor binnen en buiten. Bel v. vrijblijv. prijsopgave naar C. Mallmann, 045-316576.

Voor al uw straat- en GRONDWERK. Aldenhofstraat 108, Hoensbroek, tel. 045-220271.

Verstopte afvoer. Bel gratis R.R.S. 06-0991313. Heerlen - Hoensbroek - Brunssum - Kerkrade - Schinnen - Born - Buchten - Obbicht - Munstergeleen. Dag en nacht. Betaling alleen bij succes.

G.V.L. RESTAURATIE, gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie en voegwerken. vochtwering met 10 jr. schr. gar., tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Lei- en DAKDEKKERSBEDRIJF Offermans, voor al uw voorkomende werkzaamheden. Niet duur wel goed. Tel. 045-252427 na 16.00 u.

AANNEMER kan nog verbouwen en nieuwbouw aannemen. Na 18.00 uur Corisbergweg 36, Heerlerbaan Heerlen, tel. 045-414594.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatiekozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Te koop aangeboden

Te k. TEKENTAFEL, blad 90×65, ƒ 300,-; zonnescherm, 1× 3 m en 1× 2.40 m, samen ƒ 350,-. Tel. 045-228678.

Te k. peuter- en BABYKLEDING. Tel. 045-319588.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

ZAAGTAFEL 380 V, vlakbank 380 V, slijper, kweekbakken v. serre, grasmaaier benzine, stalen deuren m. glas autobanden 600x12 fiets, kolenkacheltje binnen- en buitendeuren, tel. 043-611025.

Te k. handgem. eiken TV-KAST h. 128, b. 109, d. 67, ƒ 600,–; strijkmach. ƒ 100,–; sauna ƒ 400,–. 04454-3503.

Te k. eiken WANDMEUBEL TV-vak + bar (240×190), vr.pr. ƒ 300,–. Dr. Schaepmanpln. 14, Molenb. Hrln.

GRINDTEGELS nergens goedkoper 60×40 ƒ 3,40 p.st.; 40/40 ƒ 2,60 p.st. Betonklinkers ƒ 17,60 p.m2, alles incl. BTW. Ook betonplaten en palen voor schuttingen e.d. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

Te k. van part. ant. 4-drs. KAST met eethoek, eiken klas. model tevens veel ant. kleingoed, zoals, lampetstel, klok, theekastje, enz. Tel. 045-462124.

Te k. alle type gebr. WASMACHINES en ijskast., onderd. enz. Tel. 045-411480, Sportstr. 14, Kerkrade.

Te k. HONDENAANHANGWAGEN en grijzeroodstaartpapegaai met kooi, tel. 045-423963.

Te k. gevr. goede VERREKIJKER br.o.nr. BR 095, L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Massief eiken TOOGKAST, goekoop! 045-416137.

PIANO'S: nieuwe + gebruikte v.a. ƒ 40,– p. mnd. J. Somers, Akerstr. 82, Heerlen, 713751.

Te k. 2-drs. grenen OMA-HANGKAST, stereo tuner-/verst. met Loewe-Opta 27 watt + 2 boxen; Saba stereo hifi-studio 8120 tuner/verst. + 2 boxen; 1 oude kamerhanglamp; 1 witte 2-pers. bedsprei, 100% polypro., 2.20+2.40 m; 4 sp.velgen voor Renault 12-14; koopje. Oranjestraat 39, Brunssum.

Te k. WASAUTOMAAT + koelkast i.z.g.st. Gratis thuisbezorgd! 045-416825.

T.k. Gazelle DAM.FIETS + Magneet renfiets en 2 Philips MFB 60 watt luidsprekers. Na 18.00 uur 045-425951.

Goede KLEURENTEEVEES met gar. Meer dan 100 st. voorradig vanaf ƒ 195,–; TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, 045-724760.

KLEUREN-TV'S met garantie, v.a. ƒ 125,–. TV-Discount. Geleen, Burg. Lemmenstr. 134, 04494-48721.

Prachtige MANOU kinderwagen, i.z.g.st., pr. ƒ 250,–. Hoofdstr. 83, Schaesberg, 045-315072, na 18 uur.

Te k. 300 KLINKERS en 30 trottoirtegels. Richardusstraat 8, Brunssum.

Te k. mooie grote DIEPVRIESKIST, gashaard en ijskast, geschikt voor camping. Tel. 04494-53152.

Te k. weg. verbouwing, kunststof TUINHUISJE, demontabel, geh. geïsoll., houten vloer, 3½×3½ meter, 7 mnd. oud, nw.pr. ƒ 2800,-. Tel. 04495-4020.

Te k. juni, juli. Het echte SCHARRELEI. Van de boerderij à 15, 20 en 25 ct. Bij de afname van 30 stuks aanbied. 045-270139. Roer 1, (Etzenrade) Jabeek.

BALKEN, bielsen, kepers, dakpannen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 045-251964.

KACHELS. Grote zomerkortingen, nu honderden guldens voordeliger. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te k. stof. BANKSTEL z.g.a.n. 3-1-1-zits m. eik. salontafel ± ƒ 400,–. Marconistr. 71, Hoensbroek.

KLEUREN-TV. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 150,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 598,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

DAMESKLEDING, second-hand, ook haute couture; topmerken zoals Gianni Versaece Valentino, Krizia; nauwelijks gedragen. Tel. 045-454231.

Ronde manou EETHOEK ø 1.20 mtr., m. 4 armstoelen, tel. 045-414998.

2 LUIDSPREKERS 50 watt ƒ 100,-. Houben, Welterl. 35, Heerlen.

Te koop WASAUTOMAAT prima in orde ƒ 250,–. 04406-12875.

KLEUREN TV en stereotoren te k. weg. omst.hed. Akkerweide 82, Hoensbroek.

KLEUREN TV en Spectrum encyclopedie te koop, 1 jr. oud. 045-454628.

Te k. TREKHAKEN v. alle typen auto's. Beneden 1982 met onderbouwen en aansluiten. ƒ 150,-. Tel. 045-229113.

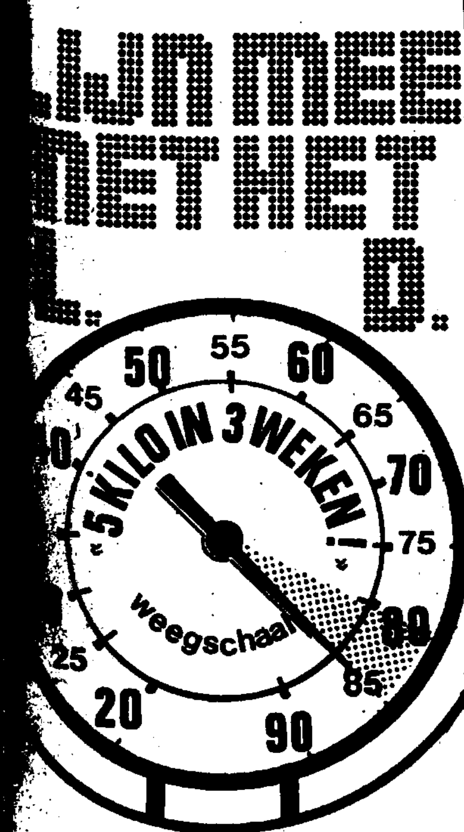
ENCYCLOPEDIE Spectrum te k., nw.pr. ƒ 4..., voor ƒ 950,–. 04406-12875.

VIDEO te koop VHS ... Saba, 7 mnd. oud. 04406-12875.

Te k. ant. Henri II K... ƒ 1500,-, ant. schommelwieg ƒ 250,-; kinderwagen ƒ 150,-. 04406-13741.

Van Blerk ROLDEURKASTEN. Massale verkoop. Grote partij Van Blerk panto- en optifoon buro's, jaloeziekasten. Emly Handelsond. koopt een kantorenkomplex met méér dan 200 buro's, kasten, stoelen, tafels, rekken en scheidingswanden. alles slechts 18 mnd. oud. Emly Handelsond., Handelsstr. 34b, Sittard, 04490-23738 b.g.g. 04498-54510.

Massale verkoop TYPEMACHINES. Electronisch en electrisch. IBM en Olivetti etc. Zeer grote partij. Al vanaf ƒ 250,– excl. BTW incl. volledige garantie. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.



Aflevering 2:
Uit het dagboek van een lijner

Woensdagochtend: 83 ½!

Ik weet niet hoe het U vergaan is, maar de éérste dag is me eigenlijk best wel meegevallen. Natuurlijk had ik af en toe wel een hongergevoel, maar het was te doen. Ik denk dat mijn lichaam nog een beetje verbaasd was over wat er stond te gebeuren en daarom nog niet meteen protesteerde! Gisteren, dinsdag, heb ik méér afgezien. Ik had behoorlijk hoofdpijn en voelde me loom. Om wat afleiding te zoeken zijn we 's avonds elders een hapje gaan eten.

Het 'eetcontract' van de tweede dag:
Ochtend: 2 crackers met 2×2 lapjes rookvlees (thee zonder suiker).
Middag: 1 bruin broodje kaas (aantal koppen koffie tot dan: 5 met melkpoeder en zoetjes).
Namiddag: 4 lapjes rookvlees (thee).
Avond: heldere champignonsoep, gegrilde biefstuk met gemengde, verse sla; de frieten liet ik staan! Dan: kopje koffie met 1 klontje suiker en... een koekje. Ik moet trouwens bekennen dat ik (van de honger) een paar keer een klein hoopje pinda's van een schoteltje heb gepakt in dat restaurant.

COMMENTAAR:

Het bovenstaande 'eetcontract' zal alles bij elkaar zo'n 1200 Kcal zijn. Niet slecht dus, maar we hebben toch wel enige kritiek! Het ontbijt is wat karig en er zou best wat meer eiwit in mogen (bijv. een glas melk). Dan missen we het fruit: een appeltje rond 11.00 uur. Pinda's zetten enorm aan, een handje vol is al bijna 100 Kcal. Drie keer is net zo veel als een magere lunch! Ook de poedermelk bevalt ons minder goed: daar zit zeer veel vet in en daarom is bijvoorbeeld halfvolle melk beter. Vriendelijk als we zijn, hadden een paar frietjes 's avonds van ons wel gemogen: 'een leven zonder feest is als een weg zonder herberg'.

..aan de lijn!..

Cerné van Halen (oud-Sittardenaar), woordvoerder van de Consumentenbond: „De commercie heeft de te dikke mens 'ontdekt'. Wat voorbeelden? Een afslankinstituut: een me-vrouw wil daar 5 kilo afvallen. Dat kost 900 gulden. Een andere mevrouw wil bij hetzelfde instituut ook 5 kilo kwijt. De prijs voor haar: 2000 gulden. Enfin, die ene mevrouw belt terug en mag dan plotseling ook voor 900 gulden komen... Dan de pillen, poeders en andere preparaten. Er is een thee waar je van afvalt. Inderdaad. Maar de reden is: je moet meer plassen en een ander krijgt er diarrhee van. Een Belgisch postorderbedrijf, dat je toch maar even moet noemen (Svenson), biedt middelen aan, gemaakt van planten. Hoog wordt opgegeven over de 'geneeskrachtige werking' ervan. Bij de kleine lettertjes staat: „Dit middel is geen geneesmiddel...". Véél is hocus-pocus, veel is duur, vaak ook gaat het om 'aandacht' die verkocht wordt in centra met mensen in witte jassen met een bloeddrukmeter in de zak. Nee, na al ons onderzoek, onafhankelijk en met wat bekend is in de medische wetenschap, troffen wij slechts één methode aan die echt goed was en niet duur: minder eten en méér bewegen... !!!"

Redactie Jos Benders (arts)
Djoeke van Dalen (afd. voedingswetenschappen RL)

Wordt er nog zomergoed verkocht in Nederland?

Textielbranche blijft optimistisch...

We hoeven er niet omheen te draaien, het weer is de laatste weken gespreksthema nummer één. Hoe kan het ook anders als weerdeskundigen ons dagelijks een nieuwe portie regen moeten beloven. Gelukkig zijn degenen, die ons kikkerlandje tijdig kunnen ontvluchten om heil en nieuwe levensenergie op te doen aan warme stranden, op zonnige eilanden en in een voor verkoeling zorgende zee... Maar niet alleen de gewone man/vrouw hoort met een vreselijke kater en in mineurstemming het weerbericht voor de komende dagen. Ook de textielbranche zal zich wel verbijten bij de gedachte dat ze met een grote voorraad zomergoed in haar maag gesplitst blijft zitten. Althans, dat dachten wij. Vragen als 'Is de verkoop van zomergoed en van badpakken nu nagenoeg stil komen te liggen?', 'Hoe wapent men zich daar tegen?' en 'Welke maatregelen zijn genomen om de voorraad onverkocht spul op te ruimen?' stelden we dan ook aan degene die het allemaal weten kan, de vertegenwoordigers van onze kledingbranche.

Bedrijfsleider H. van Heyst van V & D Roermond 'zingt' bijna dat de zaken fantastisch lopen. Weliswaar is het seizoen te ver gevorderd om door de complete zomervoorraad heen te raken. Daarom geeft men nu ook een korting van 30 tot 50 %. Maar algemeen gesteld boekt V & D-textiel meer omzet dan bijvoorbeeld vorig jaar, ook al zorgde het natte en koude voorjaar voor een slechte verkoop. Daar staat wel tegenover dat de toeristen die de zon opzoeken zich niet laten weerhouden korte broek en badpak aan te schaffen. De vervroegde uitverkoop is nodig om de omzetsnelheid te vergroten. „Want als die stokt, dan daalt de winst, nietwaar?" aldus Van Heyst. Dat klinkt logisch.

Plaatsvervangend bedrijfsleider Lea Willems van Textielsuper Marca in Beek laat een ander geluid horen. „De verkoop van badpakken viel tot nu toe ontzettend tegen, terwijl we merkwaardigerwijze opvallend veel korte broeken hebben verkocht. We hebben er een kortingsaktie van zo'n 40 tot 60 % tegenaan gegooid, die binnenkort afloopt. Katoenen zomertruien gingen als warme broodjes over de toonbank. Normaliter is het hier bij Marca Beek bij mooi weer 's morgens razend druk, want iedereen wil 's middags in de zon liggen. Nu is de verkoop beter gespreid. Overigens, eind juli-begin augustus arriveert de winterkleding al. Als je andere winkeliers steen en been hoort klagen, dan valt het hier nog reuze mee..."

Nou, dan maar met mevrouw Gerry of te wel M.H.M. Donders, bedrijfsleider van C & A in Maastricht gebeld. Een vrolijke, lachende en zelfs bij vlagen schaterende tante. Ze heeft haar eigen recept tegen het ziekmakende weer paraat: „Een opgewekt humeur, anders word je er zo chagrijnig van!"

Overigens zegt ze alles behalve publiciteits-minded te zijn. En toch doet ze haar mondje open. „Ik mag niet mopperen. We boeken in dit Maastrichtse filiaal zelfs betere verkoopresultaten dan vorig jaar. Met name Maastricht als winkelstad blijkt aantrekkelijk te zijn bij de buitenlanders. Het aantal Belgen en Duitsers stijgt zienderogen. Badpakken doen het beter dan bikini's. Onze omzetsnelheid is prima en we gaan zeker nu nog niet op wintergoed overschakelen, want daar houden we nooit aan over."

Adjunct-directeur M. Sauren van Schunck B.V. in Heerlen blijkt ook al niet ontevreden. Toch wil Schunck de concurrentie niet volgen in haar vervroegde uitverkoopreaktie. „De verkoop heeft zich verplaatst naar de afdeling confectie, een verschuiving dus." Hij betitelt de paniekreaktie van de concurrentie als een 'verwatering' en een 'devaluatie' van de uitverkoopmethodiek. „Vroeger wist de consument wanneer de uitverkoop begon en eindigde, nu komt men met de vraag welke zaken al met de opruiming gestart zijn..."

„Men moet de consument niet voor dom verkopen", aldus Miel van Loo van de Kerkraadse modezaak Trendpoint. „Velen prijzen hun artikelen gemakkelijk op, calculeren nogal grof om dan in het seizoen quasi-royaal te doen. Niemand wil zich laten verleiden. Kijk, als ik nu winterhandschoenen van ƒ 50,- voor ƒ 20,- afgeprijsd in een bak smijt, raak ik geen enkel stel kwijt. In de herenafdeling haal ik bij lange na natuurlijk niet het aantal korte overhemden van vorig jaar, maar de verkoop van kostuums en combinaties doet dit alles weer vergeten. Ik moet om dezelfde omzet te scoren daar heel wat losse broeken en overhemden voor verkopen. In de damesafdeling lopen de echte zomerartikelen (topjes, shorts en bermuda's) niet. De regenpakjes en mantels daarentegen weer wel. Persoonlijk geloof ik niet in die sprookjes van 40 % korting, want dan zit je tegen of onder de inkoopsprijs te werken. Stel, dat het weer omslaat. We hebben nog anderhalve maand om door de omzet heen te komen!"

JEF BONTEN


● Teddy Betsy en deze kleine zijn al dikke vrienden

Teddy Beddy-beren

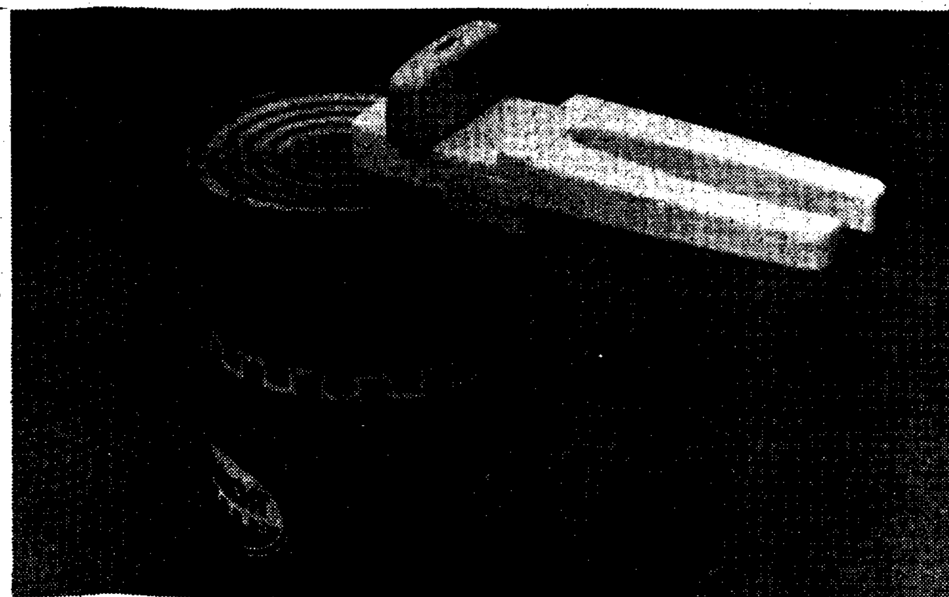
Op de baby-speelgoedmarkt zijn de afgelopen maanden enkele aardige 'speeltjes' verschenen. Zoals bijvoorbeeld de 'Teddy Beddy'-beren, zachte beren van plush die als taak hebben om de kleintjes te vermaken.

Teddy Beddy beren zijn grappige knuffeldiertjes, die voor de prijs van ƒ 49,95 het nieuwe, zachte speel- en slaapkameraadje van de baby of peuter willen worden. Een speciale tak uit deze berenfamilie is de Muziek Teddy Beddy. Zoals uit de naam mag blijken, gaat een electronisch liedje klinken als het kind het beestje aanraakt. De verkoopprijs van het knuffeldier met belletje en rammelaar in de berepootjes, bedraagt ƒ 59,95.

Handige blikopener

Als het aan Tefal ligt staat de pleistermarkt binnen de kortste keren op instorten. Men heeft namelijk iets gevonden op het verwonden van vingers bij het opensnijden van een blik: de 'blik-snelsnijder'.

De blik-snelsnijder snijdt aan de zijkant van het deksel, omdat daar het blik het dunst is. Het deksel valt niet in het blik, maar blijft in de snijder geklemd als het helemaal afgesneden is. Omdat het mechanisme zowel links- als rechtsom kan draaien, is het een uitkomst voor linkshandigen. Prijs ƒ 14,50.


● Een blikopener, zowel voor rechts- als linkshandigen



CONSUMENT

Erfdienstbaarheid

Iedereen die een huis koopt zal bij het doorlezen van de notariële akte de volgende zinsnede altijd tegenkomen: 'koper aanvaardt het gekochte in de toestand, waarin zich dit thans bevindt, met alle heersende en lijdende erfdienstbaarheden'. Een erfdienstbaarheid, zo zegt de wet, is een 'last waarmee een erf bezwaard is tot gebruik en ten nutte van een erf, hetwelk aan een andere eigenaar toebehoort'. Deze omschrijving is niet erg helder en behoeft mogelijk aan de hand van een voorbeeld toelichting.

U bent eigenaar van een huis met tuin en oprit. Uw buurman woont direkt naast u en dient om met zijn auto zijn achtererf te bereiken, gebruik te maken van uw oprit. Normaliter kan een eigenaar van een grondstuk iedereen verbieden op zijn erf te komen, maar dat ligt anders indien er een recht van erfdienstbaarheid van inrit is gevestigd. Indien bij notariële akte een erfdienstbaarheid van inrit ten behoeve van uw naastgelegen perceel is gevestigd, zult u verplicht zijn te gedogen dat uw buurman gebruik maakt van uw inrit. Uw buurman zal van deze weg gebruik mogen maken op de wijze, zoals deze in de akte is omschreven: te voet, te paard, per fiets, per auto, per traktor etc. Uw buurman heeft dan het zogenaamde heersende erf, terwijl uw erf het lijdende (duldende) is.

Het is een misverstand te menen dat u niet verplicht bent een erfdienstbaarheid te respecteren, indien u deze niet zelf heeft gevestigd. Ook al is er bij wijze van spreken 80 jaar geleden een erfdienstbaarheid ten laste van uw erf gevestigd, dan bent u toch daaraan gebonden, ook al bent u pas gisteren eigenaar geworden van het betreffende onroerend goed. En zo heeft ook uw kersverse buurman het recht uw eigendom te betreden, indien in vroeger tijden ten behoeve van zijn erf een recht van doorgang is gevestigd. En zelfs indien geen notariële akte is opgemaakt, kan sprake zijn van een erfdienstbaarheid, indien men kan aantonen dat zulk een recht door verjaring (30 jaar) is verkregen.

In diverse oude notariële aktes plegen erfdienstbaarheden niet al te nauwkeurig te zijn omschreven. Een omschrijving als: gevestigd wordt bij deze een erfdienstbaarheid van inrit 'van circa 10 meter volgens de plaatselijke situatie' laat ruimte voor de meest uiteenlopende uitleg. De plaatselijke situatie kan door de jaren heen natuurlijk veranderd zijn, terwijl het woord 'circa' naar believen kan worden uitgelegd als bijvoorbeeld hooguit 8 meter of tenminste 12 meter, alnaargelang hoe het de betrokken partijen het beste uitkomt.

Het is dan ook niet verwonderlijk dat in zaken van schending van erfdienstbaarheid de rechter dikwijls wordt ingeschakeld. Een boer, die met zijn traktor het recht van doorgang over een ander erf heeft en die zijn weg plots versperd ziet door een betonnen muur, zal de president van de rechtbank in kort geding aan zijn zijde vinden, indien de boosdoener weigert zijn muur af te breken.

Zo zijn er diverse erfdienstbaarheden, hoofdzakelijk stammend uit het verleden. Recht van uitzicht en licht, waterloop en drop, gootrecht, inbalking, recht van varen, voetpad, waterleiding. In nieuwe aktes worden deze steeds weer in de herinnering teruggeroepen. Feitelijk zouden erfdienstbaarheden niet nodig dienen te zijn. Als naburen zou men elkaar ook onverplicht en zonder rechtsregel ten dienste moeten zijn. De praktijk wijst echter anders uit.

recht toe recht aan



door Mr. E. Prickartz

'Reizigersdiarree'

Veel vakantiegangers worden binnenkort weer dagenlang gekweld door (reizigers)diarree. 'Diacure' is een geneesmiddel dat volgens de fabrikant doeltreffend en snel werkt bij diarree. Vaak is men reeds binnen een uur genezen.

Hoe werkt dit geneesmiddel? Bij diarree is de voortstuwende beweging van de darm verhoogd. Het middel remt en normaliseert deze bewegingen. Het lichaam krijgt de kans meer vocht, met daarin voedingsstoffen en lichaamstoffen uit de darminhoud op te nemen.
De verwekkers van diarree hebben het lichaam allang verlaten of spelen geen rol meer op het moment dat de reiziger er last van krijgt. Een snelle aanpak is niet alleen prettiger voor de reiziger, maar is ook vanuit medisch oogpunt gezien belangrijk.
Het geneesmiddel is nu ook vrij verkrijgbaar bij drogist en apotheker.

Die van hiernaast zijn meer muzikaal dan amicaal

DE GOEDE BUUR die beter heet te zijn dan een verre vriend, woont niet altijd in het huis-direct-naast. Was dat maar waar. Directe buren kunnen vaak echte levensgenieters zijn en daardoor levensverpesters voor hun omgeving. Muziekliefhebbers bijvoorbeeld die hun instrumentarium zo oeverloos luid aanzetten, dat de buren hun radio wel naar de lommerd kunnen brengen. Kunnen ze van de opbrengst oordoppen aanschaffen...

OORVIJG

Nationale Ombudsman is zijn officiële titel, maar bij het uitoefenen van zijn functie is hij meer ons 'Nationale Geweten' of fungeert hij als 'Nationale Bliksemafleider'. Hoe dan ook, deze 'Trooster der Verdrukten' is het laatste station bij wie zich benadeeld voelenden kunnen uithuilen. Hebben zij het recht aan hun zijde, dan aarzelt de Ombudsman niet oorvijgen uit te delen aan de veroorzakers van al dat leed. Hij doet daarvan openbaar verslag en Winus de Rouw seint dat weer door naar het klagende thuisfront in Limburg. Vandaag aflevering 2 van een 'Oorvijg van de Ombudsman'.

JE KOMT ze overal tegen deze situaties, maar in het Limburgse stadje, dat de in dit verhaal wel heel toepasselijke bijnaam 'stadsje van plezeer' draagt, woont een gezin dat op die vrolijke wijze al jarenlang gemaltraiteerd werd door hun noabers en die het zo spuugzat waren dat ze er 'een politiezaak' van maakten. Maar veel meer dan bemiddelend optreden kunnen de jongens ook niet doen, wier pet iedereen heet te passen behalve als het je goed uit zou komen om voor je eigen zakie op te komen. Er werd dus gesust bij het leven. Zonder resultaat overigens.

DE ONMIN escaleerde totaal, toen op een goede dag een 'vertegenwoordiger' van de muzikale familie bij de klagende buren binnendrong en daar met de zoon des huizes op de vuist ging. 'Huisvredebreuk' constateerde de geplaagde familie in koor. 'Politie!', luidde de kreet onmiddellijk

OORVIJG O VAN DE OMBUDSMAN
AFLEVERING 2

daarop volgend. En ja hoor, met muziek en feestverlichting verscheen even later de vierwieler van Hermandad in de straat. Als gold het een generale repetitie voor de arrestatie van de complete Rote Armee inclusief de Brigada Rossa met geestelijk adviseur en marketenster incluis, donderden de agenten het huis binnen. Klaar om schoon schip te maken. Edoch, de klus viel mee. Huisgenoten en 'indringer' stonden elkaar weliswaar de respectievelijke huiden vol te schelden dat het een lieve lust was, maar als je daarvoor als politieman al handelend op moet treden..... Verdeel en heers, luidt in zo'n geval het devies. Bovendien bleek van huisvredebreuk geen sprake te zijn, omdat de ruzieschopper gewoon door de weliswaar per ongeluk maar niettemin uitnodigend openstaande voordeur naar binnen was gestapt. De mishandelde zoon des huizes bloedde aan zijn onderlip weliswaar als het spreekwoordelijke rund maar aangifte doen wegens mishandeling was er ook al niet bij, bang als hij was andermaal te worden afgedroogd, zodra de hulptroepen zich richting hoofdbureau hadden teruggetrokken. Als politieman word je dan toch wel heel erg belemmerd in je handelend optreden.

DAT MAG dan zo zijn, niet iedereen vermag zoiets in te zien. Zeker niet de familie, wier rust bij voortduring verstoord werd en die dag wel heel erg. De lakse en afstandelijke houding van de politie werd niet gepikt en een regen klachten bij de verantwoordelijke instanties was het gevolg. Om de onvrede compleet te maken, was ook nog de man die de brief namens de commissaris van politie moest be- en afhandelen juist voor een langdurige vakantie vertrokken, zodat er drie maanden verstreken vooraleer de geplaagde familie antwoord ontving, antwoord bovendien dat de machteloosheid en de juistheid van het gedrag van de agenten onderschreef.

DE NATIONALE OMBUDSMAN moest als laatste reddingsboei fungeren. Hij kreeg de hele complexe situatie op zijn bord, maar wist er uiteindelijk ook niet méér van de maken, dan dat het de commissaris netjes had gestaan even te antwoorden dat de klacht ontvangen was en de aandacht had, maar... dat beantwoording eerst na Sint Juttemis zou volgen, aangezien zijn voor dit soort zaken onmisbare rechterhand fluitend langs de zonnige stranden van de Costa Brava zich liep te ontspannen van het ontvangen van zulke brieven en het bedenken van antwoorden daarop én dat hij juist nieuwe krachten opdeed om op klagers brief een correct antwoord te verzinnen. Maar verder..... bleek ook de Ombudsman niet bij machte enige onjuistheid in de gang van zaken te bespeuren, nog minder iets aan de geluidsoverlast te kunnen doen. Een heel klein oorvijgje dus voor al dat lawaai.

INMIDDELS heeft de familie de enig aangekaarte uitweg ontdekt uit dit soort toestanden. Zij is gewoon verhuisd en probeert thans te wennen aan de nieuwe woonomgeving, de buren ver achterlatend en de vrienden nabij zoekend.

Winus de Rouw

Aldi informeert over kwaliteit en prijs

Wat telt meer dan het bewijs zelf?

Wie beweert buitengewoon goede kwaliteit tegen extreem lage prijzen te verkopen zal het wel moeten bewijzen.

Aldi doet het. Zoals de winkels, zijn ook onze advertenties: nuchter, duidelijk, overzichtelijk. Aldi beperkt zich tot het noodzakelijke: informatie zonder poespas.

Wie met zijn geld zorgvuldig omgaat, zal dit waarderen. Wij nodigen u uit de proef op de som te nemen.

Nu bij Aldi

Vin de Pays de l'Aude een soepel drinkbare rode wijn voor iedere gelegenheid, 1 liter, tetrapak	315
Pepermunt zuiver fris met lange nasmaak, "Tamint", vergelijkbaar met merkartikel, 4 rollen à 36,5 gram	129

Dagelijks vers Nederlands brood

Alle luxe broodsoorten voor de minimale prijs, 800 gram	190
Toastbrood Oud Hollands recept, prima geschikt voor: tosties, als sandwich, bij salades of soep, heerlijk op de ontbijttafel, 500 gram	95
omgerekend naar 800 gram	152
Gekookte achterham blik, 454 gram	375
Homburg Leverpastei 3 x 56 gram	135
Corned Beef 340 gram	335
Luncheon Meat 340 gram	149
Haringfilets diverse smaken (tomaten-crème, champignon-crème, peper-crème), 200 gram	145
Gemarineerde haring zoetzuur, pot, 6 à 7 stuks, 720 ml, nettogewicht 360 gram	245
Knakworst glas, 8 stuks, 385 ml, 180 gram uitlekgewicht	85
Unox Runderlapjes 2 stuks à 80 gram	345
Gouda's Glorie mayonaise 650 ml	199
Kruidenketchup, Golden Wonder 750 ml, 885 gram, statube	339
Jus, pikante vlees-, kerrie- of romige pepersaus pakje voor 0,25 liter	109
Exotische vleessauzen whiskey/cocktail-, knoflook- of chilisaus, 0,25 liter	199
Augurken, "Gurkenpott" zoetzuur, 1700 ml	275
Zilveruitjes zeer fijn, zoetzuur, glas, 370 ml	69
Sladressing naturel, 440 ml	175
Slagroom spuitbus, 250 ml	259

Aldi, sterk in houdbare melkprodukten.

Het handige vierkante **tetrapak**, dat zo gemakkelijk in uw koelkast past. Dat zelfde pak, dat gebruikt wordt om vlasoorten, melk, koffiemelk, chocolademelk en slagroom te verpakken, is naast gemakkelijk en onbreekbaar in meerdere opzichten een voordeelpak.

De melk is volgens het "UHT"-proces ca. 6 maanden langer houdbaar gemaakt dan het verse produkt. Bij deze behandelingsmethode wordt de melk gedurende 2 seconden op 140°C. verhit. Het resultaat is, dat geen kooksmaak ontstaat en de voedingswaarde behouden blijft. Bovendien beschermt de verpakking tegen nadelige lichtwerking, waardoor de melk langer "vers" blijft, in tegenstelling tot houdbare melk in plastic flessen. Een extra garantie voor die versheid is het feit, dat dagelijks honderdduizenden verpakkingen onze winkels verlaten op weg naar tevreden klanten.

Magere Melk, Milsani volgens het UHT-proces gesteriliseerd, waardoor geen vitamineverlies of smaakverandering ontstaat, tetrapak, liter	68
Halfvolle Melk, Milsani volgens het UHT-proces gesteriliseerd, waardoor geen vitamineverlies of smaakverandering ontstaat, tetrapak, liter	91
Yoghurt-drank, Yogho-Yogho aardbei, tetrapak, liter	135
Yogho-Yogho aardbeiensmaak, 3 x 0,2 liter, tetrapak	159
Halfvolle koffiemelk, Milsani 4% vet, tetrapak, liter	195
Karnedrank Bon-o-mel, aardbei, tetrapak, liter	135
Magere chocodrink met rietjes, houdbaar, 3 x 0,2 liter, tetrapak	139
Magere chocolademelk, Milsani volgens het UHT-proces gesteriliseerd, waardoor geen vitamineverlies of smaakverandering ontstaat, tetrapak	89
Volle chocolademelk, Melfri tetrapak, liter	169
Magere vanillevla houdbaar, tetrapak, liter	109
Magere hopjesvla houdbaar, tetrapak, liter	145
Magere chocoladevla houdbaar, tetrapak, liter	145
Magere aardbeienvla houdbaar, tetrapak, liter	145

Zoetwaren

Venco gemengde drop dierentuindrop, 500 gram	325
Werther's Echte boterbabbelaars, 3 rol à 56 gram	189
Winegums/Colaflesjes zak, 250 gram	189
Stimorol 5 pack à 16,8 gram	195
Kersenwinegums 250 gram	169
Vruchtenzuurtjes 500 gram	235
Witte chocolade met Crisp-Rice 3 tabletten à 50 gram	198
Huzarenslaatje 150 gram	75
Huzarensalade kilo	325
Smulpakket worstjes assorti, bestaande uit 100 gram Saksische leverworst, 115 gram gerookte vleespastei en 100 gram theeworst	339

Ook handig op uw vakantieadres:

Albrecht Goud koffie snelfiltermaling, 500 gram	549
Koffie Creamer 400 gram	269
Koffiefilters nr. 2 80 stuks	79
Unox Hamburgers 2 stuks, 160 gram	239
Pfefferhacksteaks/Snackburgers/Jägerburgers/Hamburgers in saus, 2 stuks, 300 gram	298
Barbecueworst 6 stuks, 500 gram	395
Unox varkenslapjes 2 stuks à 80 gram	289
Tomaten-/kippe-/Hollandse groentesoep, Maggi 4 bordenpakje, voor 1 liter soep	45
Albona Rijstdessert met vanille, blik à 425 gram	109
River cola/sinas blik, 0,33 liter	49
Albona Quick Orange instantpoeder voor 1 liter drank	85
Appelsap met rietjes 10 x 0,2 liter, tetrapak	325
Liebfraumilch QbA, Rheinpfalz, 0,7 liter	295
Goldhorn Brouwmeester pils krat à 24 flesjes à 0,3 liter	975
Windmill pilsner bier in blik, 0,33 liter	69
Schlösser Alt 6 flesjes à 0,33 liter	495
Vruchtensiroop citroen, 0,7 liter	395
Smulmaaltijden Chili Concarne en Kerrierijst met kip, 400 gram	298
Houtskool 3 kilo (12 liter)	495
Brand-Spiritus 85%, liter	179
Biologisch Una voor hand of miniwas, synthetisch wasmiddel zonder bleekmiddel, 500 gram	169
Una afwas met zuiver citroensap, 500 ml	99
Zonnemelk beschermingsfaktor 4, 500 ml	495
Mildeen Douchebad natuurfris, bronfris of Musk, douchebad en shampoo ineen, flakon 300 ml	189
Huisvuilzakken Komo-keur, 60 x 80 cm, met sluitclip, 20 stuks	279
Kellergeister Perlwein extra grote fles, met schroefdop, liter	395
Maracujanektar vruchtgehalte tenminste 25% passievruchtensap, literpak	199
Sangria Spaanse rode wijn met citrusvruchtenaroma, tetrapak, liter	295
Pisang Likorette groene bananenlikorette, 0,7 liter	795

Albrecht Mild koffie snelfiltermaling, 250 gram	309
Albrecht Cafeïnevrije koffie exclusief, snelfiltermaling, 250 gram	319
Clipper Theezakjes fijne Engelse melange, 20 x 4 gram	99
Suikerklontjes kilo	255
Geleisuiker kilo	365

Soepen en Aroma's

Julienne soep, Honig 6 bordenpakje, voor 1,5 liter soep	99
Chinese kippe-/Franse champignonsoep, Honig 6 bordenpakje, voor 1,5 liter soep	139
Gourmet champignon crème-, goulash-, tomaten-groentesoep kwaliteitsserie, 4 bordenblik, 46 cl	139
Tomatensoep, Pottkieker rijk gevuld met balletjes, 800 ml	139
Kippevlees in bouillon 340 gram, 75 gram vlees	159
Rundvlees in bouillon 340 gram, 75 gram vlees	159
Vleesjus, Pottkieker pakje, 0,3 liter	49

Groente- vruchtenkonserven

Appelmoes tetrapak, 720 ml, 710 gram	65
Doperwten zeer fijn, blik, 850 ml	95
Doperwten/Wortelen extra fijn, Kings Crown, blik, 850 ml	125
Witte bonen in tomatensaus blik, 850 ml	95
Asperges blik, 250 ml, uitlekgewicht 160 gram	189

ALDI aktueel

Extra groot bad-/douchelaken van 100x150 cm, 100% katoen, gewicht per doek ca. 640 gram, goed wasbaar, sterk vochtabsorberend. Verkrijgbaar in de kleuren donkerblauw, lichtblauw, oudrose, rose, geel, wit, beige, crème en grijs	14[95]
Badmintonset met sterke nylon bespanning inklusief 2 shuttles in draagtasje. In de kleuren blauw, groen, rose en geel	398
Dames T-shirt van 100% katoen, "Lady T" met korte mouw, in verschillende dessins en uni-kleuren. Verkrijgbaar in de maten 38, 40, 42, 44 en 46	11[95]

Scherpe foto's voor een scherpe p[rijs]

Keystone Autofocus Compactcam[era] AF2 (made in USA) met objectief 1:5,6/38 m[m], geschenkverpakking. Kompleet met 2 Dur[acell] Alkaline, Penlite batterijen, draagriem en 1 Kodacolor Goldfilm voor 24 opnames. ● stelt automatisch scherp (autofocus) ● a[uto]matische filminleg ● automatisch transport ● automatisch terugspoelen ● met ingebouwde [elek]tronenflitser ● met automatisch openkl[appende] beschermkap, die daarna als "zonnekap" fu[ngeert] ● met vergrendeling, zodat er niet per ongeluk een foto gemaakt wordt. Garantietermijn tot 31-8-1988 — 199

De bekende stripboeken Lucky Luke, Donald Duck en Astrix & Obelix, in diverse titels, voor vele uurtjes leesplezier	42
Breikatoen in 5 frisse zomerse kleuren. Samenstelling: 74% katoen, 26% viscose. Per zak à 200 gram (4 knotten)	59
Ananasstukjes op zware siroop, nettogewicht 567 gram	109
Kersen op sap zonder pit, 720 ml, geen statiegeld	169
Surinaamse rijst droogkokend, baal, 10 LBS (4536 gram)	949
Albona Instant pudding aardbei/vanille, 3 pack à 78 gram, voor 1,5 liter pudding	79
Una fijnwasmiddel hoogwaardige kwaliteit, kompleet wasmiddel (40°-60°-95°), milieuvriendelijk, geschikt voor alle temperaturen, 2 kilo	645
Una wasverzachter met groenzegel NVWH, 1,5 liter	159
Una Plus met wasaktivator betere wasresultaten bij lage temperaturen, 2 kilo	645
Shampoo, Mildeen vet/normaal, anti-roos/elke dag, [...]	19
Lido luxe toiletzeep fijn geparfumeerd, 3 x 100 gram	16
Vio Fluor tandpasta bevat natrium[...]fluor, wat het tandglazuur verstevigt en tandbederf tegengaat, tube, 100 ml	12
Popla 1500 luxe crêpe, 6 x 250 vel	25
Broekies luier en broekje ineen met elastiek en herafsluitbare kleefstrip, 36 stuks, 8-15 kilo	14
OB Tampons Normaal, 100 stuks	12
Tennissokken diverse dessins	29

Vruchtenijsrecept

Ingrediënten:
4 eieren
60 gram witte basterdsuiker
2 zakjes vanillesuiker à 8 gram
3 dl. volle melk
1 dl. vruchtenlimonadesiroop sinaasappel
2 dl. slagroom
1 blikje mandarijntjes, hele partjes, 312 ml.
zout

Bereidingswijze:
Klop 4 eierdooiers en het wit van slechts 2 eieren samen met de suiker tot een luchtige massa. Voeg daarbij: de apart opgeklopte slagroom en zeer fijn gesneden (uitgelekte) mandarijnpartjes, alsmede de melk en vruchtenlimonadesiroop, dit onder voortdurend rustig mixen (evt. naar smaak een mespuntje zout toevoegen.)
Plaats het geheel afgedekt in de vriezer en roer om ongelijkmatig vriezen te voorkomen, de massa de eerste drie uren om het uur goed (van de rand af) door elkaar. Daarna ca. 4 uur (afhankelijk van de temperatuur in de vriezer) verder in laten vriezen.

Serveertip:
Evt. garneren met extra mandarijnpartjes en afwerken met een toefje slagroom uit de handige spuitbus.

Volle Melk, Milsani volgens het UHT-proces gesteriliseerd, waardoor geen vitamineverlies of smaakverandering ontstaat, tetrapak, liter	11
Slagroom Milram houdbaar, 0,2 liter, tetrapak	9
Witte of bruine basterd 500 gram	13
Vruchtenlimonadesiroop met natuurlijke vruchtenextracten, sinaasappel en grenadine, 0,75 liter	39
Mandarijnen hele partjes, 312 ml	9
Vanillesuiker 10 x 8 gram	7

ALDI [...]

De onderstaande artikelen behoren niet tot ons vaste assortiment, wij raden u aan een bepaalde hoeveelheid op voorraad te nemen.

Oudengelse Engelse fruit-drups bestaande uit de soorten: citroen, sinaasappel, aardbei, bosbessen, kersen en frambozen. Ideaal voor onderweg. Blikje à 150 gram	159
Pikante smulsauzen in potjes van 250 ml uitstekend te gebruiken bij de barbecue. Keuze uit de smaken zigeuner, picasso, knoflooksaus en/of schaschlik, cocktail, picassosaus. Per 3 stuks	495

ALDI MARKT

Venlo, Wilhelminaplein 39. **Heerlen**, Spoorsingel 40 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade**, Niersprinkstraat 4a, / Akerstraat 38b. **Hoensbroek**, Koevenderstraat 69. **Schaesberg**, Hoofdstraat 128. **Stein**, Raadhuisplein 36. **Elsloo**, Koolweg 61.

Gegarandeerde kwaliteit

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Kermis

● Wij kennen een man die zo verzot is op de kermis dat ie zorgt dat ie ten tijde van kermis geen werkzaamheden heeft, geen afspraken maakt – en mocht het zo uitkomen – zelfs niet op vakantie gaat. Vanaf zijn balkon kijkt hij neer op de kermis. De man, die geen greintje kermisbloed in de zijn aderen heeft, is als klap op de vuurpijl ook nog geabonneerd op het kermismaandblad. En het gaat hem allemaal om de sfeer, hij is veel te bang voor al die zwevende, draaiende en enge apparaten.

Weerwolf

● Enkele dagen geleden kregen we post van de weerwolf. Over hoe eng hij wel zou zijn. Hij stuurde enkele kranteberichten uit Friese en Drentse kranten. Overigens zijn weerwolven, zo gaat het verhaal, vooral rond kerstmis en mid-zomer actief. Vandaar dat weerwolven door het jaar heen op de kermis staan. Maar goed, de weerwolf was gisteravond 'gesloten'. En toen kwamen we hem tegen in een kroeg. We waren even vergeten dat weerwolven ook in mensen kunnen veranderen en andersom.

Clowns

● Iedereen die vanavond naar de kermis gaat, heeft de kans 'Bassie en Adriaan' tegen te komen. Die twee clowns, die door hun tv-programma's mateloos populair in ons land zijn geworden. Bassie en Adriaan zijn in Heerlen op uitnodiging van de kermisexploitanten. Vandaar dat zij gratis munten voor allerlei attracties uitdelen. Bovendien is iedere attractie waarin zij gaan zitten op dat moment gratis toegankelijk. En alsof dat niet genoeg is delen ze ook nog oliebollen, beren, horloges en suikerspinnen uit. Bassie en Adriaan zijn vanvond vanaf half zeven op de kermis te vinden. Zoeken dus.

Bieb

● En dan nu even iets dat helemaal niets met de kermis te maken heeft. Burgemeester J. Smeets van Kerkrade heropent donderdagavond om half acht de bibliotheek in Eygelshoven. Nou hebben ze daar al sinds jaar en dag een 'bieb'. Maar ze zijn verhuisd van de ene hoek van het socio-project naar de andere. Oftewel: na de gemeentelijke herindeling nu ook de socio-herindeling, als U begrijpt wat wij bedoelen. De AID van het ministerie van Landbouw en Visserij heeft namelijk enkele maanden geleden haar burelen verplaatst naar het centrum van Kerkrade. Daardoor kwam een groot deel van het architectonische hoogstandje leeg te staan. Daarenboven breekt men momenteel zo het een en ander van dat gebouw weer af (zo blijf je aan de gang nietwaar?). Maar goed: donderdagavond dus. Half acht. U mag er bij zijn als U wilt. Maar of er wat te drinken en te eten valt weten we eigenlijk niet.

Takenpakket wordt mogelijk zelfs uitgebreid

Napma kan voorlopig in Brunssum blijven

BRUNSSUM – De NAVO-afdeling Napma blijft voorlopig in Brunssum. De 'board of directors' van dit defensieonderdeel heeft aan AFCENT-commandant Leopold Chalupa laten weten dat Napma, waar een kleine honderd mensen hun brood verdienen, niet uit het omstreden kantoorpand op het AFCENT-terrein zal vertrekken. Verder zal worden onderzocht of Napma in de toekomst meer en andere taken zal gaan uitvoeren. Mocht daarop positief worden besloten, dan kan de dienst in Brunssum zelfs nog flink uitgroeien.

Napma, dat staat voor NATO AEW&C Programma Management Agency, dreigde uit Brunssum weg te gaan, omdat het zijn huisvesting kwijt zou raken aan AFCENT. Napma is in 1979 opgericht om de aankoop en het operationeel maken van het AWACS-systeem in Teveren te begeleiden. Ook de AWACS-bases in Zuid-Europa zijn door Napma vanuit Brunssum begeleid.

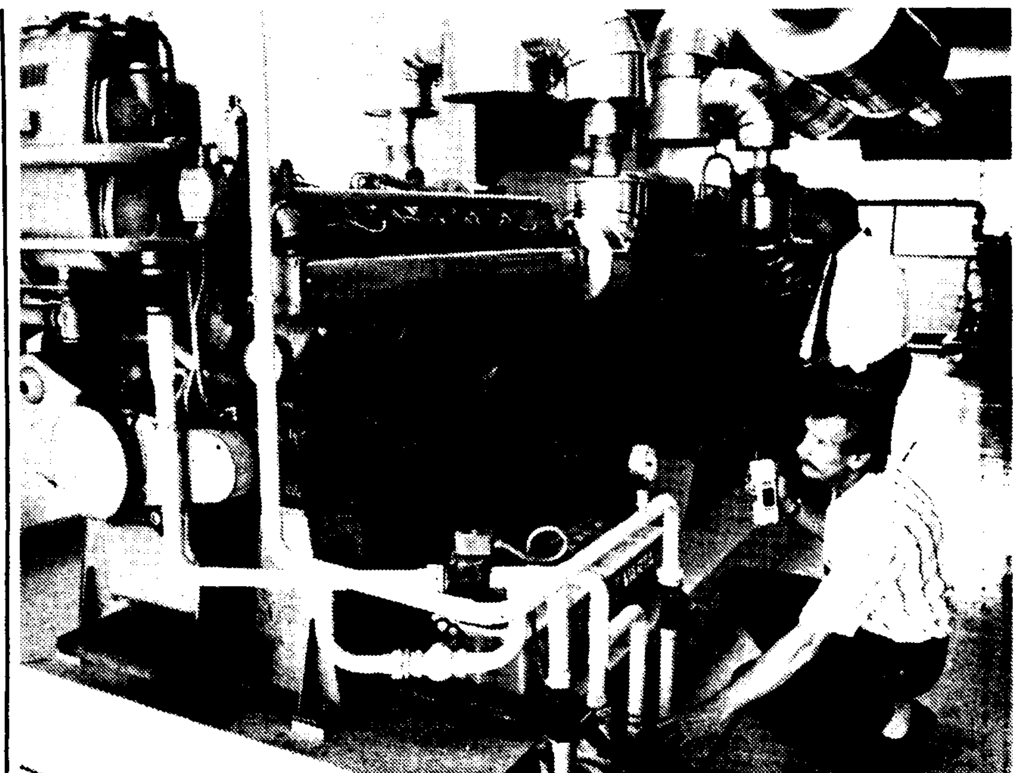
De dienst huurt een kantoorgebouw op het AFCENT-terrein van het ministerie van defensie. Zoals bekend zit AFCENT zelf in grote ruimtenood en is men bezig met ambitieuze nieuwbouwplannen. AFCENT ging ervan uit dat Napma zou ophouden te bestaan als AWACS eenmaal goed draaide en liet weten het Napma-gebouw vanaf 1986 te willen betrekken.

Voorlopig zijn de oorspronkelijke werkzaamheden van Napma echter nog niet achter de rug. Bovendien is er sprake van een uitbreiding van de Napma-taken. Het lijkt praktisch zeker dat Napma de noodzakelijke modernisering van de toestellen in de jaren negentig zal moeten begeleiden.

Als Napma uit het huidige kantoorpand had gemoeten, zou de dienst naar Brussel zijn verhuisd. Enkele tientallen burgermedewerkers zouden hun banen daardoor kwijtraken. Zij kwamen daarom in verzet tegen de 'huisuitzetting'. En met succes, want het bestuur van Napma heeft nu laten weten het kantoor niet te willen verlaten. Het Ministerie van Defensie is daarvan op de hoogte gesteld. In Den Haag is men nu bezig met het uitwerken van een compromis, waardoor AFCENT toch aan extra kantoorruimte kan komen.

Tankvliegtuigvloot

Ondertussen is er een werkgroep in het leven geroepen, die moet bekijken of Napma meer taken krijgt toebedeeld. Het gaat dan om het begeleiden van de aanschaf van een tankvliegtuigvloot en radarsystemen. Voor dat doel is een commissie in Brussel in het leven geroepen, maar die is tot nu toe niet erg opgeschoten. Binnen de NAVO wordt er nu over gedacht die werkzaamheden aan Napma over te dragen waar men per slot van rekening ervaring op dit gebied heeft. Als dat beluit inderdaad wordt genomen, zal het personeel van Napma worden uitgebreid tot zo'n 200 man. Nog voor het eind van dit jaar wordt over de uitbreiding een besluit genomen.



● *Technisch medewerkers van het Heerlense De Weverziekenhuis brengen het noodaggregaat op gang.*

In Heerlen, Landgraaf en Simpelveld

Stroomstoring zorgt voor veel ongemak

HEERLEN – Tussen twaalf en half twee hebben gistermiddag meer dan 20.000 huishoudens in grote delen van Heerlen, Landgraaf en Simpelveld zonder stroom gezeten. De stroomstoring die in eerste instantie veroorzaakt werd door kortsluiting in een transformatorhuis in Terwinselen heeft voor veel ongemak gezorgd. Persoonlijke ongelukken hebben zich nergens voorgedaan.

Om 12.07 uur ontstond, volgens een woordvoerder van de PLEM, kortsluiting in een transformatorhuis in Terwinselen. Een deel van de transformator kon tegen half één weer 'op spanning' gebracht worden. Maar delen van Schaesberg, Nieuwenhagen, Ubach over Worms, Simpelveld en Bocholtz bleven nog van stroom verstoken. Voor zover bekend hebben ook nog enkele andere plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek een paar minuten lang geen stroom gehad. Meteen na de kortsluiting in Terwinselen ontstond ook een storing in het 10.000 voltstation in het Heerlense Rukkerveld. Met als gevolg dat heel Heerlen-Zuid (Bekkerveld/Heerlerbaan/Kommert/Beitel) het eveneens zonder stroom moest stellen. Deze storing duurde tot half twee. In het De Weverziekenhuis werd direct het noodaggregaat in werking gesteld, waardoor men daar bijna niets van de storing merkte.

Anders was dat bijvoorbeeld in een van de acht flats aan de Heerlerbaan. Een huismeester moest er aan te pas komen om een persoon veilig uit een lift te halen die ergens tussen twee verdiepingen was blijven steken. Die klus was volgens een woordvoerder van de 'Woningvereniging Heerlerbaan' binnen vijf minuten geklaard. Een deel van het treinverkeer in de Oostelijke Mijnstreek krijgt ook stroom via een de twee transformatorhuizen, maar volgens een woordvoerder van de Nederlandse Spoorwegen hebben alle treinen gistermiddag zonder vertraging kunnen rijden. Wel hebben verschillende spoorwegbomen op het traject Simpelveld/Aken een kwartier lang een 'veilige stand' aangenomen: ze waren dus gewoon dicht. Maar om twintig over twaalf was het euvel daar verholpen.

Verkeerslichten op de kruispunten Akerstraat/Heesbergstraat en Terhoevenderweg/Beersdalweg in Heerlen zijn geruime tijd buiten werking geweest. Aanrijdingen hebben zich daar niet voorgedaan, zei een politiewoordvoerder. Wel zijn er bij verschillende bedrijven in Heerlen-Zuid automatische alarmen afgegaan. En bij de Heerlense brandweer zijn volgens diezelfde woordvoerder, als gevolg van de stroomstoring, negen automatische brandmeldingen binnengekomen, terwijl nergens sprake was van brand. De anderhalf uur durende stroomstoring werd gelukkig net niet rampzalig voor handelaren in diepvriesprodukten. Als de storing een uurtje langer had geduurd, dan had heel wat ingevroren voedsel in de vuilnisemmer gegooid moeten worden.

Grote winkels hebben hun klanten geruime tijd uit 'veiligheidsoverwegingen' buiten de zaak moeten zetten. Het werd daar pikdonker en de kassa's en de beveiligingsinstallaties functioneerden niet meer. Wickes (doe-het-zelf) op de Heerlerbaan moest bijvoorbeeld twintig klanten naar buiten sturen. „Sommige mensen worden dan boos.", aldus een werknemer. Rond half twee hadden werknemers van de PLEM de storing in het 10.000 volt-station in het Rukkerveld weer verholpen.



● *Het water gutst langs het staalwerk van de Enterprise naar beneden.*

EEN NAT AVONDJE KERMIS IN HEERLEN:

Verregende zombies, slapende weerwolven

HEERLEN – Eergisteravond half elf. Op het plein aan de Saroleastraat in Heerlen staat een verlaten kindercarrousel. De éigenaar zit samen met zijn viervoeter te kijken naar de regen. „Op dit uur is het altijd rustig voor mij. Dan slapen de kinderen. Maar dit zijn wel heel magere dagen. Ik blijf nog een half uurtje open om de anderen wat bij te lichten". Kermis in Heerlen, een momentopname.

Op het voornoemde plein beperkt de drukte zich tot een uithoek, tot de botsauto's wel te verstaan. Eén groot aantal jongeren staat in een kring rond de race-vloer, in ieder geval droog. Rond het spookhuis hangt een doodse stilte, de zombie naast het loket maakt een verwaterde indruk. De echte patsers blijken weer eens voor geen kleintje vervaard. Druipnat slaan ze om het hardst tegen de boksbal. Daarna vluchten ze weer onder het afdak van de botsauto's. Weerwolven werken niet met slecht weer, zo blijkt. Reeds om half elf is het 'beest', waarvan Petronius in de goede oude tijd reeds verhaalde in zijn Satyricon, niet meer in de markt om deze of gene eens flink de stuipen op het lijf te jagen. Niet wat je noemt de weer-of-geen-weer-weerwolf dus.

Kam

Vis moet in al die natheid wel erg goed smaken; opvallend veel mensen laten allerhande graatvolk naar binnen glijden. De Enterprise op de Bongerd draait om kwart voor elf nog met een twintig passagiers. Als het ronddraaiende gevaarte 90 graden omhoog is gekomen, regent het extra hard: het water gutst van het staalwerk naar beneden. Bij de schiettent is men gul met troostprijzen. Op het van loterijkaartjes gemaakte rode papier maché-tapijt staat een meisje haar haar te kammen in een van de te winnen spiegels. Voor de verandering is een kam een leuke surprise.

De dancing-queen bevat twee passagiers. De eigenaar draait jazzy muziek, uitstekend passend bij een weertype als dit. De kleurige lichten worden prachtig weerspiegeld in de grote ramen van het glaspaleis. Maar ondanks de kleur en de muziek blijft het een desolate toestand. Als de touwen van de touwtjestrekkraam een meter langer waren geweest dan had men ze vanuit de belendende kroeg kunnen bedienen. Dan had men meer omzet kunnen maken. Gelukkig was het zondag erg druk en ook gisteravond had men niet te klagen.

Om half twaalf zijn de meeste attracties dicht, alleen de botsauto's rijden nog. De baas van de ballentent roept dat er nog breimachines te winnen zijn. De allerlaatste palingen gaan de deur uit. De ferventste kermisgangers zoeken nu, evenals vele anderen eerder op de avond, de kroeg op. „Ober, mag ik drie pils en een dweil!".

Emile Hollman

Heerlen heeft 'spuiten-nummer'

HEERLEN – Sinds gisteren heeft Heerlen een 'spuiten-nummer'. Mensen die ergens op het grondgebied van Heerlen een injectiespuit zien liggen, kunnen het telefoonnummer 76.41.26 bellen. De gemeente Heerlen garandeert dat dan de spuit binnen 24 uur wordt weggehaald en veilig wordt vernietigd. Het telefoonnummer is zeven dagen per week en 24 uur per dag bereikbaar.

Het 'spuiten-nummer' is het derde onderdeel van het gemeentelijk beleid om de mogelijke gevaren in te dammen, die gebruikte spuiten met zich mee brengen. Sinds de angst voor AIDS alom om zich heen heeft geslagen is het besef gegroeid dat gebruikte spuiten een gevaar voor de volksgezondheid kunnen inhouden. Deze ziekte, maar ook geelzucht kunnen via bloed worden overgebracht. Heroïnespuiters hebben een relatief grote kans op deze ziekten. Aan gebruikte injectiespuiten kleeft vaak wat bloed. Vandaar al die voorzorgsmaatregelen.

Zo heeft Heerlen al eerder een spuiten-inruilsysteem voor verslaafden in het leven geroepen. Tegen inruil van hun gebruikte spuiten, kunnen verslaafden tegen gereduceerd tarief een nieuwe krijgen. Verder zijn een aantal voertuigen van politie, stadsreiniging en de groenvoorziening voorzien van een kleine container, waarin gevonden spuiten kunnen worden gedeponeerd.

Op vrijdag 26 juni 1987 hopen onze ouders,

George Fijten en Paulina Fijten-Alberti

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal om 17.00 uur een h. mis worden opgedragen in de St. Michaelkerk te Berg aan de Maas.

Tussen 19.00 en 20.30 uur is er gelegenheid tot feliciteren in de "Harmoniezaal", J. Wagemans, Julianastraat 20 te Berg aan de Maas.

[illegible]ertie, Huub en George
[illegible]arlies en Wim

Hoge Kanaalweg 4
6167 RJ Geleen

Enige en algemene kennisgeving

†

Ik lees in jou,
nu, zo stil en onbewogen,
Zijn grote liefde en
Zijn machtig mededogen.

In stilte hebben wij in besloten familiekring afscheid genomen van mijn lieve zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Leo de Veen

Hij overleed op de leeftijd van 41 jaar.

Mevr. J.C. de Veen-van Rooyen
Ineke en Boy
Joop en Ans
Martine en Ernst
Willy en Paul
Ad en Tiny
Neven en nichten

Juni 1987
Corr.adres: Marktstraat 20, 6431 LS Hoensbroek

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Hubèrt Kallen

echtgenoot van

Mia Boonen

Hij overleed in de leeftijd van 64 jaar.

Sittard: M. Kallen-Boonen
Familie Kallen
Familie Boonen

22 juni 1987, Ophovenerhof
Molenweg 53, 6133 XM Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 27 juni 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van vrijdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 uur tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

[illegible]gestreden, maar dankbaar voor de vele mooie [illegible]en waarvan hij in dit leven heeft mogen genie[illegible], is geheel vol overgave aan de Heer, na een le[illegible] van hard werken van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Heinrich Goebert

echtgenoot van

Elisabeth van den Abeelen

[illegible] overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
[illegible] bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: E. Goebert-van den Abeelen
Schaesberg: C.A. Goebert
M. Goebert-Verduin
Angelique
Kerkrade: J.H. Ghijsen-Goebert
P.M.H. Ghijsen
Familie Goebert
Familie Van den Abeelen

[illegible] GM Heerlen, 22 juni 1987
Onderste Caumer 15

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 26 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlen-Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 25 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote verslagenheid delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan in de leeftijd van slechts 52 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, trotse oma en dierbare dochter

Hubertina Josephina Maria Bemelmans

echtgenote van

Julius Antonius Vossen

Bunde: Jules Vossen
Geulle: Hilly en Peter Thijssen-Vossen en Caspar
Bunde: Elly Vossen en James Hanssen
Johan Vossen en Lydia Wischman
Marjo Vossen en Frank Brüll
Carla Vossen en Ludy Pallada
Berg en Terblijt: Mathilde Bemelmans-Cerfontaine

6241 NK Bunde, 22 juni 1987
Bonaertsweg 11

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op vrijdag 26 juni om 11.00 uur in de St. Agneskerk te Bunde.
Daar wij overtuigd zijn van uw oprecht medeleven, is er geen gelegenheid tot condoleren.
Op donderdagavond om 19.30 uur gedenken wij haar in een gebedsdienst in bovengenoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel bij de kerk te Bunde op donderdagavond na de gebedsdienst.

Bij deze willen wij u oprecht danken voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van mevrouw

Carolien Huisman-Hochstenbach

Allen die nog even stil willen staan bij haar afscheid, nodigen wij uit met ons samen haar plechtige zeswekendienst bij te wonen op zaterdag 27 juni om 19.00 uur in de kerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.
Tevens herdenken wij in deze h. mis, dat wij een jaar geleden verloren hebben onze pap en opa

Lex Huisman

Namens kinderen en kleinkinderen

Langs deze weg dank ik u allen, in het bijzonder dr. Sijstermans, doktoren en verplegend personeel De Weverziekenhuis, afd. 10 oost en afd. 3 van de Lucasklinieken, de wijkverpleegkundigen van het Groene Kruis en de b.v. begrafenis- en crematieverzorging Heerlen e.o. v/h Crombach, mede namens de kinderen en wederzijdse familie, heel hartelijk, voor de betoonde belangstelling bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve man en zorgzame vader

Gerard Hawinkels

Loes Hawinkels-Spijkstra

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 juni 1987 om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, onze schoonzuster, tante en nicht

Anna Vaessen

echtgenote van wijlen, uit het 1e huwelijk

Tom Ploum

echtgenote van wijlen, uit het 2e huwelijk

Frits Jessen

Uit aller naam:
Familie Vaessen
Familie Ploum
Familie Jessen

Stein, 24 juni 1987
Heerstraat-Centrum 63C
Corr.adres: Julianastraat 18,
6129 BV Berg aan de Maas

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 juni 1987 om 10.30 uur in de H. Michaëlkerk te Berg aan de Maas.
Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in het bejaardencentrum De Moutheuvel te Stein.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Dankbetuiging

Langs deze weg zeggen wij dank aan hen die ons blijken van medeleven hebben gegeven bij de dood en de begrafenis van

Maria Josephina Pieters-Jongen

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 27 juni 1987 D.V., om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Kinderen Pieters-Jongen

†

Betroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, mijn opa, onze broer, schoonbroer en oom

Jacobus Musters

echtgenoot van

Cato Niesten

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 88 jaar.

Sittard: C. Musters-Niesten
Sittard: Jack Renette
Familie Musters
Familie Niesten

6131 HB Sittard, 23 juni 1987
Paardestraat 63

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible] juni 1987 om [illegible] uur in de dekenale kerk van St.-Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatshebben om 12.30 uur in crematorium Nedermaas, Vonnershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van donderdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 uur tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis en de zeswekendienst van mijn lieve echtgenoot en vader

Piet Droomers

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

H. Droomers-Claus
Jacke

Brunssum, juni 1987

Er is niets dat méér bij het leven
hoort dan de dood;
maar als de dood komt,
is het onaanvaardbaar.

Volkomen onverwacht overleed onze lieve en onvergetelijke man en papa

Rene Jean Marc van Keijzerswaard

Spaubeek: M. van Keijzerswaard-Klinkenberg
Hilversum: L.H. van Keijzerswaard
Frauenfeld (Ch): E.Y. van Keijzerswaard

6176 BW Spaubeek, 19 juni 1987
Johan Frisostraat 30

De crematie zal plaatshebben op donderdag 25 juni as. om 15.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek heden woensdag van 17.30 tot 18.30 uur.

De Raad van Beheer en de Hoofd Directie van Rabobank Nederland geven met leedwezen kennis dat kort voor zijn 25-jarig jubileum en pensionering is overleden de heer

Ing. A.C. Simonse

Hoofd Kredietadviezen Financieringen Zuid

Wij zullen aan hem de herinnering bewaren van een rechtschapen mens, die zich altijd volledig inzette voor onze organisatie en op wie nooit tevergeefs een beroep werd gedaan.
Wij wensen mevrouw Simonse en haar dochter Martine veel steun en sterkte toe met dit zware verlies.

Eindhoven, 22 juni 1987

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer, haar als goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma te hebben gehad, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten

Stanislawa Rybarczyk-Talarczyk

weduwe van

Johann Rybarczyk

op de gezegende leeftijd van 91 jaar.

In dankbare herinnering:
Ed en Ceja
Rybarczyk-Wieczorek
Jan, Albin, Eddy

[illegible] juni 1987
Hoofdstraat 244
6432 GL Hoensbroek

Na een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg op dinsdag 23 juni jl., is zij bijgezet in het graf van haar man.

Dankbetuiging

„Ik zal je missen."
Maar ik ben blij dat ik je heb mogen ontmoeten.
Mijn vreugde daarover is groter dan het verdriet van het afscheid. Ik heb zoveel van je gekregen om in dankbare liefde aan terug te denken.
Nu krijg ik de kans om te bewijzen hoéveel jouw liefde mij waard is geweest.
Voor uw overweldigende blijken van deelneming, zowel persoonlijk als schriftelijk, bij het heengaan van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Harry Römers

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Annie Römers-Franssen
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, juni 1987

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 27 juni 1987 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen.

In dankbaarheid voor zijn nimmer aflatende inzet voor en voortdurende interesse in onze onderwijsstichting, berichten wij u het overlijden van onze penningmeester, de weledele heer

H.L. Franssen

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen alle sterkte toe voor de toekomst.
Moge hij rusten in de vrede van de Heer.

Bestuur, directie,
medewerkers en kinderen van de
onderwijsstichting Severen

OVERLEDEN

[illegible] Deenen, oud 75 jaar, echtgenoot van Chris[illegible] Gennotte, Maastricht, [illegible] Aulberostraat 2. [illegible] in de parochiekerk van de H. [illegible] - Maastricht, heden, woensdag 24 juni, om [illegible].00 uur. Er is geen condoleren.

[illegible], oud 69 jaar, echtgenoot van Maya [illegible]. Maastricht, Effileursdonk 14. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 25 juni om [illegible] uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg - Maastricht. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Vermist

gestreepte kater met witte bef en witte voeten, omg. Grensstraat - Ubach over Worms. Hoge beloning voor een ieder die informatie heeft. Tel. 325028.

Te k. jonge BOUVIER. Tel. 045-751451.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

2-pers. luxe APPARTEMENT te Kerkrade, woonk., slpk., keuk., douche + w.c., geh. gemeub. te h. ƒ 490,– per mnd. 045-461282.

Gemeubileerde KAMER te huur te Valkenburg, 04406-12875.

CAFEPAND met woning te h. te Vaals, inl. 045-411366.

HEERLERHEIDE: te h. 1-pers. appartement, gestoff.; huursubs. mog. Inl. tel. 045-214368.

KAMERS te huur voor alle doeleinden. Tel. 045-424061. Na 18.00 uur.

Te h. gemeubil. KAMERS, eigen keuken en w.c., all-in. Bus Pr. Hendriklaan 112, Brunssum, tel. 045-252000.

T.h. 15 juli 1987, gestoff. ruim APP. voor dame. Woonk., slpk., eigen keuken, douche en w.c. + tuintje. Gel. R. de Beerenbrouckl. Heerlen. Huur ƒ 520,- p.mnd. all-in. Tel. [illegible]

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide gem. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Susteren

2 mooie eengezinswoningen (nieuwbouw), 3 slaapkamers, berging; huurprijs ƒ 750,- p.mnd. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te huur KAMER alleen voor student(e) eventueel volpension. Tel. 045-229049.

APPARTEMENT geh. gemeub. aan de Markt in Schaesberg, woonk., open k., met eetbar, slpk., badk., berging. ƒ 810,– p. mnd. all-in, tel. 045-412035, bez. Markt 20, om 18.00 uur.

Te huur aangeb. volledig inger. CAFE/BAR met woning. Lage overname. Huur ƒ 1000,– p. mnd. Br.o.nr. KE 639, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. ruime KAMER centr. Hrl. voor stud. m. b. + k. Tel. 045-716834.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. gebruikte ijzeren en houten BALKEN, partij tegels, spanten, planken, kepers, ramen, deuren, houten wanden met ramen, ca. 2.40 m hoog × 3.00 m breed, dubbelwandig. Matrak, Nuth, tel. 045-243736.

Dieren

Fox- en YORKSHIRETERRIERS, dw. poedels, tekkels lang- en ruwhaar. Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

TECKELTJES langharen + ruwharen te k. Thull 30a, Schinnen.

BOXERPUPS te k. met off. stamboom, ouders HD-vrij, inl. 04951-31552.

Te k. nest PUPPIES kruising M. herder, bl. bouvier tev. te k. nest Toy poedeltjes, kl. zwart, 04495-[illegible]

Te k. YORKSHIRE terriertjes zeer mooi en kl. P. de Hooghstr. 10, Elsloo, tel. 04402-[illegible]

T.k. gevr. PAPEGAAL Tel. 043-214305, b.g.g. 043-610310.

Weg. omst. af te halen jonge HOND. Tel. 045-443[illegible]

Zwarte DWERGPOEDELTJES, met stamboom, [illegible] weken, geënt en ontwormd. Tel. 04404-1418.

Te k. ROTTWEILER 11 weken oud, reu, geënt en ontwormd. Lupinehof 10, Geleen, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. BOUVIERPUPS, geënt + ontw., gec. ƒ 225,-. Nog 2 st. + bon met kooi. Laurentiusstr. 3, Heerlerheide.

Witte DWERGKEES te k. 11 mnd., ƒ 350,-. Dr. Schaepmanpln. 14, Molenberg Heerlen.

Onroerend goed

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel

verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
tel. 045-721866.

Voor bemiddeling zoeken wij met **spoed** woonhuizen rond Geleen - Sittard, tussen ƒ100.000,– en ƒ500.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners Makelaars en Taxateurs o.g. Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen. Tel. 04494-48191.

Heerlen-Heerlerbaan: luxe appartement, prijs ƒ 79.000,- k.k. Nieuwbouw, goed gelegen, heeft ƒ 135.000,- gekost, nu te koop voor ƒ 79.000,-. (Begane grond). Ind.: hal, gr. woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, badkamer, wc, veel bergruimte, kelder enz. Geh. voorzien van dubb. beglazing, terras en overdekte parking. Tel. 045-423265, na 20.00 uur.

MAASNIEL: te koop, gunstig in laan gelegen, woonhuis. Mooie woonkamer [illegible] slaapkamers, badkamer, zolder, kelder (helemaal betegeld), voor- en achtertuin, met oprit en garage. Voorzien van gas-c.v. Vr.pr. ƒ 109.000,-. Direkt te aanvaarden. Tel. 043-431999.

Te k. te DILSEN, Elen-statie, Rozenlaan 49, België: landhuis, gelegen tussen dennenbos en villawijk, ± 5 km van grens Nederland, tussen Maaseik en Dilsen. Voll. afgewerkt in zeer degelijk materiaal; c.v., eiken keuken, badkamer, geh. onderkelderd, 2 garages, 51 A 28 bos + siertuin. Vr.pr. ƒ 189.000,-. Tel. 09-3211863644.

Knus HOEKHUIS ged. dubb. glas, rondom tuin, vr.pr. ƒ 112.000,– K. Onnesstr. 1, Heerlen, tel. 045-722256, na 17 uur.

RTV muziek

Ktv of video defect?

Ook niet bij ons gekochte kleuren-tv's, video's en geluidsapparaten. Geen voorrijdkosten (bij reparatie boven ƒ 20,–). Garantie. Zelf gebracht: nog sneller, nooit voorrijdkosten, 10% korting op reparatie. Bel 045-718866. Dr. Poelsstraat 14,

Heerlen Maxwell B.V.

Ibanez (les Paul) cust. zwart/goud met koffer, vaste pr. ƒ 550,–. Na 18 uur 045-257213/254835.

Te huur gevraagd

'n studente, 21 jaar, zoekt KAMER in Maastricht. Tel. 05150-11457, Laura.

Onderwijzer zkt. met spoed WOONRUIMTE in Heerlen en Heerlen-Noord, tel. 045-215977, na 17.30 uur.

Te huur gevr., voor start. ondern., 300 m² BEDRIJFSPAND of garage; omg. Sittard. Tel. 045-220046.

Jong stel zoekt ETAGE of flat, in de omgeving van Geleen/Stein. Tel. 04495-1189, na 18.00 uur.

Cleton Insulation BV vraagt te huur voor [illegible] PAND van 300 tot 500 m2. Kantoorruimte ongeveer 50 m2, aansluitingen met krachtstroom 380 V. en eventuele luchtleidingen strekt tot aanbeveling. Pand moet in een straal van 10 km liggen als middelpunt Geleen. Reacties tijdens kantooruren: 01646-3450.

Per 1 sept. 1987 KAMER gevr. voor een leerling kok in Beek of omg. Tel. 03429-1363.

Jong stel zonder kind. [illegible] m. spoed WOONHUIS [illegible] tuin en garage in Sitt[illegible] /Geleen of omg. Hu[illegible] ƒ 800,-. Br.o.no. GE 494 [illegible] Markt 3, 6161 GE Gele[illegible]

Te h. gevr. in Sittard [illegible] te beveiligen ETAGE [illegible] woonhuis, huur tot ƒ 1[illegible] incl. verw. Tel. 04490-1[illegible]

Auto's

Bedrijfsauto's + bu[illegible] VW TRANSPORTER [illegible] sel bestel '81,'82,'83; Transporter benz. '80; LT 35 benz. '80; Toyota [illegible] le Ace' '81; Mazda E [illegible] dubbele wielen '83; Transit verlengd + hoogd '79,'82; Fiat 23[illegible] stel met LPG '81; [illegible] Venette verhoogd [illegible] '84; Simca 1100 bestel [illegible] zuki Cary verhoogd [illegible] men '84; Ford Transit [illegible] bus '81; Renault T[illegible] geïnsodeerd met LPG [illegible] Inr. mog. Autobedr. Bo[illegible] ker en Zn., Heerlerw[illegible] Voerendaal, tel. 045-75[illegible]

Apart mooie PEUG[illegible] 504 SR '81, 1e eigen, [illegible] ge, orig. 70.000 [illegible] schuifd., electr. rame[illegible] diocass., optimale [illegible] Inr. mog. Inter. prijs. [illegible] bedr. Boschker en [illegible] Heerlerweg 67, Voeren[illegible] tel. 045-751605.

Te k. Fiat MIRA[illegible] 1600, APK gek. tot [illegible] i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2300,[illegible] '79. 045-313750.

Te k. Fiat PANDA 45 [illegible] APK gek., i.z.g.st., ƒ 4[illegible] Tel. 045-714998.

Automaat SIMCA Ch[illegible] (t. 80) 1309 GS, 5-drs. + [illegible] velgen, Pullm. bekl., [illegible] glas, electr. ramen, [illegible] APK 4-'88, vr.pr. ƒ 1[illegible] 045-726673.

HONDA Accord '81, A[illegible] gek., ƒ 6500,–. Tel. 724822 na 19.00 uur.

[illegible] AUDI [illegible] LS [illegible] '80, km. 83.000, kl. rood [illegible] ƒ 7950,–. Te bevr. 316008, na 18.00 uur.

Te k. orign. MINI Co[illegible] 1300 Innocenti, in [illegible] kende staat, APK. Tel. 223650.

MERCEDES 240 TD [illegible] tioncar, bj. '79, nw. be[illegible] i.z.g.st., vr.pr. ƒ 12.750,- 045-244489.

Te k. OPEL Kadett, bj. [illegible] APK-gekeurd, i.z.g.st. [illegible] gegracht 9, Wijlre.

Kadett Hatchback 1[illegible] 5-drs., 12.000 km, '86; [illegible] dett Hatchback 12 S, 3-[illegible] 19.000 km, '86; Corsa [illegible] Luxus, 35.000 km, '85; [illegible] dett Caravan 12 S, '83; [illegible] kord Caravan 20 S, L[illegible] '81; Kadett 12 S, '78, '7[illegible] '83; Ascona 19 N en [illegible] '78; Ford Fiesta 1.1 Fe[illegible] 37.000 km, '83. Automo[illegible] bedrijf J. DENNEM[illegible] Raadhuisstraat 107, [illegible] berg.

RENAULT 4 TL bwj. [illegible] APK tot '88, i.z.g.st. [illegible] ƒ 2250,–, tel. 045-42211[illegible]

Auto's hallo, OPGE[illegible] Wij betalen ƒ 300,– [illegible] ƒ 20.000,– voor uw auto, [illegible] sloop. Tel. 045-411572.

Te k. prachtige Opel [illegible] KORD 2.0 N 4-drs. bj. [illegible] Inr. mog. Bernhardstr. [illegible] Munstergeleen.

Te k. ALFA SPIDER [illegible] brio, bwj. '79, i.z.g.st., A[illegible] gek. Tel. 04406-13664.

Te k. VW POLO, bwj. [illegible] Kadett City, bwj. '76; [illegible] bishi Lancer, bwj. '76; [illegible] van Sprite, bwj. '74. A[illegible] APK tot juni '88. Boss[illegible] Susteren.

Te huur winkelpand

met woning te

Heerlen

t/o nieuwe horecaschool in Willemstr. Per 1 sept. 1[illegible] Inl. Br. o. nr. HK 274 Limburgs Dagblad, postbus 3[illegible] 6401 DP Heerlen.

Tirol-Oostenrijk

vacantie met veel interessante mogelijkheden in Alpengebied. Voordelig appartement. Inl. Peters Echt, 04754-2826 (b.g.g. 3915).

Te koop

uniek bouwterrein met boomgaard

ruim 2400 m²

te Born

exclusieve bouwtekening met vergunning aanwezig. Inl. Peters, Echt, 04754-2826 (b.g.g. 3915).

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Samen verder

Stichting Relatievorming Limburg
Stichting Landelijk Centrum (LCH)

werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken.
Vraag gratis informatie:
Heerlen 045-412847; Geleen-Sittard: 04490-23450; Maastricht 043-435231 en 043-434374; St. Relatievorming Limburg, Vestahof 41: 043-435231; Centraal adres LCH: 030-760630. Erkend door Raad van Toezicht.

Te koop aangeboden

Te k. HORECAPAND evt. ruilen tegen grond. Tel. 04492-1934.

GRASZODEN ƒ 3,50 p.m., gratis thuisbez., ook geh. aanleg. 045-752747.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN afm. 320/180 met papieren. 045-752747.

Eikenhouten TUINPLANKEN ƒ 2,-/m, eiken kepers bv. 7x7 ƒ 5,-/m, 10x10 ƒ 8,-/m, schouwbalken 20x10 ƒ 18,-/m. Houtzagerij Windels, Industrieterr. Bouwberg Brunssum. Tel. 045-270585.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf bouwjaar 1978 (typenummer verm.) 045-723712.

Hoogste prijs: goud, munten, POSTZEGELS en oude ansichtkaarten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751734.

INKOOP goud enz. Contante betaling. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen. Tel. 045-714666.

KLEUREN TV va. 12 kanalen, video en stereotoren te koop gevr. Klein defect geen bezwaar, wordt tegen kontant geld afgehaald. 04406-12875.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. VIDEO'S, alle syst., ktv's, cd's, stereo app., diepvriezers, koelkasten, wasautomaten, klokken en ventilatoren, etc. En kooktoestellen (gebr. of kl. def. geen bezw.) Tel. 045-726206. 's Maandags niet bellen a.u.b.

Te k. gevr. BEWAKINGSCAMERA + monitor. Tel. 04494-48545.

KLEUREN-TV'S te koop gevr., klein def. geen bezw., dir. cont. geld, tel. 04494-48721.

Te k. gevr. goede VERREKIJKER, br.o.nr. BR 094, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Museum schrijft prijsvraag uit

WEERT – Het museum Jacob van Horne op de Markt in Weert bestaat vijf jaar. Ter gelegenheid daarvan wordt voor de jeugd een prijsvraag uitgeschreven over de cultuur van Weert en over de geschiedenis van de twee gemeentemusea De Tiendschuur en Jacob van Horne.

De prijswinnaars worden bekend gemaakt op de braderie in de Weerter binnenstad op vrijdag 3 juli. Dat gebeurt door cultuurwethouder Aloys Heijmans op het bordes van het museum Jacob van Horne. Te winnen zijn VVV-geschenkbonnen, een catalogus van het museum en museumjaarkaarten. Wie mee wil doen kan een wedstrijdformulier afhalen bij de twee gemeentemusea, het VVV-kantoor, de bibliotheek en het bureau Voorlichting in de hal van het stadhuis. Inleveren kan tot met 3 juli tot 18.00 uur. Op de [illegible] van de braderie is het museum [illegible] cob van Horne tot 20.00 uur opend.

Excursie naar Hoei

LIMBRICHT – Op zaterdag 27 [illegible] organiseert de heemkundevereniging De Lemborgh een excursie naar de middeleeuwse stad Hoei, België.

Om 8.30 uur vertrekt de bus van het Burgemeester Coonenplein, Limbricht. Rond 18 uur worden deelnemers terug verwacht. Kosten voor deelname bedragen 25 gulden per persoon. Belangstellenden kunnen zich schriftelijk of telefonisch aanmelden bij het secretariaat van genoemde heemvereniging aan [illegible] Platz 9 in Limbricht, ☎ 04490-1[illegible]

Landbouw lijdt sterk onder 'strenge' zomer

door jan van lieshout

WIJNANDSRADE – De maïs spreekt boekdelen. Limburgs belangrijkste akkerbouwgewas ziet geel – een bewijs dat de plant gebrek aan zon heeft.

„De maïs is tenminste 20 centimeter kleiner dan vorig jaar", zegt in Wanssum Jan Gielen, de voorzitter van de Limburgse Bond van Rundveehouders. Onder hen zijn er die het vee weer op stal hebben moeten zetten. Zelfs op de hoge gronden is het te drassig. Ofschoon juni de hooimaand is, is tot nu toe nauwelijks of geen wintervoorraad kunnen worden gevormd.

Dat er veel regen is gevallen bewijzen de metingen die op de akkerbouwproefboerderij in Wijnandsrade ten behoeve van een wetenschappelijk erosieonderzoek werden verricht. Er viel daar de afgelopen vier weken 110 millimeter regen. „Dat is erg veel als men bedenkt dat bij de veldproeven is uitgegaan van een maximum neerslag van 180 millimeter per vier weken – wat hypothetisch hooguit eens in de honderd jaar voorkomt", aldus fysisch geograaf drs Frans Kwaad van de universiteit van Amsterdam die dat onderzoek verricht.

Door de overvloedige regenval wordt de onkruid- en ziektebestrijding van de akkerbouwgewassen aanzienlijk bemoeilijkt. Aardappelen dienen hoog nodig tegen phytophtora te worden bespoten. Als dat niet gebeurt, tast de schimmel bladeren en vervolgens knollen aan. Overigens is de ontwikkeling van de aardappelen tot nu toe normaal.

Evenals de maïs hebben ook de suikerbieten een behoorlijke groeiachterstand. „Ofschoon de bieten dit jaar reeds midden april konden worden gezaaid, is het veld nog altijd niet dicht. Normaal is dat op de langste dag van het jaar het geval," zegt op de akkerbouwproefboerderij in Wijnandsrade ing. Mark Daemen (27), bedrijfsvoorlichter voor de akkerbouw in het noordelijk lössgebied.

Stam-, stok- en spekbonen van de vollegrond zullen zeker twee weken later aan de markt komen dan voorgaande jaren. Bonen hebben het niet graag nat.

Ook de asperges hebben in mei en juni minder hard gelopen dan voorgaande jaren. De dagaanvoeren op de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst schommelden tussen 80 en 120 ton. Andere jaren was dat het dubbele. De prijzen bleven daardoor hoog. Voor de allerbeste sortering werd gisteren nog altijd royaal een tientje de kilo betaald. Omdat op 24 juni de lange, beitelvormig steekmessen plegen te worden opgeborgen, is niet te verwachten dat die prijs nog zal zakken.

De rijping van de vollegrondsaarbeien is sterk vertraagd. Slechts onder tunnels en flodderfolie kon worden geoogst. In toenemende mate komt waterrot voor.

Als het weer niet snel omslaat, zullen zoete kersen gaan scheuren. „Voor rijpende vruchten wordt de spanning van water te groot", verduidelijkt in Bunde Jan van Eijden, de bedrijfsvoorlichter voor de fruitteelt in Zuid-Limburg. Behang van zoete zowel als zure kersen is zeer goed. Het hard fruit ruit sterk.



● *De initiatiefnemers van de tentoonstelling: v.l.n.r. Abdel Kadar Erachman, vertegenwoordiger van de UNESCO; Prof. Urban van het instituut voor architectuur en monumentenzorg; de ambssadeur van Pakistan; Prof. H. Reitz, cultuurafgevaardigde; Ing. M. Jansen, projectleider van de opgravingen.*

Dank zij Duits-Pakistaans initiatief

Harappa-expositie in raadhuis Aken

AKEN – Aken beleeft momenteel de wereldpremière van 'Vergeten steden aan de Indus'. De tentoonstelling loop van 27 juni tot en met 6 september in de Kroningszaal van het stadhuis en laat de bezoekers kennis maken met een van de oudste stadsculturen van de mensheid: de Harappa-cultuur. Er zijn meer dan 400 kunstvoorwerpen tentoongesteld uit de achtste tot de tweede eeuw voor Christus uit Pakistan. De expositie is verzekerd voor 9 miljoen gulden.

Sinds 1979 werken Duitse onderzoekers samen met Amerikaanse en Franse collega's in Pakistan. Ze hebben daar tijdens hun opgravingen veel nieuwe vondsten gedaan. De UNESCO, die zich inzet voor de redding van een van de grootste stedelijke centra van de oude cultuur Mohenjo-Daro, is beschermheer van de tentoonstelling. De inkomsten van deze tentoonstelling worden gebruikt om de opgravingen aldaar zeker te stellen.

De bezoeker van het Raadhuis in Aken kan onder andere gouden sieraden, oude zegels, keramiek en figuren bezichtigen. Ook modellen uit de architektuur van de 2e en 3e eeuw voor Christus zijn er te zien. In Nederland is deze belangrijke tentoonstelling van 22 januari tot 27 maart 1988 te bezichtigen in Arnhem, voordat ze naar Parijs, Brussel en Frankfurt gaat.

'Verzekerden mogen niet de dupe worden van conflict'

CZF gaat rekening van specialist voorschieten

SITTARD – Het Centraal Ziekenfonds (CZF) in Sittard zal alles in het werk stellen om haar verzekerden niet de dupe te laten worden van het conflict tussen de specialisten en de ziekenfondsen. Directeur mr Th. Paulus deelde gisteren mee dat zijn fonds de rekening van de specialist, die de patiënt vanaf 1 juli zelf moet betalen en later zelf dient te declareren bij zijn fonds, in navolging van de landelijke afspraak zal voorschieten. De verzekerde moet zo snel mogelijk met de rekening naar het Centraal Ziekenfonds en krijgt dan binnen 14 dagen het geld op zijn bank- of gironummer. Daarna heeft de patiënt nog twee weken de tijd om de specialist te betalen.

„Wij willen voorkomen dat de ziekenfondsverzekerden in ernstige financiële problemen raken. Wie kan nou zo'n dure specialistenrekening direkt zelf ophoesten? Daarom schieten we het geld voor," aldus mr Th. Paulus.

De gezamenlijke ziekenfondsen en de specialisten hebben al enige tijd onenigheid over de hoogte van de kostenvergoeding voor een behandeling. De fondsen menen dat de declaraties enkele tienduizenden guldens per specialist te hoog zijn. „Om te voorkomen dat de ziekenfondspremie nog verder stijgt, willen wij jaarlijks 200 miljoen besparen op de uitgaven voor specialisten," aldus Paulus. Maar de specialisten gaan daarmee echter niet akkoord. Het heeft ertoe geleid dat ze weigeren om de contracten met de fondsen te tekenen en per 1 juli de rekening naar de patiënt zelf sturen. In het werkgebied van het CZF hebben 165 van de 169 specialisten geweigerd om nog met het fonds samen te werken.

Directeur mr Paulus verwacht echter wel dat deze nieuwe opzet in het begin een 'forse portie administratief werk' oplevert. „Maar door ons geautomatiseerd systeem hoop ik dat het allemaal snel verholpen kan worden."

Regels

Voor een snelle betaling dient de verzekerde een aantal regels in acht te nemen. Allereerst moet hij zich bij de specialist als ziekenfondsverzekerde presenteren. De rekening die men dan krijgt, moet zo snel mogelijk op een van de kantoren van het CZF ingediend worden met een kopie van de verwijskaart. Daarnaast moet ook het ziekenfondsnummer en het bank- of gironummer vermeld worden. Sinds deze week zijn op de kantoren van alle ziekenfondsen voorlichtingsfolders verkrijgbaar over de nieuwe betalingswijze.



● Behalve burgemeester Houben en wethouder Wevers (de smakelijk happende heren rechts) kon ook vishandelaar Heinen (links) het niet nalaten er nog een te verschalken.

B&W Maastricht met open mond

MAASTRICHT – Het complete college van B. en W. van Maastricht kon er gisteren in het stadhuis op worden betrapt met open mond te staan. Niet staan kijken, maar staan smullen. Het voederen van de stadsbestuurders met onze nationale zilte delicatesse, de reeds met vlag en wimpel binnengeracede nieuwe haring, bleek een overtuigende blijk van de groeiende ontvankelijk voor de inmiddels tot traditie verheven 'haringgroet'. Deze geste van het Nationaal Visbureau, op een zilveren plateau opgediend door twee kantig bemutste haring-hostesses, werd door de college-leden alles behalve voor kennisgeving aangenomen. Zelfs zonder pre-advies unaniem aanvaard. Evenmin het begeleidende neutje korenwijn. Om de stadsbestuurlijke smaakpapillen alvast op gang te brengen zette bestuurslid Peter Heinen uit Brunssum, sinds vorige week in kasteel Haarzuylen geprofileerd tot zowat de next beste haringfileerder te land, eerst nog even graatfijn uiteen waarom de Hollandse maatjes wat aan de late kant en daardoor juist op hun opperbest zijn. Ondanks dat late hebben is dit jaar de primeur van de haringgroet – voor het eerst – gegund aan de dagelijkse besturen van de provinciehoofdsteden. Pas volgende week komt het kabinet aan de beurt.

Kosten aansluiting bedragen 17 miljoen gulden

Nog 812 woningen niet aangesloten op waterleiding

MAASTRICHT – In Limburg zijn nog steeds 812 woningen niet aangesloten op het waterleidingnet. Door de voortschrijdende nitraatverontreiniging van het grondwater wordt de eigen watervoorziening van bedoelde woningen onbetrouwbaar.

Uit oogpunt van volksgezondheid wil de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) ook deze woningen op het net aansluiten. In het verleden waren er subsidiemogelijkheden voor de aansluiting van onrendabele gebieden. Hierdoor was in 1973 het aantal niet-aangesloten woningen in Limburg teruggelopen tot 1201.

In 1982 bedroeg het aantal niet-aangesloten woningen nog 1035 en op het einde van 1986 waren 812 woningen nog steeds niet op het net aangesloten. Hiervan zijn er 335 langs hoofdlijdingen van de WML gelegen. Die kunnen voor betrekkelijk lage kosten op het net worden aangesloten. Dwang kan de WML hierbij niet uitoefenen.

Voor het aansluiten van de overige 477, waarvan 436 gelegen in de buitengebieden, zullen vele kilometers nieuwe hoofdleiding moeten worden gelegd. De aanleg kost 15 miljoen gulden. Aan de bewoners zal een eigen bijdrage van 2500 gulden worden gevraagd. De kosten voor de WML per aansluiting bedragen maximaal 20.000 gulden.

Gemeenten waar relatief veel woningen niet zijn aangesloten op het waterleidingnet liggen veelal in Midden- en Noord-Limburg. In Echt zijn bijvoorbeeld nog 77 panden niet aangesloten, Gennep telt er zelfs 134. Ook in Zuid-Limburg zijn panden verstoken van goed drinkwater: in Onderbanken 20 woningen en in Vaals 13.

Marktplein in Aken voorlopig autovrij

AKEN – De gemeenteraad van Aken heeft besloten dat het marktplein tot 31 oktober voorlopig vanaf 11.00 uur afgesloten is voor auto's. De verkeerssituatie op de markt is al jaren een heet hangijzer in de politiek. Vooral in de zomermaanden wordt het plein als crosscircuit gebruikt. Verleden jaar moest de markt vaker worden afgesloten omdat het tot opstoppingen kwam. De markt is een geliefd verzamelpunt voor toeristen vanwege de vele gelegen restaurants en cafés. Door een parkeer- en doorgangsverbod in te stellen hoopt de raad de verkeersproblemen te hebben opgelost. Voor de omwonenden betekent het verbod minder overlast. De horecabedrijven zijn echter bang voor een forse daling van de omzet.

Rotstuin weer open

AMBY – Nadat hij de laatste weken reeds meer dan 5.000 belangstellenden in zijn rotstuin aan de Ambyer Straat Noord 73 in Amby heeft mogen verwelkomen, stelt Ber Slangen zijn 'kleine koninkrijk' andermaal voor een zondag open voor het publiek. En wel op zondag 28 juni van 10 tot 12 en van 14 tot 16 uur. Toegang gratis.

WZL: Gedwongen ontslagen bij privatisering

ROERMOND – Het Waterschap Zuiveringschap Limburg (WZL) zal in de toekomst niet nog meer geld uitbesteden.

Dit blijkt uit de nota 'Privatisering binnen het WZL, die aanstaande donderdag behandeld wordt in de vergadering van het algemeen bestuur.

Uit de nota blijkt dat niet becijferd kan worden welk financieel voordeel het WZL zou hebben van verdere privatisering. Er is geen objectieve kostenvergelijking mogelijk, zo wordt geredeneerd. Wel is binnen het WZL al een aanzet gegeven tot een beter kostenbeheersingssysteem.

Duidelijk is dat verdere privatisering in elk geval banen zou kosten. Men name op de 'stafachtige' afdelingen als Personeelszaken en Interne Zaken. Door de goede rechtspositie van WZL-medewerkers zouden gedwongen ontslagen in elk geval financiële consequenties hebben.

„TALENKENNIS HOLT ACHTERUIT"

Wereldcongres vertalers augustus in Maastricht

MAASTRICHT – In de week van 20 tot en met 27 augustus aanstaande wordt in de Maastrichtse Eurohal het elfde wereldcongres gehouden van de FIT, de internationale federatie van vertalers. Ruim 600 deelnemers uit 50 landen worden verwacht.

De organisatie is in handen van het opleidingsinstituut voor vertalers in Maastricht. J. Fritchy, de voorzitter van het Nederlands Genootschap van Vertalers, heeft de FIT tijdens de laatste conferentie in Oostenrijk uitgenodigd om bij het eerstvolgende congres naar Nederland te komen. Hij zit in de adviescommissie van de Maastrichtse. Vertalersopleiding. Direkteur Welsing van dit instituut is inmiddels al enkele maanden druk doende met de voorbereidingen. Fantastisch dat het naar Maastricht komt," roept hij uit. „We zijn nu wereldbekend geworden".

Thema van het congres is: 'Vertalen onze toekomst'. In tegenstelling tot wat velen denken is de talenkennis volgens Welsing in het algemeen om te huilen. „Nee daar is het echt niet zo best mee gesteld. De kennis holt achteruit. En telkens blijkt het belang van een goede talenkennis. Kijk maar naar het televisieprogramma Brandpunt in de markt. Daar hoor je ook telkens het advies: zorg dat je de taal goed beheerst als je wil exporteren. Mensen van de grote talen als Engels, Frans en Spaans vinden het heel gewoon dat men hun taal verstaat en spreekt. Stel je voor dat een Griek met een hoge universitaire opleiding je aanspreekt in krakkemikkig Nederlands. Hem vergaat het net als Nederlanders, die in het buitenland de taal slecht blijken te beheersen. Daarom zie je ook dat Nederland relatief weinig handel drijft met Frankrijk. Doodeenvoudig omdat men de taal niet spreekt. Mijn kreet is: Nederlanders zijn de vrachtvervoerders van Europa. Zo kunnen wij ook de vervoerders van de boodschap zijn."

Bovendien kan een vertaler volgens hem een goede boterham verdienen. Er is volgens Welsing geweldige behoefte aan technisch-wetenschappelijke vertalers. „Literaire vertalers kunnen geen droog brood verdienen," zegt hij. Nederland telt 1500 mensen die zich vertaler noemen. De helft is aangesloten bij



● Welsing: *„Vertalers verdienen goede boterham".*

de FIT, Federation Internationale des Traducteurs. De gemiddelde leeftijd van de vertalers is 52 jaar. Maar die leeftijd zal volgens Welsing snel dalen. Jaarlijks levert zijn school 100 vertalers af. Overigens zijn er meer vrouwen vertaler dan mannen.

Welsing zegt dat de school een duidelijke stempel op het congres zal drukken. „Onze ideeën zullen bij dat congres weerspiegeld worden. Vaak is het zo dat bij congressen steeds dezelfde mensen elkaar toespreken. Dat willen we doorbreken. Hier in Maastricht zullen echte discussies plaatsvinden. Dat is ook attraktiever voor de jongeren. Het gaat je ook een mooi moment aan uitwisseling. In totaal zullen er 150 sprekers zijn in vier zalen. Daarna zal in kleine groepjes gediscussieerd worden over een onderwerp. Door de flexibele wanden in de Eurohal kunnen groepen bij elkaar geplaatst worden om over eenzelfde onderwerp te praten. Dan krijg je ook levendige paneldiscussies," meent Welsing.

Nog 3 miljoen 'te vangen'

DEN HAAG – De provincie Limburg heeft nog 3 miljoen gulden te goed uit 'Haagse kringen'. Zij komen voor de helft van het ministerie van Verkeer en Waterstaat en voor de andere helft van het departement van VROM. Ze zijn door de ministers Smit-Kroes en Nijpels toegezegd als bijdrage in de kosten van isolatie tegen overmatig vliegtuiglawaai van 900 woningen in de gemeente Meerssen. In de totale kosten van 13.2 miljoen gulden droeg de provincie 6.6 miljoen bij uit PNL-gelden; het ministerie van E.Z. kwam met ruim 2 miljoen over de brug, maar de beide genoemde ministers weigeren ondanks herhaalde verzoeken hun toezeggingen gestand te doen. Het provinciebestuur ziet ernstige problemen opdoemen bij de financiële afhandeling van het isolatie-project en heeft er daarom bij de regering aangedrongen de impasse te doorbreken. Aldus maakte deputé Pleumeekers de Kamerleden deelgenoot van zijn zorgen.

DE MEUBELBOULEVARD: „WERKELIJK IETS UNIEKS"

MEUBEL BOULEVARD

Sinds kort beschikt Maastricht eindelijk over een nieuwe werkelijke UNIEKE meubelzaak genaamd: "DE MEUBELBOULEVARD".
Deze zaak voldoet geheel aan de eisen des tijds en is nu al een begrip voor Maastricht en verre omgeving, waar iedere klant het prettig en aangenaam vindt om er te vertoeven.
Ze is niet alleen UNIEK door haar grootte (we beschikken maar liefst over een verkoopoppervlakte van 10.000 m2), maar ook haar prachtige ligging en de uitstraling van haar 120 m etalages is UNIEK te noemen.
UNIEK is ook de prachtige en sfeervolle presentatie van de meubelen, alsook de collectie, want u vindt er alles wat uw hartje begeert, namelijk alle houtsoorten, stijlen, prijsklassen en bekende merken, zoals: AUPING, ARTIFORT, BENDERS/BENCH, ROLF BENZ, CASTELIJN, GELDERLAND, HENNIE DE JONG, YOUNG INTERNATIONAL, METAFORM, MONTIS, PASTOE EN LEOLUX.

Heeft u nog geen kennisgemaakt met deze zaak, dan nodigen wij u hierbij uit. U kunt uw auto voor de zaak plaatsen (100 gratis parkeerplaatsen). Tevens beschikken wij over een coffeeshop, kindercrèche en lift.

Wilt u uw huis door ons laten inrichten, dan adviseren onze gediplomeerde binnenhuisarchitecten u graag. Kom vrij en blij meubels kijken, kiezen en kopen op de Meubelboulevard.

MEUBELBOULEVARD René Pans B.V.

Cabergerweg 10, Maastricht, tel. 043-215585

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug (richtingsborden Bosserveld, wijk 17 volgen; onderaan de Noorderbrug rechts afslaan).

Iedere donderdag koopavond

TOT ZIENS OP DE MEUBELBOULEVARD
Directie en medewerkers

Topform dealer

TOPFORM MEUBELEN

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgeh. 045-750794. Ook 's avonds.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. gevraagd loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S va ƒ50,– tot ƒ6000,–. 04490-19679- 25611.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw loop- en SLOOPAUTO. Tel. 045-751446. Gratis afhalen.

Wij betalen ƒ500,– tot ƒ20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742-723076.

Te k. OPEL Rekord bwj. '77, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ950,–, tel. 045-464205.

Ford SIERRA 2.0 GL 6 cyl. 5-drs. '83; Ford Escort 1100 Laser '85; Ford Escort 1600 bravo 5-drs. '83; Ford Escort 1300 de L '78 ƒ2250,–; Ford Fiësta 1100 GL '83; Ford Fiësta 1100 de L '80 ƒ4500,–; Opel Rekord Berlina 4-drs. '82; Opel Kadett 1200 GL 5-drs. '85; Opel Kadett 1200 de L '82; Opel Ascona 1900 de L 4-drs. '80; Mazda 626 1× 5-drs. '84; Honda Civic autom. '82; Honda Civic 1300 de L nieuw model '84. Garantie, APk keuring, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806 na 18.00 uur 045-312059.

Honda Integra
1.5 EX 8 mnd.
± 6.000 km!!
autom., P.S., zilvermet.!!
Honda Prelude
1800 Special '83
zilvermet., nieuwst., nieuwste type!!!
CROMBAG AUTO's
04494-46260

Verkoop bij executie
Op donderdag, 25 juni 1987 te 11.00 uur, zullen ten laste van Gebr. Wennekes BV, gevestigd te Eygelshoven, Marialaan 12-14 ingang hoek Coelgroevenstraat, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: machine's, w.o.: ijzerzaag, kolomboormachine, tafelboormachine, electr. lasapparaat Hesa, draaibank Löwe, transportband, en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder der rijksbelastingen belast met de executie,
A.W.J. Creusen

HUUR of KOOP
AL UW MACHINES BIJ...
Brouwers bv
Maastricht, Beatrixhaven w. Alexanderweg 2 043-635555
Wijlre, Industrieweg 5a 04450-2220

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 17 uur 04405-2074.

De hoogste prijs in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADE-AUTO. Echt waar bel maar. Ook 's avonds. 045-753459.

Wij geven de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- of schadeauto's, ook wrakken, geen voorrijkosten, tel. 045-752997, ook na 18.00 uur.

Te k. gebr. BANDEN, 12, 13, 14 en 15 inch. Tel. 045-751734.

De hoogste prijs in Limb. betaal ik voor uw loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. 045-254081 ook 's avonds.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

BESTELAUTO'S en bussen, alle typen bussen en bedrijfsauto's, open laadbakken, kleine en grote bestellers, ombouwers voor campers enz. Steeds minimaal 40 stuks voorradig. Mercedes, VW, Bedford, Renault, Ford enz. Ook diverse luxe auto's in alle typen en prijsklassen. DONNY Klassen automobielbedrijf, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-635222 of 634915.

Gevraagd AUTO'S van '78 t/m '83, 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

Wij betalen ƒ400,- tot ƒ20.000,- voor uw AUTO, schade of defect geen bezw. Ook sloop. Tel. 045-720200.

Kadett Hatchback 12 S, 5-drs., 12.000 km, '86; Kadett Hatchback 12 S, 3-drs., 19.000 km, '86; Corsa 12 S Luxus, 35.000 km, '85; Kadett Caravan 12 S, '83; Rekord Caravan 20 S, LPG, '81; Kadett 12 S, '78, '79 en '83; Ascona 19 N en 16 S, '78; Ford Fiesta 1.1 Festival, 37.000 km, '83. Automobielbedrijf J. DENNEMAN, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. FIAT 131 super m. groen APK, tot 10-6-'88, i.z.g.st. Bwj. 14-9-'78, 5 versn. 4-drs. ƒ1350,–, inr. mog. Te bevr. Hyacintstr. 51, tel. 045-415379, Kerkrade-W.

Te k. ESCORT 1.1. laser, uitgeb., eind '84. Tel. 045-272802.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ300,– tot ƒ20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te koop LADA 2105, bwj. 6-'82, i.z.g.st., tel. 04454-2092.

Te k. MAZDA 323, bwj. 6-78, apk-gek. tot juni '88, tel. 04454-2092.

VOLVO 340 '84 5-drs. m. of z. gasinst., slechts ƒ13.500,–; 04490-12138.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 op lpg, bwj. '82. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. DATSUN Cherry bj. eind '80, pr. ƒ3500,–. Inl. v. Akenstr. 28, Geleen, tel. 04494-48545.

AUTO ROSENBAÜM, erkend Bovag-bedrijf, Locht 73, Kerkrade, tel. 045-413477. In- en verkoop, inruil en financiering. Bovaggarantiebewijs. Alle reparaties en onderhoud, tevens APK-keuringen, biedt te koop aan: Ford Escort 1.1 CL nieuw model '86; Opel Kadett 12 LS, 5-drs., rood '85; Opel Kadett 13 LS 5-drs., blauw, type '86; Opel Ascona 1600 S Hatchback, 5-drs., type '83; Ford Escort XR 3, blauw '82; Ford Escort XR 3, rood, type '81; Ford Sierra 2.0 GL, 5-drs., met gas, type '84; Ford Sierra 1600 (Laser), 3-drs. '84; Mercedes 190 E groenmetall., vele extra's '84; Ford Fiesta 1100 Festival 1983 rood; Ford Fiesta 1.1 L '78; Ford Fiesta 1.1 S type '78; Opel Kadett C 4-drs. '78, beige; Opel Kadett 1300 S de luxe automatiek '83; Opel Kadett 1200 S groen, type '81; BMW 316, nw. model 1983 blauw.

Te k. weg. omst. z. mooie FORD Taunus 1.6 GL 4-drs., bj. '80, m. LPG, APK gek. 045-257006.

Te k. VW Polo S type Golf, bj. sept. '79, z. mooi, 1e lak, trekh. + dakje. Vr.pr. ƒ2100,-. Laurentiusstr. 3, Heerlerheide.

Te k. in st. v. nw. HONDA Civic automatic, incl. radio, sunroof en APK, bj. '81. Vr.pr. ƒ6500,-. Kieskoel 8, Schaesberg (zijstr. Pasweg).

Te k. mooie eend 2CV6 Club, bj. '81, i.z.g.st. ƒ2.750,–. Tel. 04498-51122.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO's. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. PEUGEOT 104, bj. 1978, APK maart '88, ƒ1250,-. Tel. 045-228617.

BMW 528 I, zonw. glas, schuifdak, alu. velgen, radio, auto-alarm; deze wagen is als nieuw. Tel. 045-210955, liefst na 17.00 uur.

Te k. MANTA GTE, bj. '76, APK tot juni '88. Marconistraat 221, Hoensbroek.

Fantastische PEUGEOT 305 GR Break, bj. '85, 5-deurs, veel b.r. Tel. 045-351205.

Zeer voordelig te koop, prachtige HONDA Quintet, bj. '81, in nieuwstaat, blauwmet., 5-drs. Inruil en financ. mog. Tel. 045-211001.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, gekeurd tot 22-6-'88, vr.pr. ƒ1450,-. Tel. 04493-4142.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bj. 1978, van 1e eig., 60.000 km gel., i.z.g.st., ca. ƒ2000,-, APK-gekeurd tot juni '88. Tel. 045-217684.

Te k. HONDA Civic, bj. '82, 4-drs., zilvermet., vr.pr. ƒ5950,-. Laagstraat 31, Hoensbroek.

Te k. FORD Fiesta, bj. '78, APK, ƒ2750,-; Opel diesel, APK, type 2100, ƒ2350,-; Ford Combi, bj. '80, rood, ƒ3650,-; Manta 2 ltr., bj. '80, ƒ5300,-; Manta 1900, type '80, ƒ4800,-; Fiat Ritmo, bj. '82, type 75 CL, ƒ5600,-; Civic, bj. '77, APK, ƒ950,-; Renault 14, '78, APK, ƒ550,-. Heerenweg 248, Heerlen-Heksenberg.

A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, met verkoop van SEAT en Subaru, biedt met garantie te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GLX, '86 en '85; Ibiza 1.2 GL del Sol, '86; Ibiza 1.2 GL, '85; Ibiza Playa, '86; Seat Ronda 1.5 GLX, '85; Ronda 1.2 GL, '85; Seat Malaga 1.2 GL, '86; Seat Marbella (demo), '87; Seat Malaga 1.5 GLX demo, '87; Subaru Justy, 5-drs., '86; Subaru 1600 stat.car, '84; Subaru 1300, '80; Subaru 1800 turbo stat.car, '85; Mitsubishi Colt GLX, '80; Toyota Corolla, '81; Datsun Cherry, '79; Honda Quintet, '81; Renault R9 c, '82; R9 GTL, '83; R5 GTL, '81; R5 TL, '81; R4 GTL, '79; Horizon 1.1 GL, '82; Talbot 1510 GL, '80; Talbot Solara 1.6 GLS, '81; Lada 2105 GL, '82; Skoda 130 LS, '85; Peugeot 504 GL, '79 en '78; Fiat 128, '76; Fiat 131, '80; Fiat Panda, '83 en '82; Sunbeam 100, '79; Sunbeam 1300, '79; Audi 100, '78; VW Golf, '76; VW Polo, '76; Citroën 2 CV6, '78; Renault 14 TL, '77; VW Kever, '75; Volvo 343 automaat, '78; Simca 1100 bestel, '83; Toyota Corolla, '76; VW Passat, '75. Inruil en financiering mogelijk. Donderdag koopavond.

Te k. van part., mooie OPEL Manta, bj. '78, N-type, bump., APK '88, vr.pr. ƒ3250,-. Dr. Poelsstraat 42, Schaesberg.

Te k. DATSUN Cherry 1200 GL, 3-drs., bj. '80, blauwmet., nieuw type, met radiocass., getint glas, enz., prijs ƒ3950,-, met APK tot '88. Pr. Hendrikstraat 4, Nieuwenhagen - Landgraaf.

FORD Taunus 1600 L, '80, ƒ4800,-; Granada 2.3 GL stationcar, '79, ƒ4950,-; Mazda 626 coupé, '79, ƒ4200,-; Opel Kadett, '79, ƒ4900,-; Datsun Cherry, '79, ƒ3800,-; Toyota Sportswagon, '78, ƒ2500,-; Toyota Tercel, '79, ƒ3900,-; Honda Civic, '79, ƒ2400,-; Escort automaat, '77, ƒ2200,-; Ford Fiesta, '77, ƒ2300,-; Mazda 818 coupé, '79, ƒ1950,-; Fiat 127, '78, ƒ1900,-; Opel Ascona, '77, ƒ2200,-; Ascona, '76, ƒ1250,-; Kadett, '74, ƒ1200,-; Austin Allegro, '79, ƒ1300,-. Alle auto's APK-gekeurd. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

Te k. weg. omst.h. MERCEDES 190, bj. 1983. Tel. 04402-74101.

Te k. zeer mooie PEUGEOT 505 GL, bj. '81, met LPG en schuifdak, prijs n.o.t.k. Allardstraat 20, Lahrhof-Sittard.

Te k. weg. omst., mooie OPEL Kadett 13 SR, bj. '80, vr.pr. ƒ7250,-. Tel. 04490-11717.

Te k. GOLF, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. 1975, i.z.g.st., APK tot 7e mnd. '88. Tel. 04490-26551, Sittard.

Te k. MINI en Toyota, bj. '79, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. van part. OPEL Ascona mei '82, 78.000 km met o.a. trekh., sunr., + radio, pr. ƒ°750,–, tel. 045-453121 of 317536.

Autohandel E. CUSTERS biedt te koop aan: BMW 320-I nw. model, bj. '83 alle extra's, kl. antraciet metal., vr.pr. ƒ22.000,-; Lada 1200 S, type '83, apk, ƒ3.100,–; Lada 1200 type '82 APK ƒ2100,-; Lada type '79 met APK ƒ1400,-; Volvo 343 Autom., apk, type '77, ƒ1.300,–; Zastava, type '79, apk, ƒ900,–; Alfasud type '79 APK ƒ1400,-; Mitsubishi Galant type '79 APK ƒ2300,-; Citroën LMA 11 RE, '84, RDW, APK, ƒ5900,-; Opel Ascona 16 S, type '77, APK, ƒ1900,-; Opel Kadett, type '76, APK, ƒ1100,-; Toyota Chryssida, type '78, LPG, APK, ƒ2100,-; Mitsubishi Celeste 16 ST, type '79, APK, ƒ2400,-; Ford Taunus 16 L autom., type '79, APK, ƒ2600,-; Ford Taunus 20 L 6 cyl., autom., type '78, APK, LPG, ƒ2100,-; Ford Taunus 1.6 L, type '78, APK, ƒ1100,-; Ford Fiesta 1100 L, type '77, APK, ƒ1900,-; Lada 1300 L, type '80, APK, ƒ1700,-; Lada, type '80, APK, ƒ1100,-; Lada 1200 type '82, APK, ƒ1900,-; Fiat 133, type '77, APK, ƒ900,-; Allegro 1300 Super, type '78, APK, ƒ1200,-; Renault 14 L, type '78, ƒ600,-; Bedford-bus diesel, type '80, APK, ƒ2900,-; VW Camper, bj. 1971, APK, alle extra's, ƒ3900,-; Ford Transit type '79, APK, ƒ1300,-. Inruil en financiering mogelijk. Hommert 10B, Vaesrade-Nuth, geopend va. 10.00 uur tot 19.00 uur.

Fiat 127 super
te k. '82, APK 3-'88, 100% i.o. Pr.n.o.t.k. 045-424529, van 17-20 uur.

Te k. OPEL Kadett 1200 S '79, APK, goed onderhouden ƒ3900,–, Parmentierstr. 3, Heerlen, na 18 uur.

Te k. SIMCA Talbot 4-drs., m. LPG, type '81, 1510 GLS, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ2850,–, inr. mog. Te bevr. Lupinestr. 131, Kerkrade-W., na 17.00 uur.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.
APK-keuringsstation

Te k. OPEL Ascona 1.6 bwj. '80, APK, 4-'88 i.z.g.st. Lupinestr. 89, Kerkrade-W., tel. 045-419655.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, APK tot april '88, ƒ850,-. Tel. 045-723215.

TOYOTA Corolla hardtop coupé, bj. '76, APK 15-3-'88, prijs ƒ700,-. Tel. 045-218698.

Autobedrijf W. Vonken. Jonge inruilauto's: MERCEDES 190 D '86; Scorpio 2.0 L CL '86; Sierra 2.0 L Laser '86; Escort 1.1 CL '86; Scorpio 2.0 L GL + LPG '85; Sierra 1.6 Laser '85; Escort 1.3 Laser '85; Kadett 1.3 S LS '85; Renault 1.1 TL Le Mans '85; Corolla 1.3 DX + LPG '85; Seat Fura CL '84; Corsa 1.2 S TR '83; Escort 1.3 Bravo '82; Escort 1.3 GL + LPG '81; BMW 316 + LPG '79 en nog enkele goedkope inruilwagens. Nieuwstr. 20 Hartje Hoensbroek, 045-212459.

Te k. FIAT Panda 45 CL, kl. rood, 20 mnd. oud, pr.n.o.t.k., km.st. 27.000. Te bevr. 045-311323.

Te k. prachtige BMW 320 met sunroof, radiocassette, trekhaak, pr. ƒ3250,–. Zeswegenlaan 37, Heerlen.

Te k. TALBOT Sunbeam bwj. '81, APK, tot 5-'88, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ2250,–, tel. 04490-27521.

Te k. BMW 320 6-cyl., bwj. '80, LPG + benz. APK 29-4-'88, i.st.v.nw. Zender uitgeb. Trekh., zonnedak, stereo ƒ10.000,–, alleen ser. gegadigd. Evt. inr. mog. Tel. 045-460347.

FORD Fiesta 1.1 L '81, ƒ5500,–, Mitsubishi Galant aut. '79, LPG ƒ1750,–, Mitsubishi Galant '78 ƒ1750,–, Vauxhall Ascona 1.6 '80, LPG ƒ3500,–, Alfasud 1.5 '80, LPG ƒ1750,–, Matra Rancho '78 ƒ2250,–, Volvo 244 DL '75 ƒ1250,–, Renault 5 GTL '77 ƒ750,–, Lada 1200 '81 ƒ1750,–, Fiat 127 '80 ƒ3500,–, Renault 4 GTL '79 ƒ1900,–, Citroën GS '80 LPG ƒ1250,–, Volvo 343 DL aut. '78 ƒ1750,–, Datsun Sunny '80, LPG ƒ3750,–, Oirsbekerweg 27, Oirsbeek, 04492-3582.

Terugname van financieringsbank: SUZUKI-BUS Carry, met ramen, '84, ƒ7.950,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: KADETT 1.6 S, ƒ12.950,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: RENAULT R5 Automaat GTL, bj. '81, ƒ6.950,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: PEUGEOT 505 GL, model '82, ƒ7.450,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

MERCEDES 240 TD stationcar, bj. '79, nw. banden, i.z.g.st., vr.pr. ƒ12.750,-. Tel. 045-244489.

Te k. OPEL Kadett, bj. '77, APK-gekeurd, i.z.g.st. Holgegracht 9, Wijlre.

VERBOUWINGSUITVERKOOP
MODEHUIS KOHNEN
Kerkstraat 184-186 - Brunssum

LAATSTE RESTANTEN
30 tot 50% korting!

Bardehle
Ara
Betty Barclay
Gil Bret
Casa Mela
Gardeur
Ingrid

Salamander
Peter Kaiser
Franco Visconti
Mellyso
Sang

Emanuelle
Naf-Naf
Heren Garder
HALVE PRIJS

Dit is ook geldig voor Bizzy Bee en Schoenmode Kohnen

25924

Terugname van financieringsbank: RENAULT-BUS Trafic 1000, benzine, bj. '84, ƒ12.950,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Ford type FIESTA L '79, zeer mooi, apk-gek., ƒ3250,–, Kerkraderweg 166, Heerlen.

V. part. AUDI 80 LS, bwj. '80, km. 83.000, kl. rood, pr. ƒ7950,–. Te bevr. 045-316008, na 18.00 uur.

Te k. orign. MINI Cooper 1300 Innocenti, in uitstekende staat, APK. Tel. 045-223650.

Te k. van part., mooie VW Derby LS, kl. zilver, incl. radio/cass., APK-gekeurd, bj. '79, reeds type '80, vr.pr. ƒ3750,-. Tel. 045-312354.

CITROEN CX 2.0 RE '83, 70.000 km kl. antraciet i.st.v.nw. ƒ10.500,–, 04492-3234.

FIAT Ritmo diesel '81, kl. groen, nw. motor, ƒ3000,–, 045-421207.

PEUGEOT 505 GL combi '82, 1e eig. kl. bruin, i.z.g.st. ƒ8750,–, 04492-3234.

TALBOT Solare 1.6 GLS '84, kl. koper, i.z.g.st. ƒ8750,–, 045-451959.

BMW 520 i m. '82, kl. blauw, 70.000 km ƒ12.500,–, 04492-3234.

SAAB 900 GL 3-drs., '81 kl. met.rood, LPG, onderb. i.z.g.st. ƒ7500,–, 04492-3234.

Motoren

Te k. TRIAL Montesa 349 cc. Nog in nw.st, zeer weinig mee gereden, bj. '81. Vr.pr. ƒ2250,-. Tel. 045-720676.

Te k. Trial MONTESA 349 cc nof, in nw.st., zeer weinig mee gereden, bj. '81, vr.pr. ƒ2250,–. Tel. 045-720676.

Te k. SUZUKI DR 500 S bj. 8-'82 i.g.st. Vr.pr. ƒ2400,-. Tel. 045-422098.

Gevonden/verloren

Weggelopen Heerlerheide kl. zwart BASTAARD-HONDJE, naam Pukkie. Groen halsbandje. Ter. te bez. teg. beloning Abel Tasmanstr. 78, Heerlen.

Verm. in Heerlen (bus), verl. op 17 juni, gouden DAMESRING m. amathist (paars). Herr. aan moeder. Breng tegen beloning a.u.b. terug. Tel. 045-228750.

IEDEREEN 'N SWEATSHIRT

Zeg nou zelf, 's zomers zitten sweatshirts toch 't lekkerst. En bij Zeeman slaagt ook daarvoor werkelijk iedereen. We hebben alle kleuren. Met ronde hals of kraagje. Met verhoogde puff print of zonder. Zeeman doet 't weer, hoor.

Uni-sex halve prijs.
Sweatshirt voor iedereen! Maten S-M-L-XL. Halve prijs ~~17.95~~
8.95

Kindermaten. Halve prijs ~~14.95~~
7.50

Piqué Polo.
Want vader is 't grote voorbeeld. Polyesterkatoenen pique kleuterpolo's in maten 92-116 en in fraai wit, bleu, turquoise, geel, groen en rose.
7.95

Canvas kinderriem met 2-rings-sluiting. Maten 70-80 -90 cm.
2.50

Kijk 'm stoer rondlopen in zijn kleuterbretels. In hippe kleurtjes, met clipsluiting. 3 maten.
3.95

BH set.
Smaak bewijst zich altijd. BH met slip, satijn met luxe kant. Zeer charmant, maten 70-85 (S-XL). In zwart, wit, bleu en rose.
BH **3.95**
slip **2.95**

Wakker worden.
Baby's willen niet graag meer hun bedje uit, in deze baby-pyjama. 100% katoenen interlock in 4 leuke dessins en leuke kleuren. Maten 74-80-86.
6.95

P.V.C. slippers.
Luxe teenslippers. Als blote voeten 'n eindje willen lopen. Maten 36-41. Wit, groen, zwart, turquoise, rose en geel.
3.95

Stijlvol, hoor.
Vaas van fraai keramiek, o.a. in wit, zwart en blauw. In 2 modellen.
4.95

Vakantietijd fototijd.
Fotoalbum. Met spiraalrug en zelfklevende bladzijden. Fraaie decors of uni.
40 blz. **4.95**
20 blz. **2.95**

LAATSTE WEEK!! T/M A.S. ZATERDAG GRATIS ZEGELS SPAREN

Vrolijk bedrukt.
Slopen die elke slaapkamer opfleuren. Vele dessins en kleuren. Hotelsluiting met royale overslag.
2.95

ZEEMAN
U zou wel gek zijn als U meer betaalde.

Heerlen, Promenade 30
Kerkrade, Niersprinkstraat 4A, Akerstraat 71
Beek, Weth. Sangersstraat 57
Brunssum, Kerkstraat 39
Geleen, Nieuwe Markt 104
Heerlerheide, Wannerstraat 14
Hoensbroek, Kouvenderstraat 50
Maastricht, winkelcentrum Entre Deux
Valkenburg, L. v.d. Maesenstraat 4

226-1600

Kabinet en VVD-fractie op één lijn

Compromis over structuur ABP

DEN HAAG – Het kabinet en de VVD-fractie in de Tweede Kamer hebben gisteren een compromis bereikt over de bestuurlijke reorganisatie bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP).

De ministers Van Dijk (binnenlandse zaken) en Ruding (financiën) hebben 'een laatste concessie' gedaan voor de twee geschilpunten met een meerderheid van de Kamer: de positie van de Verzekeringskamer en van de Beleggingscommissie bij het ABP. De VVD is met dit voorstel akkoord. De dreigende intrekking van de wetsvoorstellen over de reorganisatie is daardoor van de baan.

De Tweede Kamer wilde in tegenstelling tot de beide ministers de medeverantwoordelijkheid voor beleggingen van het ABP bij het bestuur leggen. Ruding was daar fel tegen. Hij hield vast aan een vetorecht voor de Beleggingscommissie, een orgaan met onafhankelijke deskundigen dat het ABP-bestuur adviseert. Ruding beschouwt dit vetorecht als een 'veiligheidsklep' om te voorkomen dat de politiek druk uitoefent op het pensioenfonds om minder rendabele beleggingen te doen, zoals in de stadsvernieuwing.

Waarborg

De VVD kondigde tijdens het debat over de wetsvoorstellen aan een wijzigingsvoorstel van de PvdA te steunen, dat het laatste woord over beleggingen aan het bestuur geeft. Het compromis houdt in dat het ABP-bestuur de leden van de Beleggingscommissie mag benoemen. Het moet echter wel handelen „in overeenstemming met" de minister van financiën om voldoende deskundigheid en onafhankelijkheid van de commissieleden te waarborgen. In het oorspronkelijke voorstel van het kabinet verliep de benoemingsprocedure precies omgekeerd: Ruding droeg commissieleden voor bij de Kroon, 'in overeenstemming met' het bestuur.

Ook in de nieuwe opzet houdt de Beleggingscommissie haar vetorecht. Maar het bestuur mag daarvan afwijken als daarvoor een driekwart meerderheid is. Die constructie is onleend aan een wijzigingsvoorstel van het CDA. De VVD verzette zich tijdens het debat tot het laatst krachtig tegen dit amendement. Zij vond dat de structuur van het ABP meer moest worden afgestemd op die bij andere pensioenfondsen. VVD-woordvoerder Nijhuis verweet het CDA met zijn amendement afbreuk te doen aan dit ook door de christen-democraten onderschreven standpunt.

De Verzekeringskamer krijgt in het compromis een wat onafhankelijker rol van de ministers. Het kabinet wilde zich bij het toezicht op het ABP laten adviseren door deze kamer. Die zou – anders dan bij de rest van de pensioenfondsen – ten aanzien van het ABP geen eigen initiatieven kunnen nemen om in te grijpen bij misstanden. Ook hier steunde de VVD een voorstel van de PvdA om de Verzekeringskamer een eigen, complete controletaak te geven. Minister Van Dijk wees dit af, omdat de eenheid van toezicht dan zou worden doorbroken.

Zelf

De Verzekeringskamer mag nu zelf het ABP-bestuur aanspreken en aandringen op veranderingen. Maar het dwingend opleggen van maatregelen blijft berusten bij de beide ministers. De Verzekeringskamer kan de bewindslieden adviseren in te grijpen in misstanden bij het ABP. Bij andere pensioenfondsen kan de Verzekeringskamer overgaan tot openbaarmaking van zijn kritiek en zelf naar het gerechtshof stappen om een bewindvoerder benoemd te krijgen. Het kabinet acht dit bij het ABP niet nodig. Bovendien heeft de Vezekeringskamer tot dusver nooit gebruik gemaakt van deze zware middelen.

De PvdA vindt dat de VVD is gezwicht voor de druk van het kabinet. Woordvoerder Alders vindt het bereikte compromiste slap. „De Verzekeringskamer krijgt geen tanden om in te grijpen en het ABP-bestuur kan – ook bij de beslissingen met drie-kwart meerderheid – onvoldoende kans zijn verantwoordelijkheid waar te maken voor een fonds waarin 130 miljard gulden omgaat."

Alders zal zijn wijzigingsvoorstellen dan ook handhaven. „Het compromis slaat een ogenschijnlijke brug. Het is beter dat de Tweede Kamer de mogelijkheid krijgt duidelijke keuzes te maken." Het debat over het ABP gaat volgende week verder.

Valkenburgse hotelier ingesloten

Officier biedt gratis logies

MAASTRICHT – „Aangezien deze man gewend is kosteloze hotelservice te genieten, wil ik hem daarin tegemoetkomen," stelde officier van justitie mr. P. van Hilten licht spottend vast toen hij gistermorgen voor de rechtbank in Maastricht acht maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf eiste tegen de 34-jarige Hoensbroekenaar M. W. Deze stond terecht wegens oplichting en flessentrekkerij, gepleegd in een aantal gerenommeerde hotels in Valkenburg, Paterswolde, Apeldoorn en Amsterdam. Daarnaast werd hem verweten kaschèques en girobetaalkaarten te hebben vervalst.

In een Valkenburgs hotel van grote naam betrok hij samen met een Heerlense jongedame een kamer en genoot hij van voortreffelijke creaties uit de keuken. In een poging daarenboven zijn eigen beurs te spekken, griste hij aan de receptie een kamersleutel weg en ging hij met behulp daarvan een kijkje nemen in de betrokken kamer. Ter plaatse door de hotelhouder betrapt, zag hij kans een goed heenkomen te vinden na eerst de hotelier te hebben ingesloten. „Zeldzaam brutaal," oordeelde strafkamerpresident mr. G. Hermesdorf. „Wederrechtelijke vrijheidsberoving," luidde zijn kwalificering.

Het was niet de eerste keer, dat de Hoensbroekenaar zich voor dergelijke misdrijven moest verantwoorden. Het had ooit zelfs geleid tot onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. Officier mr. Van Hilten zag W. als een „onverbeterlijke oplichter, die een spoor van onbetaalde rekeningen achter zich laat en daarnaast betalingen doet met gestolen girokaarten." Een man ook „met een strafblad als een krant."

Raadsman mr. H. Kerkhoffs bepleitte een alternatieve straf door middel van dienstverlening in het verlengde van reeds uitgezeten voorarrest. Hij verzekerde de rechtbank, dat zijn cliënt meer zinvolle inhoud aan zijn leven wil geven. Op 30 juni volgt de rechterlijke uitspraak.



● Aspartaam is een aanvulling op de markt, vinden F. Vermijs en J. Dopper (directeur en marketingmanager van Holland Sweetener Company).

Aspartaam (200 keer zoeter dan suiker) vult de markt aan

„Zoetstof DSM geen vervanger suiker"

van onze redacteur economie

GELEEN – Kunstmatige zoetmakers zoals aspartaam van DSM vormen geen bedreiging voor de afzet van de suikerproducenten. Dat is de mening van J. Dopper, manager van de Holland Sweetener Company, gisteren op de tweede informatiedag over het researchwerk van DSM, georganiseerd ter gelegenheid van de opening van een nieuw laboratorium in Geleen. „In 1986 is 5.000 ton aspartaam afgezet. Dat is nog niet één procent van de totale suikermarkt," verklaarde Dopper. Hij verwijst daarbij naar de Verenigde Staten waar de zoetstofproducenten nu al zes jaar ervaring hebben opgedaan met de afzet van aspartaam.

De Holland Sweetener Company is een samenwerkingsverband van DSM en de Japanse onderneming Toyo Soda. Zij brengen volgend jaar een zoete stof op de markt die tweehonderd keer zo zoet is als suiker. Aspartaam wordt gemaakt in een nieuw fabriek van DSM in Geleen die volop in aanbouw is en die eind van dit jaar moet gaan draaien. De bouw van de aspartaamfabriek in Geleen kost ruim ƒ 100 miljoen.

Volgens F. Vermijs, directeur van Holland Sweetener Company (HSC), zal zich voor de afzet van aspartaam een nieuwe markt aandienen, net zoals dat in de VS het geval was. „De praktijk heeft uitgewezen dat de consument niet overstapt van de gewone naar de light cola (met het lage calorische aspartaam in plaats van het 'dikmakende' suiker – red.), maar dat deze variant nieuwe kopers heeft aangetrokken," zegt Vermijs. Volgens hem kan de afzet van de suikerhoudende frisdranken dan ook op eenzelfde niveau blijven.

De markt voor aspartaam zal in Europa echter niet zo sterk groeien als in de VS. HSC-manager Dopper: „De Amerikanen zijn erg gevoelig voor de calorische waarde van voeding. Die trend zien we ook in Europa, denk maar aan Halvamel in ons land, maar het is moeilijk te voorspellen in welke mate dat zal gebeuren. Dat is ook een beetje afhankelijk van de wettelijke voorschriften die landen in Europa gaan invoeren".

De bedrijfsleiding van HSC verwacht dat Europa straks de tweede grote afzetmarkt voor aspartaam zal zijn. Manager Dopper denkt dat een afzet van zo'n 2.500 ton, de helft van de verkopen in de VS, haalbaar moet zijn. „De verwezenlijking van die doelstelling is afhankelijk van de goedkeuringen die we per land in de Europa moeten krijgen. Voor de meeste Europese landen zal dat medio 1988 zijn", aldus Dopper.

De landengoedkeuringen moeten ook uitsluitsel geven over de toegestane combinatiemogelijkheden van suiker met aspartaam, want ook daarin ziet HSC een markt.

Het aspartaam-project is in twee opzichten opmerkelijk voor DSM. Het bedrijf zet een stap in de voedings- en levensmiddelensector, een markt die voor DSM volsterkt nieuw is. Verder is het produktieproces gebaseerd op een techniek die op dat gebied door geen enkel ander bedrijf wordt toegepast: de enzymentechnologie, waarbij eiwitten worden ingezet om chemische processen te versnellen. En daarmee begeeft DSM zich op het terrein van de biotechnologie.

Gevoegd bij het feit dat de produktie van aspartaam een dure aangelegenheid is (Vermijs: 40 tot 50 keer duurder dan de suikerproduktie) maakt dat het project betiteld wordt tot een risicovolle onderneming. „Wij kunnen aspartaam echter goedkoper maken dan Searle, onze concurrent in Amerika. Een eventuele prijzenoorlog kunnen we dan ook met gemak aan," aldus HSC-directeur Vermijs.

Aspartaam is in feite een oude zoetstof, die in 1965 al – per ongeluk – werd ontdekt bij Searle, een farmaceutisch bedrijf in de VS. Er rust een patent op het gebruik van aspartaam in Europa, dat echter dit en volgend jaar in Europa vervalt, zodat de produktie op dit continent interessant wordt.

De samenwerking van DSM en Toyo Soda dateert van 1985, maar beide ondernemingen waren vooraf al afzonderlijk bezig met onderzoek en ontwikkeling op dit gebied. DSM gaat straks de grondstoffen (aminozuren) leveren voor de aspartaamproduktie, die eveneens uit Geleen komen. Toyo Soda beheerst de produktietechniek met enzymen.

Veel vakatures voor "leer-banen"

MAASTRICHT – Als voortvloeisel van de relatief grote behoefte aan vakkundig geschoold personeel blijkt er binnen verschillende bedrijfstakken in Limburg volop vraag naar leer-arbeidsplaatsen. Een peiling door het Regionaal Orgaan Leerlingwezen Limburg (ROLL) heeft uitgewezen dat er momenteel alleen al in Zuid-Limburg 155 van dit soort 'leer-banen' vakant zijn. Het betreft de bedrijfstakken bouw-, electro-, installatie- en confectietechniek, de slagersbranche en de meubelmakerij.

De leer-arbeidsplaatsen, een opleiding van twee tot drie jaar die als het ware 'lerend werken' behelst, is bedoeld voor jongens en meisjes met LBO of MAVO, die als schoolverlaters aan de slag willen en geen animo hebben voor een voortgezette, louter theoretische opleiding. De leer-arbeidsplaatsen worden ingevuld door jongeren vanaf 16 jaar, die een opleiding volgen in scholen voor Beroepsbegeleidend Onderwijs (BBO) en Kort Middelbaar Beroepsonderwijs (KMBO). De opleiding komt er op neer dat er drie tot vier dagen in een bedrijf wordt gewerkt en één tot twee dagen op school theoretische kennis over het door de leerling gekozen vak wordt opgedaan. De opleiding wordt bekroond met een vakdiploma en de mogelijkheid een definitieve baan bij het "praktijkbedrijf" te verwerven. Tevens is het volgen van een voortgezette opleiding mogelijk. Een niet geringe bijkomstigheid is dat een BBO- of KMBO-opleiding een volledige afstemming van onderwijs op de vraag op de arbeidsmarkt betekent. Belangstellenden kunnen contact opnemen met het ROLL, – St. Pieterskade 7 in Maastricht, tel. 043-210283 – dat voor deze vorm van onderwijs een voorlichtende en adviserende taak vervult.

Vriendenkring Marcus Aurelius

In "Ronde van Limburg"

Woordenboek van dialecten

MAASTRICHT – Het discussieprogramma, De Ronde van Limburg, dat de ROZ vandaag van 17.30 tot 18 uur uitzendt, zal deze keer gewijd zijn aan het woordenboek van de Limburgse dialecten. Als gasten zullen aan dit programma meewerken: dr. Sjeng Tans, voorzitter van de Begeleidingscommissie van het woordenboek, deputé Ger Kockelkorn, het PvdA-Statenlid Odile Wolfs, het CDA-Statenlid Sjoof Drummen en wetenschappelijk medewerker Herman Crompvoets van de Nijmeegse Centrale voor Dialect- en Naamkunde. Presentator Mathieu Schlijper zal hen aan woord laten over de toekomstkansen van het woordenboek van de Limburgse dialecten, het belang van dit naslagwerk, de subsidiëring en de medewerking van België.

Streekplan van kracht

MAASTRICHT – Het Streekplan Zuid-Limburg dat Provinciale Staten op 19 februari hebben vastgesteld, wordt morgen, donderdag 25 juni, wettelijk van kracht. In het plan met daarop gebaseerde uitwerkingsplannen zijn de hoofdlijnen weergegeven van de toekomstige geïntegreerde ruimtelijke ontwikkeling van het gebied Zuid-Limburg. Het vormt mede de basis voor het ontwikkelings- en toetsingsbeleid van gemeentelijke bestemmingsplannen, landinrichtingsplannen, sectorplannen en uitvoeringsprojecten.

Drugshandel tot in de biechtstoel

VENLO – De Martinuskerk in het centrum van Venlo blijkt steeds meer een geliefde plek te zijn voor drugsspuiters en -handelaren. Het bestuur van de kerk is daar bepaald niet gelukkig mee en overweegt daarom de openingstijden van de kerk drastisch te beperken. Achter het altaar worden gebruikte spuiten en ander materiaal gevonden, en vermoed wordt dat de dealers handig gebruik maken van de biechtstoelen om rustig te kunnen dealen.

Het godshuis wordt al bewaakt met videocamera's en monitors, waar men vrijwel dagelijks het doen en laten van de dealers en spuiters kan volgen, maar als de jongelui door bewakers worden benaderd maken zij zich uit de voeten.

Ook de politie is al geruime tijd op de hoogte van de handel die zich vooral in de biechtstoelen en donkere nissen van de kerk afspeelt, maar heeft er geen grip op. Zodra wij binnenkomen zijn dealers en spuiters opeens vroom biddende gelovigen geworden, aldus een woordvoerder.

In de kerk zijn ook enkele pogingen tot brandstichting gedaan. Verleden week is nog een kaarsenbak in brand gestoken en werd een kruisbeeld ter waarde van ruim 6.000 gulden doormidden gebroken.

Over het plan van het kerkbestuur zal verder worden gepraat als de deken van het bisdom terug is van vakantie, mogelijk over enkele weken.

Behalve door dealers en drugsspuiters wordt de kerk per week door zo'n duizend mensen voor meditatie bezocht.

Raadsman méér gedocumenteerd dan rechtbank...

MAASTRICHT – Toen de Maastrichtse rechtbank zich gistermorgen verdiepte in de achtergronden van een Italiaans uitleveringsverzoek, leek het er op dat de Maastrichtse advokaat mr. Th. Hiddema beter, althans méér, geïnformeerd was dan rechters en officier.

Terwijl de laatsten beschikten over een Italiaans document waarin stond gewaarmerkt dat een in zijn vaderland ingesloten Italiaan een in Maastricht verblijvende landgenoot had genoemd als mededader van een gepleegde roofoverval, produceerde mr. Hiddema een even justitieel ogend geschrift waarin die belastende verklaring werd herroepen. Beide stukken waren gedagtekend op twee direct op elkaar volgende data. De door mr. G. Hermesdorf voorgezeten rechtbank verzocht de officier een en ander na te trekken teneinde op een nader te bepalen datum andermaal het verzoek tot uitlevering onder de loep te nemen.

De in Maastricht verblijvende Italiaan ontkende ten stelligste betrokken te zijn geweest bij de ook hem verweten roofoverval op 2 maart. Eerder waren op zijn verzoek diverse personen bij de rechter-commissaris komen verzekeren, dat zij hem op die dag of daaromtrent in Maastricht hadden ontmoet. De Italiaanse justitie verdenkt hem ook van afpersing, ongeoorloofd wapenbezit, autodiefstal en gijzeling van personen.

Twee jaar geëist tegen inwoner van Geleen

Burentwist met dodelijke afloop

MAASTRICHT – Voor de rechtbank in Maastricht eiste officier van justitie mr. P. van Hilten gisteren twee jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen de 35-jarige M. S. uit Geleen. Hij achtte deze schuldig aan subsidiair ten laste gelegde zware mishandeling met dodelijke afloop. Slachtoffer was een 26-jarige bovenbuurman, met wie verdachte reeds lange tijd in onmin leefde. Op 2 maart ontlaadde de gespannen verhouding zich in een hoogst dramatisch treffen.

Die dag, carnavalsmaandag, hadden S. en zijn vrouw op verschillende plaatsen de nodige glazen drank gebruikt. Bij thuiskomst ergerde de man zich sterk aan lawaai boven het hoofd. Hij nam een ijzeren staaf en sloeg deze als het ware krom tegen de buis van de verwarmingsradiator. Luidkeels daagde hij bovendien zijn bovenbuurman uit naar beneden te komen. Deze gaf daaraan gevolg en stond even later tegenover zijn uitdager vóór de deur van diens flatwoning. In een daarop volgend moment zou S. de ander hebben gestoken met een mes, dat hij even tevoren uit de keuken had gehaald. De bovenbuur werd op verschillende plaatsen in het lichaam getroffen en overleed, ondanks snel operatief ingrijpen, korte tijd later in het ziekenhuis.

Ter terechtzitting zei verdachte zich niets te kunnen herinneren van hetgeen zich had afgespeeld tussen het moment waarop hij naar de huisdeur was gelopen en dat waarop anderen hem hadden gezegd dat hij zijn tegenstander had gestoken. Ter meerdere overtuiging voerde hij aan in voorafgaande uren tenminste twintig glaasjes jonge klare en wellicht evenveel glazen bier te hebben gedronken. Het resultaat van een bloedproef wees echter op een aanzienlijk lagere alcoholscore. Anderszins meende zittingpresident mr. G. Hermesdorf het geheugen van de man te kunnen opfrissen door enkele verklaringen aan te halen die deze zelf kort na het voorval tegenover de politie had afgelegd. Uit die verklaringen leidde de rechter af, dat verdachte op dat moment wel degelijk had geweten wat er was gebeurd. De gerechtelijk districtspsychiater zou later concluderen, dat S. op het moment van handelen 'verminderd tot vrij sterk verminderd' toerekeningsvatbaar moet zijn geweest.

Officier van justitie mr. P. van Hilten liet de dramatische ontknoping van een reeds maandenlang slepend burenconflict steunen op een complex van factoren: opgekropte spanningen, geen uitzicht op een andere woning en alcoholgebruik, waar geringer dan de man zelf beweerd. De officier achtte onvoldoende aanknopingspunten aanwezig om opzet tot doden aan te tonen. Wel stond voor hem vast, dat de Geleendenaar dit risico heeft genomen. Voorwaardelijke opzet dus.

Raadsman mr. A. Lemmen voerde aan, dat S. mechanisch en buiten zijn eigen bewustzijn heeft gehandeld. Aangezien de feitelijke toedracht niet vaststaat, drong hij aan op vrijspraak. In het andere geval refereerde hij aan de conclusies van de psychiater en vroeg de rechtbank een straf op te leggen gelijk aan het voorarrest op de dag van uitspraak, volgende week dinsdag.

GELD NODIG?

ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL
In 'n halve dag beschikbaar.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	maandelijkse aflossing 96x	84x	60x	48x
5100	—	—	112,-	133,-
10100	155,-	170,-	216,-	258,-
15000	231,-	252,-	322,-	383,-
20000	308,-	336,-	429,-	511,-
30000	462,-	505,-	644,-	767,-
40000	615,-	672,-	859,-	1.023,-
50000	783,-	854,-	1.074,-	1.279,-

effect. rente vanaf 10.100,- 11,0% tot 10.000,- 12,3%
Elk bedrag vanaf ƒ 2000,- kan. Óók kortere looptijden.
Bij sneller aflossen rente-restitutie.
Bij overlijden meestal kwijtschelding.
OOK 1e én 2e HYPOTHEKEN EN DOORL. KREDIETEN

045-225000* 25 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR
DAGELIJKS VAN 9 TOT 21 UUR.

MOONEN
FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9.
NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK
48

Huwelijk kennismaking

Iedere woensdag gezellig DANSEN met dj. Skip in café De Sport, Sittarderweg 126 Heerlen.

Op woensdagavond gezellig UITGAAN? Casino Treebeek, met gezellige muziek van d.j. R. en lekkere drankjes voor iedereen. Vrij entree.

Zaterdag 27 juni om 20.30 uur ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café De Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Leuke vrouw 26 jr. m. 2-jarige zoon, zoekt een leuke VRIEND voor een vaste relatie. Br.o.nr. KE 637 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

JONGEMAN, 29 jr. zkt. kennism. m. j.dame tot 31 jr. (1 kind geen bezw.). Gegar. antw. Br. o. nr. Ho 259 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jongeman, 22 jr., zoekt MEISJE, 18-25 jr. Br.ond.nr. HO 260 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

PARTNERBEMIDDELING Kreuzer, Alsdorf Hoengen 5110 Kirchstr. 58. Tel. 09-49240464387. Wij zoeken mannen/vrouwen, Ellen 37. Marlies 31. Iris 19, Hanne 50, Leny 43. Annie 38. Liesle 53. Hilde 47. Jozef 70, Günter 38, Martinus 56, Paul 70, Willie 69, Hans 58. Poolse om te verlieven. Foto's, brieven in de Duitse taal, liggen klaar. U kunt zelf corresponderen kl. eigen bijdrage.

Fietsen bromfietsen

Te k. gebr. VESPA, Zündapp, Kreidler, Puch Maxi tevens te k. gevr. Vespa, Puch Maxi, legitimatiebewijs verpl. Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

Te k. HONDA MTX, bj. '85, prijs ƒ 2000,-. Tel. 045-259692, bellen na 17.00 uur.

TE k. ZÜNDAPP + Vespa Ciao, van 18.30 tot 20.30 u. Groenstr. 202, Landgraaf.

Nieuwe PUCH Maxi, sterw. en cockpit. Tel. 045-320799.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. ƒ 375,-, tel. 045-463932, na 12.00 uur.

Heden heropening BAR LA MIRAGE

Hoofdstraat 105, Amstenrade. Onder nieuwe leiding. Receptie van 16.00-17.30 uur.
Geopend ma. t/m vr. van 14.00 tot ???
Tevens optreden van Madame Maxime.
Leuke meisjes gevraagd. Tel. 04492-4685.
Uw gastvrouw Tilly.
25679

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

Streekplan Zuid-Limburg
Gedeputeerde Staten van Limburg maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 4a, zesde lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 24 juni 1987 ter Provinciale Griffie (bibliotheek) alsmede ter secretarie van de gemeenten in Zuid-Limburg voor eenieder ter inzage ligt het op 19 februari 1987 door Provinciale Staten van Limburg vastgestelde Streekplan Zuid-Limburg.
Maastricht, 24 juni 1987.

randstad uitzendbureau



Hoofdstraat 35 a
Kerkrade

Tel.: 045-451500

Onze opdrachtgever is een produktiebedrijf in de levensmiddelensector en is gelegen te Kerkrade. In verband met uitbreiding van haar activiteiten in de produktiesfeer, heeft zij op zeer korte termijn behoefte aan een viertal zeer goed gemotiveerde kandidaten, die bereid zijn in dag-, 2- en 3-ploegendiensten te werken.

De werkzaamheden worden van maandag tot en met vrijdag verricht.

Voorman/1e machinebediende m/v

Vereist is:
- lagere tot middelbare technische opleiding
- gevoel voor hygiëne
- zelfstandig kunnen werken.

Machinebediende m/v

Geïnteresseerde kandidaten moeten beschikken over een technische achtergrond, moeten kleine storingen kunnen verhelpen en men dient zelfstandig te kunnen werken.

Service- c.q. onderhoudsmonteur m/v

Voor de revisie en het onderhoud van de machines, zoeken wij monteurs. Enige kennis van CO2-, elektrisch- of argon/arc-lassen is vereist. Het betreft hier een zelfstandige baan.

Ploegchef m/v

Men moet leiding kunnen geven aan ca. 10 mensen, technisch inzicht hebben en over goede organisatorische eigenschappen beschikken. Leeftijd: ± 30 jaar.

randstad uitzendbureau

Sportief naar de Costa del Marca

Olé!

Huizenhoog favoriet: schitterend joggingpak in twee gave kleuren. Mint/wit, roze/grijs of lila/mint. Katoen/acryl. 2-delig: 104-140 **36.-** 152-164 **38.-**

Supermooie sweatset met avontuurlijke print. Turquoise, geel, kobalt, navy en roze. Katoen/acryl. 92-122 2-delig **28.-** 128-152 32,- 164-176 35,-

'n Sweatshirt dat scoort. Met print, knoopjes en rits. Camel, lichtgrijs, battlegreen en antraciet. Katoen/acryl. M-L-XL **39.-**
Bijpassende uni joggingbroek. S-XL **29.-**

Sweatshirt in 'n snelle stijl. Met polokraag en print. Diverse kleuren. Katoen/acryl. 44-58 S-XL **49.-** CLUBKORTING 10%

Uni joggingbroek met koord. In 'n keur aan kleuren. Katoen/acryl. M-L-XL **34.-** CLUBKORTING 10%

Onweerstaanbaar mooie sweater. Zwart, of roze met 'n grijs streepje. Katoen/acryl. S-M-L **29.-**

Uni joggingbroek. In zwart wit of roze. Katoen/acryl. S-M-L **25.-**

ECHT LEER

De top in sportschoenen: Nike, voor rappe kindervoeten. Suède met nylon, in beige met bordeau biezen. 30-39 **39.-**

EVE & ADAM — 'n Topprestatie in prijs: en soepel leer. 36-45 **35.-**

adidas — Allerbeste kwaliteit: schoen. Wit met 'n rood/grijze streep. 36-46 **59.-**

Allerliefst sweat set in frisse kleurtjes. Met speelse print. Katoen/polyester. 68-86 2-delig: **17.-**

Sweatset voor watervlugge woelwaters. In fantasiestijl. Mint, geel en bleu. Katoen/polyester. 68-86 2-delig **19.-**

Lekker ravotten in deze speelset met 'n knots van 'n print. In esmerald, kobalt en marine. 92-116 2-delig **26.-**

CLUBKORTING 10%
Schattige sweatset met kapuchon en vrolijke prints. Keuze uit blauw, wit, mint en roze. Katoen/polyester. 68-86 2-delig **27.-**

Tweekleurig joggingpak met grappige eskimo-print. Mint met roze, geel of azuur. Katoen/acryl. 62-86 2-delig: **29.-**

- lekker veel keus
- gezellige zaak
- iedere week nieuws
- gegarandeerde kwaliteit
- geld terug bij ruilen
- snelle atelierservice
- ruime parkeergelegenheid

MARCA

Beek, Winkelcentrum Makado, Weth. Sangersstraat 57.
Kerkrade, Markt 2.
(Geen ondergoed, nachtkleding en schoenen.)

Leuke kleren, leuke prijzen.

MKE310

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

Ideaal voor op vakantie of om het nieuwe schoolseizoen mee te beginnen zijn deze **rugzakken.**
Stevige **rugzak** van kunstleder ~~17.50~~ **14.95**
Nylon **rugzak** met ritssluiting ~~9.85~~ **8.95**
Nylon **rugzak** met gesp ~~8.85~~ **5.95**

Strak gestylеerde **vaas** van wit keramiek. Door het hoge model (41 cm!) is deze vaas bij uitstek geschikt voor langstelige bloemen en takken ~~24.95~~ **19.95**

Zomertassen "Mondial". Royale weekendtas in vele kleuren. Gemakkelijk op het strand. Met stevige koordgrepen. Per stuk ~~12.95~~ **9.95**

flair — **Combi-6 van Flair.** De onderdelen zijn op vele manieren te gebruiken. Voor ontdooien, raspen, uitlekken, schaven, vershouden, en als serveerschaal ~~16.50~~ **14.95**

PHILIPS — **Philips reisstrijkijzer** met thermostatisch geregelde, instelbare temperatuur, geschikt voor 110-220 Volt. In handig opberg-etui. **Adviesprijs 68,-** Onze prijs **39.95**

Bowlstel "Bergen" op voet voor een heerlijke bowl of punch. Kompleet met 6 kopjes, ophanghaakjes en opscheplepel ~~29.50~~ **19.95**

BIOSCOPEN

MAASTRICHT
…bi: Defence of the realm, dag. 14.30 …20.30 uur. Stand by me, dag. 14.30 en …uur. Peter Pan, wo 14.30 uur. Black …idow, wo 21 uur. Platoon, dag. 14.30 en …uur. **Festival:** Police Academy 4, dag. …9 en 21.30 uur. **Palace 1:** The Name of …e Rose, dag. 18.30 uur en 21 uur. De …roetelbeertjes 2. **Studio:** Het vierde …rotocol, dag. 19 en 21.15 uur. **Palace 2:** …reamlover, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **…mière:** True Stories, dag. 20 uur. …empo de morir, dag. 21 uur. Lili Marle… dag. 22 uur. **Ciné-K:** E.T., wo 14.30 …30 en 20.30 uur.

SITTARD
…kel: Caravaggio, wo 20.30 uur.

ROERMOND
…al: Police Academy 4, dag. 20.30 … **Royaline:** Platoon, dag. 20.30 uur. …elsteeltje, wo 14.30 uur. **Filmhuis:** …e und die grosse Stadt, wo 20.30

VENLO
…C Zienema: Rumble Fish, wo 20.30 …r.

HEERLEN
…oyal: 52 Pick Up, dag. 15 18.30 en 21 …r. **Rivoli:** Platoon, dag. 15.30 18 en …30 uur. Bambi, wo 14 uur. **Maxim:** …tty Blue, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **…: Rode zaal: filmzomerfestival, da…lijks andere films, programma aan …kassa.** Police Academy 4, dag. 14.30 …30 en 21.30 uur. A room with a vieuw, … 14 19 en 21 uur. Flodder, dag. 14 19 …21 uur. The Name of the Rose, dag. …30 en 21 uur. De Troetelbeertjes 2, … 14 uur. **Passagetheater:** Met sex …eer mans, dag. doorlopend vanaf 14 …ur.

EXPOSITIES

MAASTRICHT
…hwirth en Van Noorden, Recht…aat 64. Werk van Laurence Bakker en …va Björnsdottir. T/m 28/6. Open do …zo 14 tot 17.30 uur, do ook 19 tot …30 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. …uarellen van Ger van Dijck. T/m 12/7, …en wo t/m zo 13-18 uur. **De blauwe oli…**, St. Servaasklooster 38 (t.o. voor…lig gouvernement). Collectable …ams. T/m 27/6, open do t/m za 13-18 …r. **Bonnefanten,** Dominikanerplein 5. …ropeningsexpositie. T/m 23/8, open di …m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Gale…e Wanda Reiff,** Rechtstraat. Expositie …bey Stevens en Pierre Kissels. T/m …7, open di t/m zo 13-17 uur. **Galerie …,** Brusselsestraat 80. Stockexpositie. …m 27/6, open do t/m za 13-17 uur. **Gale…e Patoe,** Alex. Batalaan. Beelhouw…erk van Sjef Kreutzer. T/m 28/6. **Gale…e Signature,** Kapoenstraat 24. Werk …n Puck Herben. T/m 28/6, open wo t/m …r 11-18 uur, za 11-17 uur, zo 13-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Werk van Edda Bähre. T/m 28/8, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **Het …ssin,** Bogaardenstraat 40B. Werk van Kees Barten, Krien Clevis, Nicolas Dings, Marco Juriën, Klaus Marischler en Juul Sadée. T/m 12/7, open wo t/m zo 13-17 uur. **Perroen Galerij.** Vrijthof 30. Werk van Chris Eisenga, Miriam Sevenijns en Maria Verstappnen. T/m 19/7, open wo t/m za 13-18 uur. **Europees Instituut voor Bedrijfskunde.** OL Vrouweplein 22. Werken op papier van Mark Luyten. Van 26/6 t/m 26/7, open dag. 11-17 uur.

MEERSSEN
Scholengemeenschap Stella Maris. Foto's van Gustaaf Begas. T/m 26/6, open tijdens schooltijden.

CADIER EN KEER
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Phonse van Daalen. T/m 29/6, open vr, za en zo 16-18 uur.

VALKENBURG
Casino. Werk van Theo Wintels. T/m 30/6, open dag. 14-02 uur.

MECHELEN
Heerenhof. Werken Limburgse Kunstkring. Van 4/7 t/m 2/8, open ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur, za en zo 14-17 uur.

ROERMOND
…meentemuseum, Andersonweg. Le…n en werk van Etty Hillesum (1914-…43). Tot 28/6, open di-vr 11-17 uur, za …zo 14-17 uur. Objecten van Paul Bar…s. T/m 9/8, open di t/m vr 11-17 uur, za …zo 14-17 uur. **Galerie Wansink,** Neer…aat 76. Zomer '87, keuze uit eigen col…ctie. T/m 12/7, open do t/m zo 14-17 …r.

HERKENBOSCH
Galerie Spreeuwenberg, Hoofdstraat 27. Werk van Jo Havenith. T/m 28/6, open vr t/m zo 14-17 uur.

GELEEN
NMB Bank, Markt 116. Werk van Wiel Deckers. T/m 30/6, Open ma t/m vr 9-16 uur, do 17-18.30 uur.

SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Eindexamenwerk studenten tekenen-handvaardigheid van KLS Sittard. T/m 12/7, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Ophoven 183. Werk van Rens Brouns, Jacques Dieteren, Dre Houben en Paul Verhees. Van 28/6 t/m 20/7, open wo, do en vr 16-20 uur, zo 14-17 uur.

LIMBRICHT
Kasteel Limbricht. Aquarellen van Henk Fonville. T/m 16/7.

KERKRADE
Art galery Renoir, Einderstraat 13. Werk van Fijen, Van Rooyen, Van Oorschot, Leurs en Rouwette. T/m 29/8, open di t/m vr 10-18 uur, do t/m 21 uur, za 10-17 uur. **Gezondheidscentrum De Maar.** Overzichtsexpositie Lars Eric Rob. Tot eind juni, open dag. 9-18 uur. **Galerie Hoogh Anstel,** Kasteel Eren…ein. Werk van Wim Steins. T/m 12/7, …en zo en zo 14-17 uur. **Galerie Eren…ein,** kasteel Erenstein. Kunst uit Zuid-…t Azië. T/m 11/7, open za en zo 14-17

BRUNSSUM
…kke-Oave. Werk van Pier Dielissen en Hans Keuls. T/m 10/7, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur. **Sterrewacht Schrieversheide.** Hologrammenexpositie. T/m eind juli, open dag. 13-17 uur, di en vr ook vanaf 19.30 …ur, ma gesloten.

HOENSBROEK
Fotogalerie 68, Poortgebouw kasteel Hoensbroek. Werk van Huib Limberg en Wim Pin. T/m 28/6, open ma t/m vr 10-12, 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. Foto's van …d Smetsers. T/m 15/7, open op werkda…n van 9-16 uur. **Bibliotheek.** Fototen…onstelling A.F.V. Zuiderlicht met …erk van Cor van Hoof. T/m 15/7, open ma en wo 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en …-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Werk …n Ton Vranken. T/m 28/6, open dag. …12 en 13.30-17 uur.

Instructeur doet voorstel aan gemeentebestuur Onderbanken

College wil zwembad deels privatiseren

ONDERBANKEN – Het college van B en W in Onderbanken wil dat het gemeentelijk zwembad in Schinveld gedeeltelijk geprivatiseerd wordt. Dit conform het advies van de werkgroep die onderzocht heeft of de exploitatie van de gymnastiekzaal annex instructiebad niet doelmatiger kan. Deze werkgroep werd in het leven geroepen nadat de heer H. Boersma, een van de twee instructeurs van het bad, het voorstel had gedaan het bad open te stellen voor zwemlessen buiten schoolverband en recreatief zwemmen.

Als de gemeenteraad het advies van het college overneemt betekent dit dat Boersma inderdaad een deel van de exploitatie overneemt. Boersma wil het aantal zwemlessen flink uitbreiden. Hij kan zo'n 35 uur per week beschikken over het zwembad. Boersma: „Voor zwemlessen bestaat hier een wachtlijst van een man of tweehonderd. Als deze gedeeltelijke privatisering doorgaat wordt die lijst teruggebracht tot vijftig mensen. Ik wil met name het recreatief zwemmen bevorderen. Ook zwemles voor dames en zuigelingen staat op het programma".

Leskaart

Boersma wil de prijs voor de leskaart verhogen tot een bedrag van *f* 49,50 gulden. Maar in tegenstelling tot de huidige situatie is daarbij de entreeprijs inbegrepen en kan de zwemmer in de maand dat hij les neemt ook vrij recreatief zwemmen. De kandidaat-exploitant is naast dit alles van plan een zwemgarantie te geven, hetgeen inhoudt dat wanneer een kind na een jaar les nog steeds geen certificaat heeft gehaald, het vanaf dat moment gratis les kan volgen.

Het college wil met Boersma een beheersovereenkomst afsluiten voor vijf jaar. Daarna kan de gemeenteraad eventueel een beslissing nemen over de verdere toekomst van het zwembad.

● *Otto Vandeberg: 'Steeds meer mensen willen sportief bezig zijn'.*

Directeur sport en recreatie Heerlen neemt afscheid

Een leven gewijd aan de sport

PORTRET van Otto Vandeberg door Herman Vermeulen

HEERLEN – „Sport is een gezonde, maar ook een goedkope wijze van vorming. In deze tijd van bezuinigingen moet worden bevorderd dat de sport de nodige steun blijft ondervinden, want de gevolgen van te veel bezuinigingen zouden ons later wel eens heel duur kunnen komen te staan." Dat is de boodschap die Otto Vandeberg bij zijn afscheid als directeur van de afdeling sport en recreatie van de gemeente Heerlen nog aan iedereen die het horen wil, kwijt wil. Vrijdag is er ter gelegenheid van dit afscheid een receptie voor de 58-jarige geboren en getogen Heerlerheidenaar. Otto Vandeberg is bijna vanaf het begin van zijn loopbaan bij de gemeente in augustus 1950 betrokken geweest bij de sport in Heerlen. Voor velen zijn Vandeberg en sporten in Heerlen dan ook haast synoniemen.

Toch was het min of meer toeval dat Vandeberg als ambtenaar in de sport terecht kwam. Als piepjonge ambtenaar bij de afdeling onderwijs viel zijn oog op een stapeltje stukken, dat over sport handelde. Zelf geïnteresseerd in allerlei sporten, onder andere badminton, tafeltennis en rolschaatsen, vroeg hij zijn toenmalige chef of hij die dossiers niet kon behandelen. Hij kreeg toestemming om zich 'een paar uur per week aan sport te wijden'. Achteraf gezien was dat het eigenlijke begin van de afdeling sport en recreatie, die nu ondanks de financieel moeilijke tijden, toch nog altijd zo'n zestig ambtenaren telt.

Pas na de Tweede Wereldoorlog groeide het besef dat een gemeente ook een taak had op het gebied van de sport. Vooral bij de aanleg van sportcomplexen en -accommodaties bleek gemeentelijke hulp voor praktisch iedere vereniging onontbeerlijk. Toen Vandeberg zich op de sport en lichamelijke beoefening stortte werd die noodzaak ook bestuurlijk gevoeld en was de Heerlense sportraad al in het leven geroepen. Die sportraad werd in 1954 omgezet in de Sportstichting, een van de eerste instellingen misschien wel in het hele land, waarin belanghebbenden in dit geval de sporters zelf invloed op het gemeentelijk beleid konden uitoefenen. Het is vooral de Sportstichting, die tot even na de herindeling in 1981 heeft bestaan, waarmee Otto Vandeberg wordt vereenzelvigd. In de meer dan dertig jaar van het bestaan van de stichting is dan ook ontzettend veel werk verricht. Praktisch alle sportaccommodaties als gymzalen en sporthallen zijn in die tijd gebouwd. En alles bijelkaar is er heel wat neergezet: 56 gemeentelijke gymzalen, vijftig sportvelden, vier sporthallen en dan nog accommodaties voor altletiek, tennis, honkbal en wat er zo nog meer is ontstaan.

Meteen nadat hij dit rijtje heeft opgesomd, zegt Vandeberg, dat al dat werk niet tot stand was gekomen zonder de niet aflatende inzet van duizenden vrijwilligers, die in weer en wind actief zijn voor 'hun cluppie'. Vandaar dat hij met grote overtuiging stelt dat sport naast een gezonde bezigheid ook een voor de gemeenschap goedkope manier van vrijetijdsbesteding is. En dit ondanks de miljoenen guldens die een gemeente als Heerlen jaarlijks in de sport stopt. In 1954 was dat overigens nog maar 5000 (maar wel hardere) guldens.

Naast het vele wat is bereikt, zijn er ook teleurstellingen voor Vandeberg geweest. Een daarvan is ongetwijfeld het feit dat het stadion Kaldeborn nooit is geworden, wat de ontwerpers daarvan voor ogen had gestaan. Misschien wel, omdat Heerlen nooit een betaalde voetbalclub heeft gekend. Nu heeft Vandeberg daar geen moeite meer mee. Integendeel. „Waarschijnlijk had zo'n club", zegt hij nu, „een te groot deel van het beschikbare geld opgesoupeerd." Vandeberg roept al lange tijd, maar hij niet alleen, dat de recreatieve sport steeds meer aandacht nodig heeft. Steeds meer mensen willen sportief bezig zijn, maar vinden een officiële club met al zijn verplichtingen een te groot verbond. „Juist voor die groep zal de gemeente nog meer dan nu het geval is voorzieningen moeten treffen", zegt hij.

De Sportstichting en dus Vandeberg heeft zich niet alleen bezig gehouden met de aanleg van sportparken, ook zijn er grote evenementen naar Heerlen gehaald. Het wereldkampioenschap wielrennen in 1967 met Merkx als winnaar is daar een uitstekend voorbeeld van. Trouwens wielrennen heeft sowieso de warme belangstelling van Vandeberg. Olympia's ronde en de Amstel Goldrace zijn voorbeelden van wedstrijden die ook door zijn activiteiten naar Heerlen zijn gehaald. Op dat gebied mag natuurlijk ook de kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem, waarvan hij jarenlang voorzitter is geweest niet worden vergeten. Ook wat zaalsporten betreft heeft Heerlen veel topsport te zien gekregen. Het feit dat Heerlen een van de eerste steden met een echte sporthal was heeft daaraan natuurlijk meegeholpen.

Otto Vandeberg zal na vrijdag de gemeentedienst nog niet verlaten. Tot aan de VUT zal hij zich als beleidsmedewerker bezighouden met zaken betreffende het Recreatieschap en de toekomst van de zwembaden.

Officier noemt Heerlense jongen 'hondsbrutaal'

HEERLEN – De Heerlenaar S. moest gisteren bij het kantongerecht voorkomen omdat hij op 24 mei vorig jaar een onverzekerde wagen had geparkeerd op een groenstrook nabij zijn woning. Verder reed hij op 9 mei in een auto waarvan het kentekenbewijs niet in orde was en bovendien werd hij in de maanden juni en juli drie keer aangehouden wegens het rijden in een niet verzekerde auto.

En als klap op de vuurpijl: de laatste keer dat hij betrapt werd zat hij te praten op het politiebureau over een van de andere zaken toen de agent hem vroeg met welke auto hij was gekomen:... met een onverzekerde dus.

Twee vrienden van S. moesten ook voor komen, de een omdat hij onverzekerde wagens aan de hoofdverdachte verkocht (hij kwam niet opdagen) de andere, B., omdat hij S. had toegestaan te rijden in zijn onverzekerde auto. Het drietal repareert auto's om die daarna te verkopen. Verkeersschout mr. Bardoul eiste tegen S. in totaal een geldboete van 1230 gulden, zeven maanden ontzegging van rijbevoegdheid, de verbeurdverklaring van twee auto's, en twee weken cel omdat hij het 'hondsbrutaal' vond om naar de politie te rijden in een niet verzekerde wagen.

Om meer duidelijkheid in de zaak te krijgen vond kantonrechter mr. Van Oppen het wenselijk om een van de verbalisanten te horen en een getuige, vandaar dat hij de zaak aanhield. Verdachte B. werd veroordeeld tot een boete van 200 gulden met drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid met een proeftijd van twee jaar.

CARAVAN UITGEBRAND

NUTH – Een caravan aan de Swierderkerkweg in Wijnandsrade, nabij het Burgemeester Cortenraadsportpark, is maandagnacht om half twee totaal uitgebrand. Volgens de politie in Nuth is vermoedelijk brandstichting in het spel. De caravan behoorde toe aan een kabelfirma die bezig was met het aanleggen van kabels aldaar.

in gesprek

● Openbaar onderwijs (2)

Met enige verbijstering heb ik kennis genomen van uitlatingen namens de fractie van het CDA in de gemeenteraad van Kerkrade door de heer Stuurman, inzake het aantal openbare scholen in de gemeente Kerkrade.

Nadat door ouders voldoende handtekeningen zijn ingediend voor drie openbare basisscholen en het college van b en w gevolg wenst te geven aan de wettelijke bepalingen, meent het CDA hiervan te mogen afwijken. In deze kringen denkt men volgens de heer Stuurman aan slechts één openbare basisschool, te situeren 'ergens tussen Eygelshoven en Bleijerheide'.

Dit negeren van wettelijke regels riekt naar onbehoorlijk bestuur. Mocht het CDA niet vòòr de gemeenteraadsvergadering (die vanavond in het gemeentehuis plaatsvindt) tot bezinning komen, dan zal het hopenlijk bij de komende gemeenteraadsverkiezing de rekening gepresenteerd krijgen voor dit hautaine gedrag, dat een grove minachting voor de plaatselijke bevolking uitdrukt.

Ik hoop in elk geval dat de overige partijen in de gemeenteraad voldoende fatsoen hebben om datgene te doen wat de wet van hen verlangt.

KERKRADE P. van Oort

● Openbaar onderwijs (3)

Met stomme verbazing heb ik zondag vernomen dat de heer Stuurman (CDA) niet zo'n hoge pet op heeft van de burgemeester van Kerkrade en van de stem van 360 Kerkraadse ouders. Hoewel er een rechtsgeldige aanvraag ligt voor drie openbare scholen wil Stuurman de zaak afdoen met één school. Hij kiest voor geleidelijkheid... Hij wacht zeker op een reprimande van GS die hem zullen betichten van onbehoorlijk bestuur. Deze blaam treft dan niet de heer Smeets die de wet en de stem van de burgers wél op hun waarde weet in te schatten.

KERKRADE M. van den Eijnden

● *Harrie en Bertien Janssen-Senden.*

Gouden paren

Per Persoon

Harrie Janssen en Bertien Janssen-Senden, wonende aan de Europalaan 561 te Brunssum, vieren vrijdag, samen met hun 5 kinderen, 5 kleinkinderen en één achterkleinkind hun gouden huwelijksfeest.

De h. mis tot dankzeging wordt om 16 uur opgedragen in de kerk van de H. Geest te Brunssum-Noord. De receptie vindt van 18.30 tot 19.30 uur plaats in café Keulen, Schinvelderstraat 3 te Brunssum.

In Simpelveld wordt vrijdag het feit gevierd dat **Sjeng Possen en Dora Possen-Vincken** elkaar 50 jaar geleden het ja-woord gaven. Acht kinderen en 14 kleinkinderen begeleiden hen om 14 uur naar de kapel van de Eerwaarde Zusters aan de Kloosterstraat, waar de mis wordt opgedragen. Het gouden paar recipieert van 19 tot 20.30 uur in zaal Dackus aan de Irmstraat.

● *Dora en Sjeng Possen-Vincken.*

De gouden bruiloft van **Sjaak en Lieske van den Bosch-Quadackers** uit Termaar 36 in Klimmen wordt zaterdag gevierd. De mis tot dankzegging wordt om 14.30 uur opgedragen in de St. Remigiuskerk. Van 19 tot 20.30 uur is er in zaal Keulen gelegenheid om het gouden paar te feliciteren.

● *Lieske en Sjaak Van Den Bosch-Quadackers.*

Bejaarde reed in 1945 voor het laatst

81-jarige man zonder rijbewijs gaat vrijuit

HEERLEN – Een 81-jarige man die op 30 oktober van het vorig jaar in Brunssum door de politie werd aangehouden in een onverzekerde auto is door kantonrechter mr. Van Oppen veroordeeld tot een boete van 150 gulden. Dat de man geen rijbewijs had werd door zowel de kantonrechter als verkeersschout mr. Bardoul niet te zwaar opgenomen.

De man liet gisteren in het Heerlense kantongerecht weten dat hij in 1945 voor het laatst gereden had, hij was toen chauffeur van beroep. In oktober had hij voor zijn kleinzoon een auto gekocht en wilde die opknappen. Verkeersschout Bardoul vond dit een bijzondere zaak. Hij achtte het rijden zonder rijbewijs fout maar wilde geen straf eisen. „In dit geval is een boete of een ontzegging van de rijbevoegdheid niet op z'n plaats", aldus Bardoul. Wel eiste hij de verbeurdverklaring van de auto, omdat die niet verzekerd was.

Maar de 81-jarige liet weten dat hem er veel aan gelegen was de inbeslag genomen auto terug te krijgen. Mr. Van Oppen had daar geen moeite mee,en veroordeelde de man tot een boete van 150 gulden maar mét de teruggave van de auto.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Ubach over Worms

● Op het 'Waubachs Dorpsfeest', op zondag 28 juni, van 10.00 uur tot 18.00 uur, zal er van alles te doen zijn, ook voor kinderen. Een grote braderie, een rommelmarkt, een kinderrommelmarkt, een dierenpark, orkestjes, een luchtkussen, miniscooters, en vele andere attracties maken deel uit van het feest, dat plaatsvindt in de Kerkstraat, Schoolstraat, Hovenstraat, Korte Hovenstraat, Markt en oude Markt.

Heerlen

● De Vrijwilligerscentrale zoekt mensen voor secretariaatswerk, voor een speel-o-theek, voor het vervoeren van ouderen naar dagopvang en voor het beheren van een hobbbywerkplaats. Belangstellenden kunnen bellen naar ☎ 045-713971.

● Zondag houdt APL om 13.30 uur een soundmix- en playbackwedstrijd in café Eikenerhofje aan de Parallelweg. Deelnemers kunnen zich aanmelden via ☎ 04495-2418.

Schinveld

● Het JJW houdt vanmiddag om 14 uur een picknick voor de kinderen. Deelname kost een gulden.

● In het kader van het 80-jarig bestaansfeest van de fanfare St. Lambertus geeft het Fanfarekorps der Genie morgen om 20.30 uur een concert in de feesttent op de Bleekplaats. Zondag vinden er vanaf 19.30 uur concerten plaats.

Merkelbeek

● JJW ut Achertheukske geeft zaterdag om 14 uur een poppenkastvoorstelling in de kelder van de basisschool. Vrijdag wordt bij de Henkhof vanaf 20 uur een barbecue gehouden voor jongelui vanaf 12 jaar.

Haanrade

● Schutterij St. Hubertus houdt dit weekeinde haar koningsschieten. Zaterdag vanaf 15 uur komen de dames van de schutters bijeen voor de strijd om de koninginnetitel. Zondag neemt de schutterij deel aan de Sacramentsprocessie. Om 15.30 uur worden de eerste schoten op de houten vogel gelost en de strijd barst om 16 uur echt los. Maandag om 14 uur vindt het erekoningschieten plaats.

Kerkrade

● Het Schuttersbroederschap St. Sebastianus houdt zondag haar koningsvogelschieten op de schietweide bij de familie Lanckohr. De wedstrijden beginnen om 15.30 uur en om 18.15 uur zal de nieuwe koning bekend zijn.

Hoensbroek

● De volksdansgroep Iduna uit het Noordlimburgse Heijen geeft zaterdagmiddag een volksdansdemonstratie in 'Hartje Hoensbroek'.

● Wie een bijdrage wil leveren aan het ouderenkrantje van het Dienstencentrum aan de Mettenstraat, kan zijn kopij tot 15 juli inleveren. Ook ideeën voor een naam voor de krant zijn welkom.

Ubachsberg

● In en rond de basisschool Bergop wordt zondag van 13 tot 19 uur een grote rommelmarkt met fancy fair gehouden. Verder zijn er allerlei spelletjes voor jong en oud en vinden de sjoelkampioenschappen van Ubachsberg plaats. Ook is er voor drankjes en hapjes gezorgd.

GROTE OCCASIONSHOW VOLVO WESLY

van donderdag 25 t/m zaterdag 27 juni — **Malbergsingel 6, Maastricht**

Auto's

Lucar Automobielen Kerkrade, alleen voor eerste keus, enorme voorraad van jonge occasions, alle auto's incl. APK. Garantie 1 jr. O.a. RENAULT GTS, '86, antraciet, type 2500, 8000 km; Renault R11 GTL, 5-drs., rood, '84, van 13.900,– voor 10.750,–; Fuego GTS, '83, zilver, Pullman inter.; Renault R 5 Alpine, '83, rood, 8750,–; Porsche 924 T, zilver, 5 versn., alle access., '81; Mazda 626 coupé, '86, wit, 2 GTi, 5 versn.; Mazda 626 LX, 5-drs., luxe, wit, pluche inter., apart mooi, type '85; Mazda 626 coupé, '82, brons, 5 versn.; Mazda 323, '81, bruinmet., 4750,–; Golf GTS, '85, wit, 5-drs., GTi, '83, rood, GTI, '82, Lasa, groen; Golf diesel, '82, zilver, 9250,–; Audi 80 GT, '82, groen, 5 versn.; Mini Metro GT, '85, zwart; Mini Metro, '84, rood, 7750,–; Toyota Corolla, '84, 5-drs., blauwmet. 8750,–; Toyota Camry, '84, wit, 4-drs., alle acces., 12.750,–; Mitsubishi Cordia, '84, goudkleur; Mitsubishi Lancer, nieuwste type, '85, 4-drs.; Mitsubishi Lancer, '83, gas; Datsun Sunny, '85, diesel, zilver, 5-drs., '84, sportuitv.; Escort, '82, zilver, 1300 GL, 5-drs., luxe; Escort, '85, wit, 5-drs.; Nissan Bluebird 2 L GTL autom., blauwmet., alle acces., nw.pr. 35.000, nu voor let op 13.750,–; Opel Senator, '82, brons, 12.750,–; Opel Rekord, '84; zilver; Opel Ascona, '84, zilver, 4-drs.: Opel Kadett, type '86, brons, nw.st.; Honda Accord, '84, coupé, zilver; Honda Acclaim, 4-drs. 1500 cc, '84, 8750,–, nw.st.; Hyundai Stellar GSL, '85, 4-drs., zilvermet.; Kadett LS, '85, zilver; Capri 2000 S, zilver, '78, 3750,–; BMW 320 i, '84, rood; BMW 318, rood, type '85, 19.750,–; Daihatsu Charmant 1600 GL, 5 versn., '84, 7750,–; Opel Rekord, '80, 4-drs., bruin, 4250,–; VW Kever 4×, '77, '79, '83, va. 1900,–; R 4 GTL, rood, '83, nw.st. ; Fiat Panda, '84, brons, 6750,–; BMW 525, '81, '80, '79; Peugeot 205, '84, antraciet; Mercedes, brons, 280 SE automaat, '82; Spitfire, '78, hardtop, wit; Lada 2107, 4-drs., wit, '84, ƒ 3950,–; Rancho Jeep 90, groen; jeep Suzuki pers.verv., '85, zwart zilver; Golf diesel, '79, wit; Golf diesel, '78, zilver, ± 20 inruilauto's. Div. Kadett, Escort, Taunus etc. Snelle fin., inruil, inkoop, APK, onderhoud, geen afleveringskosten. Ger Lukassen autom. Holzstr. 67, Kerkrade, 045-456963.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan: MERCEDES 190E diversen opties '84; VW Golf 1.6 GLS cabriolet diversen opties '81; Opel Kadett Hatchback 1.6 GL 5-deurs zwart '86; Kadett Caravan 1.2 LS karmijnrood '85; Kadett 1.2 LS karmijnrood 3-deurs '85; Kadett Hatchback 12 LS wit '85; Kadett Hatchback 1.2 LS fjordblauw '85; Corsa 1.2 LS beige '85; Corsa 1.2 TR zilver '84; Kadett stationcar 1.2 S oranje '81; Kadett stationcar 1.3 S 5-deurs oranje '80; Kadett Hatchback 1.2 N oranje '80; Kadett 12 N groen '78; Kadett 12 N 4-deurs bruin '77; VW Golf 1.5 CL diesel marineblauw 5 versn. '84; VW Golf 1100 LX wit '83; VW Golf 1100 elan titiaanrood '83; VW Golf 1600 CL groen '82; Ford Sierra Van 1.6 lpg onderbouw '85; Ford Taunus stationcar 1.6 5-deurs '81; Ford Taunus 1.6 L bruinm. '81; Ford Taunus 1.6 L bruin. '81; Ford Fiësta 1.1 Festival blauwm.'86; Escort 1.1. CL Demo 2500 km, roodm. '86; Escort 1.1 Laser d.grijsm. '84; Escort 1.3 Laser grijsm. '85; Escort 1.1 Laser 4-deurs grijsm. '85; Ford Escort 1.3 groenm. '82; Audi 80 GLS roodm. '81; Suzuki minibus 5-deurs grijsm. '83; Fiat Panda wit '84; Honda Civic 1.3 L zilverm. '81; Volvo 244 DL met lpg groen '78; Opel Manta 1.6 S oker '76; Citroën G special lpg rood '78; Renault R14 TL beige '81; Mini 1100 special zilverm. '78; VW Kleinbus 8 pers. vervoer 57.000 km '80. Financiering ☆ inruil ☆ volledige garanties ☆ apk ☆ moderne service inrichting ☆ Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek, infolijn 045-212091.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: MAZDA 626 GLX Hatchback, 5-drs., deluxe, 26.000 km, goudmet., als nieuw '85; Opel Corsa TR rood, '84; Opel Senator CD 3 ltr., blauwmet., '78; Opel Kadett, oker, '78; Renault 5 '79; Renault 5 GTL '80; Simca Horizon '78. Alle auto's apk-gekeurd. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. Ford ESCORT 1600 Sport, LPG, bj. '79, APK 3-'88 veel extra's z.g.a.n. 04490-12476.

Te k. PEUGEOT 205 GL bj. '84, kl. blauw, km.st. 54.000, i.pr.st., pr. ƒ 13.500,–. Tel. 045-313343.

R 5 GTL met APK, pr. ƒ 2250,– zwart. 043-432011.

Nieuw let op! Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. 045-416239.

Autobedrijf Piet Ploum biedt te koop aan ± 50 jonge occasions met APK-keuring en gratis afleveringsbeurt. MERCEDES 230 Coupé autom. in topcond., groenmet. '78; BMW 732 I div. extra's apart mooi antr-.met. '81; BMW 323 I div. extra's goudmet. '83; BMW 320 6 cil. bruinmet. '79; BMW 518 i.z.g.st. groenmet. '80; BMW 320 6 cil. rood '79; Audi 100 CS 5 cil. m. div. extra's lichtmet. velgen, centr. vergr. rookzilver '83; Ford Sierra 2.0L 5-drs. apart mooi, blauw met. '84; Ford Sierra 1,6 L 5-drs. goudmet. z. mooi '84; Ford Escort 1.4 GL nw. mod. 5-drs., grijsmet. '86; Ford Escort 1,3 L i.z.g.st. goudmet. '80; Ford Taunus 2.0 GL 4-drs. grijs.met. '81; Opel Rekord 2,0 N blauwmet.; Opel Rekord 2.2i stationcar kl. groen '85; Opel Manta 1,9 S 3-drs. zwart met div. extra's '79; Opel Corsa 1.2S kl. wit '84; Renault 15 i.z.g.st. geel '80; Peugeot 305 beige '81; Mitsubishi Galant 1,6 GLX blauwmet. '82; Mazda 929 m. LPG grijsmet. '80; Nissan Bluebird 1,8 GL div. extra's blauwmet. '81; Volvo 2.0 GLS 4-drs. met div. extra's blauw.met. '82; Lada 2105 wit '83; Lada 1600 GL beige '82; Ford Escort 1,3 L stationcar 5-drs. grijsmet. '85; Ford Taunus 1,6 stationcar goudmet. '80, Ford Taunus 1,6 L 4-drs. beige T80; Mitsubishi Galant 2,3 turbodiesel groenmet. dec. '83; Fiat Ritmo diesel beige '82; Hyundai Pony 1,4 m. LPG grijsmet. z. zuinig '81; VW Golf diesel rood '80; Honda Accord 3-drs. grijsmet. '78; Opel Ascona 1,9 m. LPG groen '78; Renault 1,8 TS groenmet. '77; fiat 128 rood '78 3 mnd. volledige garantie boven ƒ 5000. Hoge inruilprijzen. Snelle en discrete financiering. Geopend van 9 tot 19 uur. Autobedrijf Piet Ploum, Pr. Hendrikln. 32 Brunssum 045-270270.

Etienne Franssen Automobielen, DATSUN bestel '80 blauwmet. ƒ 3900,–; Triumph '77 rood ƒ 1750,–; Toyota Celica '85 blauw ƒ 22.500,–; VW Polo '78 groenmet. ƒ 2000,–; VW Golf diesel '80 rood ƒ 6750,–; Ford Fiesta 1100 '83 grijsmet. ƒ 8950,–; Honda Civic '80 3-drs. bruinmet. ƒ 5750,–; VW Golf diesel groenmet. '81 ƒ 6750,–; BMW 745i Turbo. Alle denkbare accessoires, blauwmet., i.nw.st. bwj. '83; Opel Manta GTE wit 1984 nieuw ƒ 19.500,–; Etiënne Franssen Auto's, Parallelweg/Op 't Veldje, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg, tel. 04493-1896.

Te k. FIAT 124 D ƒ 750,– + Mazda 323 APK ƒ 1450,–, tel. 04499-3398.

Auto Landgraaf
Heerlen - Tel. 045-424268

Keuze uit ± 80 occasions, snelle, discrete financiering, hoge inruilprijzen, 12 mnd. garantie (boven 7500,–). Kom vrijblijvend kijken en vergelijken. Auto landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

Mooie HONDA Accord, 3-drs., 5-speed, type '79, met APK, Wolfrace velgen en brede banden, ƒ 2350,-. Tel. 045-725884.

Weg. omst. OPEL Ascona 1.6 S automatic, kl. blauwmetallic, m. schuifdak, 4-drs., zeldzaam mooi, vr.pr. ƒ 3500,-, APK tot '88. Zien is kopen! Moltweg 49, Kakert-Schaesberg.

Te k. HONDA Accord Sedan 1981, 9e mnd., 4-drs. Pr. ƒ 10.250,–; Te bevr. Stationsstr. 140 Hoensbroek. Tel. 045-222780.

MAZDA 121 Landy, bj. 1979, met APK, sportv., radio/cass., trekhaak enz., vr.pr. ƒ 2200,-. Tel. 045-218698.

HONDA Accord, 4-drs., autom., type '80, met radio-/cass., APK, i.z.g.st., ƒ 2850,- Tel. 045-725884.

VW GOLF LS bj. '78 + APK i.z.g.st. ƒ 2750,–. Heemskerkstr. 66, Hrl.-Meezenbroek.

AUTOVERZEKERINGEN tientallen tot honderden guldens goedkoper. Tel. 045-317982.

Te k. mooie MERCEDES 200 B type '78, APK gek. Tel. 045-222494.

Te k. RENAULT R5 TS bj. '81, goudmetal., APK gek., i.bijz.g.st., pr. ƒ 3550,–. 04490-22689.

Koopje! FORD Escort 1.1 GL type '82, KM, 60.000. Evt. inr. mog. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

T.k. VOLKSWAGEN Polo, APK tot '88, eind '76 ƒ 950,-. 045-226773.

Te k. TOYOTA 1000, leuke vak.auto, zuinig, met stereo radio/cass., APK, vr.pr. ƒ 850,-. Laurentiusstraat 3, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Sapporo, bj. '79, APK tot april '88. Tel. 045-210433.

HONDA Accord EX, 4-drs., bj. '80, i.st.v.nw., ƒ 5500,-. Tel. 045-271209.

BMW 320, 6 cyl., nw. motor en div. acc., bj. '78; prijs n.o.t.k. Tel. 045-243314.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '80, APK tot april '88; prijs n.o.t.k. Tel. 045-323431.

Te k. Ford CAPRI II 2000 S, bj. nov. '77, veel extra's, vr.pr. ƒ 3250,-, met APK. Tel. 045-319424, bellen tussen 16.00 en 18.00 uur.

Te k. VOLKSWAGEN Polo, bj. '77, APK-gekeurd pr. Te bevr. Hobbelrade 105, Spaubeek, tel. 04493-2609.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. '81, met LPG, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6000,-. Wenckebachstraat 2, Schaesberg.

OPEL Kadett SR, type '78, APK april '88, met veel acc., vr.pr. ƒ 2600,-. Tel. 324025.

PEUGEOT SLS, bj. '77, APK juni '88, vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 324025 b.g.g. 313344.

BMW 323i, '81; Mitsubishi Sapporo GSR, '81; Opel Kadett, '79; Opel Kadett C 13 S, '84; Audi 80 SC D, '84; VW Golf, '86; Ford Fiesta 1100 Festival, '86; Ford Sierra 16 GL, met gas, '83; Mazda 626 GLX coupé, autom., '84; Mazda 323 stationcar, '83; Skoda GLS 1.20, '83; Suzuki Alto, '83. AUTOSHOP Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering, tel. 04494-44944. Alle auto's rep., speciaal BMW-onderhoud.

SKODA - Skoda. Bij ons doorlopende show met steeds interessante aanbiedingen. Alle typen en kleuren in voorraad. Bij ons is service een begrip. Over prijs en inruil worden we het altijd eens. Wie slim is, rijdt Skoda, voor ƒ 9995,-. Garage Central, Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

Wij bieden ƒ 2000,–

voor uw oude auto, ongeacht bouwjaar en kilometerstand, bij aankoop van een door ons geselecteerde

occasion

Voorwaarden: in te ruilen auto 1 maand op uw naam, nieuwe occasion fin. bij CFN. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

CITROEN Visa, bj. '79, APK tot juni '88, prima lopend, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04490-23601.

OPEL Kadett te koop, bj. '81, als nieuw, met gar., prijs n.o.t.k. Tramweg 4, Holtum.

OPEL Kadett t. '77, APK, i.g.st. ƒ 1650,-. Tel. 045-444922.

Sloopauto's

gevraagd, va. ƒ 220,- tot ƒ 1500,-. Tel. 04744-1981.

T.k. GOLF 1100, bj. '78, 100% in orde, APK tot dec. '87. Vr.pr. ƒ 2350,-. Tel. 045-419749.

Te k. prachtige BMW 320 met sunroof, radiocassette, trekhaak. Pr. ƒ 3250,-. Zeswegenlaan 37, Heerlen.

CITROEN Visa bj. '80 met APK, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,-. Weg. omst. Tel. 045-420673.

Landbouw

Te koop enkele nieuwe

Zetor-trekkers

van 60 en 70 pk voor de oude prijs.
Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Te k. tweewielige TUINFREES. Tel. 045-751451.

GALLAGHER schrikdraad. Onderdelenbank, tel. 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen B.V. voor bouwen, isoleren, ver-tileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Votex WEIDEBLOTER te koop, 1.80 m, prijs ƒ 1950. Tel. 045-751653.

Storti (zelfvullende) mengvoerwagens, van 5 t/m ... m³, leverbaar met frees en/of weeginrichting. Dealer FRISSEN B.V., Valkenburg aan de Geul, tel. 04406-40338.

Kunst/antiek

Te k. ANTIEK o.a. jacht brons. Bied. + accord. 045-254949 na 17 uur.

Auto Limburg

biedt ± 75 jonge occasions aan met ANWB rapport. „Auto Limburg", Mauritsweg 126 Stein. Tel. 04495-8474/8413

Te k. z. goed onderh. FORD Taunus 1.6 L bestelauto eind '78, vr.pr. ƒ 2250,–, APK + nw. uitl. 045-271986.

Weg. omst. te k. FORD Orion bwj. eind '83, 5 versn. Pr. ƒ 11.250,–, tel. 045-272104.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

BELALSUAANDESLAGWILT

Op kantoor

Boekhoudkundig medewerker m/v

Voor een bedrijf in Kerkrade zijn we op zoek naar een ervaren boekhoudkundige kracht die in het bezit is van een MBA-diploma en zelfstandig kan werken.
Het betreft een full-time baan die langere tijd gaat duren.
Kerkrade: 045-451500.

Ervaren typistes m/v

Voor diverse bedrijven in Heerlen en omgeving zijn wij regelmatig op zoek naar ervaren typistes. Er zijn zowel full-time als part-time mogelijkheden. Een vaardigheid van minimaal 180 aanslagen is vereist.
Wij nemen graag op onze vestiging een typetest met u af.
Heerlen: 045-740040.

Ervaren tekstverwerksters m/v

Voor verschillende bedrijven in de regio Zuid-Limburg zoeken wij tekstverwerksters met ruime ervaring op IBM-apparatuur met het pakket WORDPERFECT.
De duur van de opdrachten varieert.
Heerlen: 045-713100.

Ook indien u een cursus tekstverwerking wilt volgen, kan Randstad u van dienst zijn. In een week leiden wij u op op Wang-apparatuur.
Heerlen: 045-713100.

In de industrie

Produktiemedewerkers m/v

Voor verschillende bedrijven in de omgeving van Hoensbroek en Nuth zijn wij regelmatig op zoek naar gemotiveerde produktiemedewerkers die bereid zijn om in ploegendiensten te werken.
Ben je in het bezit van eigen vervoer, kom dan bij ons langs.
Heerlen: 045-718515.

In de technische sector

Timmerlieden m/v

Voor een bedrijf in Brunssum zoeken wij een aantal ervaren timmerlieden.
Het werk bestaat uit alle voorkomende timmerwerkzaamheden.
De opdracht gaat langere tijd duren.
Heerlen: 045-718722.

Elektrotechnisch tekenaar m/v

Voor een bedrijf in Kerkrade zoeken wij een zelfstandige kracht voor tekenwerkzaamheden evenals voor het maken van berekeningen.
Hiervoor is een MTS-diploma een vereiste.
De opdracht gaat langere tijd duren.
Heerlen: 045-718722.

Loodgieter m/v

Voor een bedrijf in Heerlen zoeken wij een loodgieter. De werkzaamheden liggen vooral op het gebied van het aanleggen van rioleringssystemen.
Zelfstandig werken aan de hand van tekeningen is een vereiste.
De opdracht gaat zeer lang duren.
Heerlen: 045-718722.

In de gezondheidszorg

Gezinshelpsters m/v

Voor een relatie in het centrum van Heerlen zijn wij regelmatig op zoek naar gezinshelpsters.
Gemotiveerde kandidaten die enkele uren per week huishoudelijk werk willen verrichten bij bejaarden, komen voor deze functie in aanmerking.
Heerlen: 045-740040.

Voor andere vacatures kunt u bellen met onze banenlijn: 045-717130.

**Dit is een kleine greep uit de banen die nu beschikbaar zijn. Elke dag komen er weer tientallen nieuwe vacatures bij.
In alle beroepen. Bel meteen als u aan de slag wilt. Of kom langs en laat u inschrijven. Dat kost u niets.**

Randstad Uitzendbureau bv
Rumpenerstraat 79, Brunssum
045-25 91 91
Akerstraat 26, Heerlen
045-71 85 15
Hoofdstraat 35a, Kerkrade
045-45 15 00

randstad uitzendbureau

Na brandschade weer open vanaf donderdag 25 juni om 10.00 uur

SAUNA SANAS

Onze alom bekende sauna is helemaal gemoderniseerd!

Openingstijden:
- maandag-dinsdag-woensdag van 13.00-23.00 uur
- donderdag damesdag van 10.00 tot 23.00 uur
- vrijdag gemengd van 10.00 tot 23.00 uur
- zaterdag en zondag gemengd van 10.00 tot 18.00 uur

Wij heten onze cliëntèle welkom.

Beleefd uitnodigend,
dhr. en mevr. Jöris-Ramakers

Rijksweg-Noord 100, Geleen - Tel. 04494-46803

25909

WITTE WITTE prijzen voor apparaten van Philips

Philips tweedeurs koel-/vrieskast ARG 269
Inhoud 280 liter. Koelkast met automatische ontdooiing. Vriesruimte met aluminium binnenwanden. Deuren links-/rechtsdraaiend te maken.
Onze prijs **799:-**

Philips diepvrieskast AFB 713
Inhoud 130 liter. Invrieskapaciteit 13 kg/24 u. Verlaagd energieverbruik. Pearl-grey interieur.
Onze prijs **599:-**

Philips volautomatische voorlader AWB 977
Regelbare centrifuge 120-1000 t.p.m. 14 Programma's inklusief wolwas en speciaal Eco-programma. Watertemperatuur afzonderlijk instelbaar van koud tot 90°C. 2 Kg-knop. Trommelinhoud 4,5 kg droog wasgoed.
Onze prijs **1099:-**

Philips tweedeurs koel-/vrieskombinatie ARG 279
Inhoud 240 liter. Vriesruimte met drie laden. Invrieskapaciteit 4,5 kg/24 uur. Pearl-grey interieur.
Onze prijs **799:-**

Philips tweedeurs koel-/vrieskast ARB 478
Inhoud 330 liter. Koelruimte met automatische ontdooiing. Aluminium binnenwanden. Deuren links-/rechtsdraaiend te maken.
Onze prijs **1099:-**

Philips droogautomaat AMB 509
Kapaciteit 4,5 kg droog wasgoed. Aparte temperatuurschakelaar voor synthetische stoffen. Afkoelperiode ter voorkoming van kreuk. Witte uitvoering.
Onze prijs **699:-**

Philips koelkast ARG 156
160 Liter bruto. Tafelmodel. Semi-automatische ontdooiing. 3-sterren vriesvak. Deur links-/rechtsdraaiend te maken.
Onze prijs **599:-**

Philips wasautomaat AWG 089
Bovenlader, 14 programma's, e-knop. Regelbare centrifuge 120-850 t.p.m. Trommelinhoud 4,5 kg. Kema keur.
Onze prijs **1199:-**

Philips volautomatische voorlader AWB 017
Centrifugesnelheid 400 en 850 t.p.m. 16 Programma's inklusief wolwas. Watertemperatuur afzonderlijk instelbaar van koud tot 90°C. E-knop. Trommelinhoud 4,5 kg droog wasgoed. Witte uitvoering.
Onze prijs **999:-**

7070/26

DOM VAN DEN BERGH

DOM VAN DEN BERGH

voor prijs, kwaliteit en service.

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774 ●

Limburgs Dagblad



„Dat ik meeging in ontsnapping was puur toeval"

Gele trui Thurau brengt Winnen in problemen

SCUOL – De gele trui om de schouders van Didi Thurau bracht Peter Winnen in een penibele situatie. Direct na afloop van de koninginnerit door de Alpen was het twijfelachtig of de Limburgse ex-onderwijzer nog wel een gooi zou kunnen doen naar de eindzege in de Ronde van Zwitserland. Met de Westduitser stond immers een „ploeggenoot" op de leiderspositie. Thurau was weliswaar als individueel op de deelnemerslijst geschreven. Hij werd ondergebracht bij de ploeg van Peter Post, zogenaamd alleen voor verzorging. In werkelijkheid was hij een heus extra lid van de sterke formatie, waarvoor hij in 1988 weer officieel zal rijden.

Thurau deelde gewoon mee in de prijzen. Hij deed zijn werk gelijk alle anderen in de ploeg. Zo gaf hij zelf toe de Australiër Peiper zaterdag op sleeptouw te hebben genomen toen hij als gele-truidrager problemen met het tempo had. Deze Thurau kwam in topvorm uit de Ronde van Italië, won al een tijdrit in Zwitserland en verwierf, twee dagen voor het einde, zowaar ook nog de gele leiderstrui.

Dat was een toevalstreffer. Thurau zat na zes kilometer bij een tussensprint in Lugano toevallig in een monstervlucht van veertien renners over drie bergtoppen en 250 kilometer. De Amerikanen Ron Knickman en Jef Pierce scoorden een dubbel Amerikaans dagsucces. Knickman, die alleen aan de eindstreep kwam, luisterde zijn 22e verjaardag met een glanzende overwinning en misschien wel een uitverkiezing voor de Tour de France op.

Thurau was als negentiende de best geklasseerde met een achterstand van bijna vijf minuten. Omdat in het peloton de echte kanshebbers tot de Fluela-top bij Davos een afwachtende houding aannamen, bleef van de twaalf minuten voorsprong voor de meeste dapperen veel over.



● *Didi Thurau, de trotse leider in de Ronde van Zwitserland.*

De negende en voorlaatste etappe is de laatste kans voor Peter Winnen. De rit naar Laax is kort (145 kilometer) maar krachtig met twee cols en de eindstreep op een helling. De laatste etappe naar Zürich is morgen volkomen vlak. Zou Peter Winnen, de officiële kopman, toestemming krijgen om aan te vallen, of moet hij knechtje spelen? Ooit, in 1977, kostte een gele trui van Thurau Hennie Kuiper de overwinning in de Tour de France.

„We moeten er maar eens met Peter Post over praten", meende Thurau na de sensationele coup in Scuol in de zuurstofrijke lucht rond Davos. „Eerlijk gezegd weet ik niet wat me allemaal overkomt. Dat ik mee ging in de ontsnapping was puur toeval en ik heb er geen seconde aan gedacht de gele trui te kunnen veroveren".

Peter Winnen toonde zich niet ongerust over de onverwachte situatie. „Misschien is het wel een groot voordeel. Ik kan op weg naar Laax afwachten, het initiatief aan de anderen laten. Thurau kan in geen geval aangevallen worden, want hij rijdt volgend jaar voor de ploeg."

Johan van der Velde en Charly Mottet vielen af als kanshebbers. De Nederlander stapte na een berg met rugpijn af, de Fransman bleek eveneens niet hersteld van de lange vlucht over de Nufenen van maandag en finishte in de achterhoede.

Ronde in cijfers

Uitslag achtste etappe: 1. Knickman 253,5 km in 7.08.51, 2. Pierce op 44 sec., 3. Cattaneo op 48 sec., 4. Baldi z.t., 5. Gisiger op 1.33, 6. Vandelli, 7. Perini, 8. Piva, 9. Feretti, 10. Thurau allen z.t. als Gisiger, 11. Schmutz op 4.27, 12. Magnago op 5.48, 13. Hampsten op 6.12, 14. Peter Winnen, 15. De Keulenaer, allen z.t. als Hampsten, 21. Rooks op 8.43, 28. Theunisse, 39. Stevenhaagen allen z.t. als Rooks, 45. Talen op 15.33, 49. Veldscholten z.t., 56. Fignon op 19.46, 60. Mottet op 23.08, 63. Van Vliet op 27.01, 89. Peter Harings op 30.30, 94. en laatste Achermann z.t. Tien renners afgestapt onder wie Van der Velde en Vanderaerden.

Algemeen klassement: 1. Thurau 36.35.40, 2. Hampsten op 12 sec, 3. Giovanetti op 14 sec, 4. Parra op 19 sec, 5. Winnen op 20 sec., 6. Cattaneo op 35 sec, 7. Kappes op 1.41, 8. Maechler op 2.18, 9. Da Silva op 2.59, 10. Schmutz op 3.02, 13. Rooks op 3.27, 29. Stevenhaagen op 15.15, 36. Theunisse op 18.23, 39. Fignon op 20.17, 40. Veldscholten op 22.25, 41. Knickman op 23.49, 44. Talen op 25.27, 70. Van Vliet op 1.00.12, 91. Harings op 1.27.10, 94. en laatste Steiger 1.38.33.

Blessure gooit roet in Tour-eten Wijnands

van onze sportredactie

HEERLEN/NARBONNE – De kans is heel groot, dat in de 74e uitgave van de Tour de France, die volgende week woensdag in Berlijn begint, geen enkele Limburger van start gaat. Zoals reeds eerder gemeld zal Peter Winnen op eigen verzoek niet tot de deelnemers behoren. Gisteren completeerde Peter Post zijn Tourformatie met Eric van Lancker en Alan Peiper, waardoor Theo de Rooy uit Spaubeek, die ook nog kandidaat was, afviel. Bovendien brengt een knieblessure de deelname van Ad Wijnands in het gedrang.

Wijnands, die in de Grand Prix Midi Libre aan het werk is, sukkelt reeds enkele dagen met een onwillige knie. „Ik weet zelfs niet of Ad morgen (vandaag) nog van start kan gaan. Heel jammer, want Ad was weer goed aan het rijden en zou ook mee naar de Tour gaan. Nu is die kans nog heel klein," meldde SuperConfex-ploegleider Jan Raas gisteravond. Raas heeft reeds zeven namen voor zijn Tourequipe op papier staan. Raas: „Voor de overige twee plaatsen komen Roosen, Verhoeven, Poels en Wijnands in aanmerking."

Hennie Kuiper is door Roger Swerts gepasseerd voor de Tour. Swerts geeft de voorkeur aan de jongeren. „Ik hoor thuis in de Tour, waar ik een waardig afscheid van de wielersport wil nemen", zei Kuiper. Volgens hem is het laaste woord over deze zaak nog niet gezegd: „Er wordt volop onderhandeld. Ik weiger te accepteren dat ik ben afgewezen".

De Panasonic-ploeg: Breukink, Van Vliet, Lubberding, Anderson, Peiper, Millar, Van Lancker, Vanderaerden en Nulens.
De Roland/Skala-ploeg: Bogers, Jac van der Poel, Thurau, Capiot, Frison, Patry, Verschueren en Skibby en Sörensen.
De SuperConfex-ploeg: Ducrot, Gölz, Van Poppel, Nijdam, Peeters, Solleveld, Jakobs. Van viertal Roosen, Wijnands, Verhoeven en Poels moeten twee renners afvallen.

Kerkradenaren op drempel van Europees voetbal

Roda JC: nu of nooit

van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC en Europees voetbal. De al jaren gekoesterde wens van de Kerkraadse club kan vanavond (aanvang 19.30 uur) tegen FC Twente realiteit worden. Roda JC staat als het ware op de drempel van het UEFA-gebouw in Zürich, waar op 9 juli de loting van de eerste ronde in de diverse Europese bekertoernooien plaatsvindt.

Of de droom vanavond om pakweg 21.15 uur al in vervulling gaat is vers twee. Daarvoor moet Roda JC niet alleen FC Twente aftroeven, maar, zou bovendien VVV er bij FC Utrecht in moeten slagen de plaatselijke club tenminste één punt afhandig te maken. Zo niet, dan wordt de beslissing uitgesteld tot zondagavond, wanneer de Kerkradenaren op bezoek gaan in de Galgenwaard. In dat geval kan het doelsaldo van beslissende invloed zijn, een factor die op dit moment duidelijk in het voordeel van Roda JC spreekt.

Opstelling, Roda JC: Nederburgh, Hanssen, Brandts, Wildschut, Trost, Blättler, Jans of Iwanir, Van Geel, Meijer, Huub Smeets, Raymond Smeets. Wisselbank: Smits, Grassi, Broeders, Van der Linden, Jans of Iwanir.

De voortekenen bedriegen in elk geval niet. Rond het sportpark Kaalheide heerst een drukte als in geen jaren. De Kerkraadse voetbalfans ruiken een nieuwe sensatie en willen die gelegenheid niet onbenut laten. „Dat is een opsteker voor de hele ploeg", vindt trainer Rob Baan aan de vooravond van het treffen met FC Twente. „Ik hoop dat de mensen in het stadion net zo enthousiast zijn als de dagen voorafgaand aan de wedstrijd. Door ons massaal te ondersteunen en Kaalheide op zijn grondvesten te laten trillen, kunnen zij de twaalfde man zijn, die Roda JC over de streep trekt".

Dat het tegen FC Twente niet van een leien dakje zal gaan, staat voor Rob Baan als een paal boven water. „FC Twente is een typische counterploeg. Dat hebben ze vorige week in Venlo tegen VVV maar al te nadrukkelijk bewezen. Onze laatste linie zal dan ook gedurende negentig minuten op zijn hoede moeten zijn. Van de andere kant vind ik niet dat we bang moeten zijn. Snel scoren: zo luidt het parool van Roda JC. We zoeken van meet af aan de aanval".

Volgens Rob Baan trekt zijn ploeg zelfverzekerd ten strijde tegen FC Twente, dat alleen gebaat is bij volle winst in Kerkrade. „We moeten zelf dat Europees ticket verdienen en dan mag je je niet verschuilen. Het heeft geen zin om af te wachten, want dan is het misschien te laat om nog tot scoren te komen. Dat zal sowieso al moeilijk genoeg worden. Maar Roda JC heeft in deze nacompetitie, afgezien van het eerste duel tegen VVV, bewezen met aanvallend en attractief voetbal tot goede prestaties te komen. Als je dat in je mars hebt, moet je niet naar een tegenstander kijken, maar van je eigen kracht uitgaan. En dat doen we tegen FC Twente".

De opstelling van Roda JC laat niets aan duidelijkheid over: Roda JC zoekt de overwinning. In de achterhoede moet de ervaring van het centrale duo Brandts-Wildschut en de hardnekkigheid van Hanssen en Trost ervoor zorgen dat de Enschedese aanvallers aan banden worden gelegd. Het middenveld en de frontlinie zijn, enigszins gedwongen, puur aanvallend ingesteld. Bij ontstentenis van de geschorste Wilbert Suvrijn, moeten Blättler, Van Geel, Jans, Meijer, Huub Smeets en Raymond Smeets voor de doelgevaarlijke situaties zorgen. Alleen bij het meespelen van Ron Jans staat nog een vraagteken. Mocht de middenvelder niet volledig fit zijn, dan wordt zijn plaats ingenomen door Iwanir.



● *De 24-jarige Joegoslavische aanvaller Mladen Stevic (wit tenue) speelde gisteren een proefwedstrijd. De doctoracndus in de economie liet een redelijk indruk achter. De komende dagen beslist Roda JC of de speler van de tweede divisieclub Jedinstvo uit Brcko een contract wordt voorgelegd.* Foto: FRANS RADE

Nacompetitie eredivisie

Stand:

Roda JC	4	2	2	0	6	7-3
FC Twente	4	2	2	1	4	3-3
FC Utrecht	4	1	2	1	4	4-5
VVV	4	0	2	2	2	4-7

Fortuna wil René Eijer

SITTARD – Fortuna Sittard wil René Eijer van Sparta inlijven. De aanvaller is op advies van Hans van Doorneveld, de nieuwe Sittardse oefenmeester, gepolst. De komst van de Rotterdammer is echter afhankelijk van de opbrengst uit de eventuele verkoop van Wout Holverda aan Haarlem.

Suvrijn geschorst

ZEIST – Henk Fräser (FC Utrecht), Wilbert Suvrijn (Roda JC) en André Paus (FC Twente) moeten vandaag op de vijfde dag van de nacompetitie in de eredivisie toekijken. Zij werden voor hun respectievelijk zevende, derde en nogmaals derde gele kaart voor een duel geschorst.

Roda-Twente publiekstrekker

KERKRADE – Roda JC verwacht vanavond voor het duel tegen FC Twente een enorme toeloop. „De voorverkoop loopt gesmeerd". aldus Rob Baan. „Als de voortekenen niet bedriegen en het weer geen roet in het eten gooit, verwacht ik een opkomst als in topwedstrijden tegen Ajax". Gezien de grote supportersschare en de verkeersproblemen op de toevoerwegen naar Kaalheide, raadt de Kerkraadse ploeg belangstellenden aan vroeg van huis te vertrekken.

Roda JC aast op spits van Leeds

KERKRADE – Roda JC heeft zijn zinnen gezet op spits Andy Ritchie van Leeds United. Zoals bekend hebben de Kerkradenaren hun interesse verlegd naar Engeland en blijken bereid flink in de buidel te tasten voor een trefzekere aanvaller. In het geval Ritchie, ex-speler van Manchester United en Brighton, wordt zelfs gesproken over een bedrag van tegen de een miljoen gulden. Vorige week polste Rob Baan tevergeefs Tony Cascarino van Millwall. Deze blijft in Engeland. Als de komst van Ritchie niet te realiseren is, wil Roda JC als alternatief trachten Mike Small bij Go Ahead Eagles los te weken, die voor twee ton te koop is.

Venlonaren missen vijf basisspelers

VVV verzwakt naar Utrecht

VENLO – Ondanks een fikse aderlating probeert VVV bij FC Utrecht toch om Roda JC een handje te helpen. Technisch manager Wiel Teeuwen zegt het overduidelijk: „Niet alleen wij als club maar ook de spelers zien liever Roda JC dan FC Utrecht aan het Uefatoernooi deelnemen". Of die goede voornemens toereikend zullen zijn om een compleet FC Utrecht van een (grote) overwinning af te houden, daarover heeft men in Venlo ook zijn twijfels.

Teeuwen: „Utrecht zal er tegen ons alles aan doen om het doelgemiddelde op te vijzelen zodat zij wellicht aan een kleine overwinning tegen Roda JC komende zondag voldoende zullen hebben om als nog de eerste plaats te kunnen grijpen".

VVV is zoals bekend danig verzwakt door het ontbreken van liefst vijf basisspelers. Aanvoerder Ger van Rosmalen en Jos Luhukaij verblijven reeds langer in de lappenmand. Norbert Ringels, Stan Valckx en Bert Verhagen zijn nu echter ook wegens slepende blessures niet van de partij. Hun vervangers zijn Hans Coort, Frank Verbeek en Robert Janssen. Laatstgenoemde had op de training van dinsdagmiddag nog last van zijn knie en wordt mogelijk nog vervangen door Chris Burhenne.

VVV: Roox, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Coort, Rutten, Libregts, Verbeek, Janssen, Reijnierse, Lammers, Berghuis.

Wisselspelers: Burhenne, Laurs (keeper), Korsten, De Krijger, Wijnen.
Scheidsrechter: Mulder.

Wereldrecord Sergej Boebka

PRAAG – Sergej Boebka heeft in Praag zijn wereldrecord polsstokhoogspringen met twee centimeter verbeterd. Boebka ging over een hoogte van 6,03 meter. Het oude record was op 8 juli vorig jaar in Moskou gevestigd.

Boebka bedwong de nieuwe recordhoogte bij zijn derde poging. De 23-jarige student was in zijn eerste beurt over hoogten van 5,60 en 5,80 meter gegaan. Het was de zevende keer dat hij het wereldrecord polsstokhoogspringen opkrikte.

● Het bestuur van de KNAU heeft besloten marathonloper Marti ten Kate af te vaardigen naar de werldtitelstrijd in Rome.

● De Amerikaanse doorloper Marty Springelmeyer heeft de derde Sri-Chinmoy-Ultramarathon in New York gewonnen. De 40-jarige programmeur liep in achttien dagen 2012 kilometer. Beste vrouw was de 40-jarige Amerikaanse Pippa Davis. Deze kilometerzieke verpleegster verorberde 1339 kilometer.

Becker en Edberg delen eerste klappen uit

LONDEN – Voor het aanschouwen van de echte stijve Britse bovenlip moet men dezer dagen op Wimbledon zijn. Een druilerige depressie schommelde ook gisteren heen en weer boven de Zuidlondense buitenwijk. Potige kerels trokken de kunststoflakens van de banen om ze enkele minuten later weer zorgzaam toe te dekken. Pas om dertien minuten over vier kreeg de Tsjechoslowaak Karel Novacek van titelhouder Boris Becker permissie de eerste officiële bal van het toernooi te slaan. Het was tevens de laatste gunst, die Boris de onwennig manoevrerende gravelspecialist toestond: 6-4, 6-2, 6-4 in ruim anderhalf uur.

De Westduitser werd op tijd nog ruimschoots verslagen door Stefan Edberg, die hoe dan ook ruimschoots voor de bui binnen wilde zijn. De Australische kampioen hield tegen zijn Zweedse landgenoot Eriksson de was wit: driemaal 6-0; een 'unieke' score. Een leuke prestatie, maar geen record. Edbergs landgenoot Torsten Johansson presteerde het veertig jaar geleden tweemaal achtereen.

Ook Ivan Lendl, de nummer één van de wereldranglijst en favoriet voor een finaleplaats op Wimbledon, bereikte de tweede ronde. De Tsjechoslowaak, die alle moeite doet een Amerikaans paspoort te krijgen, won met enige moeite van Christian Saceanu: 6-2; 3-6; 6-3; 7-5.

Boris Becker kan zich volgend jaar op zijn eigen grasbaan gaan voorbereiden op Wimbledon. Tenminste, als zijn manager, de Roemeen Ion Tiriac, diens plannen om een eigen grasbaan te kopen doorzet.

Tiriac kwam tot zijn opmerkelijke idee door de gang van zaken het afgelopen weekeinde. De laatste voorbereidingen van titelverdediger Boris Becker op het toernooi van Wimbledon werden namelijk een mislukking. Waar de Westduitser ook probeerde, bijna nergens kreeg hij toestemming met manager en trainer Tiriac een balletje te slaan.



● *Titelverdediger Boris Becker gaat op de knieën. Echt in te spannen hoefde Becker zich daarentegen niet.*

Voornaamste uitslagen:
Heren enkel eerste ronde: Edberg - Eriksson 6-0, 6-0, 6-0; Becker - Novacek 6-4, Shaw - Witsken 6-3, 6-4, 6-3, Forget - Muster 6-3, 6-4, 6-3, Masur - Motta 6-2, 6-4, 6-4, Lendl (Tsj) - Saceanu 6-2, 3-6, 6-3, 7-5. Hasek - Fitzgerald 6-1, 6-4, 7-6, Panatta - Grabb 6-4, 6-7, 6-7, 6-4, 6-3, Doohan - Antonitsch 4-6, 7-5, 6-2, 4-6, 9-7, Smid - Tyson 6-4, 6-4, 6-7, 6-3, Giammalva - Odizor 6-3, 6-7, 6-3, 6-3, Cash - Freeman 6-0, 6-3, 6-2, Nyström - Sundström 6-2, 6-7, 6-4, 6-3.

Dames enkel eerste ronde: Balestrat - Byrne 6-4, 6-1, Okamoto - Tarabini 6-1, 6-4; Kuczynska - Fernandez 6-4, 7-5. Henricksson - Keil 6-2, 6-1, Sabatini - Gerken 6-3, 6-3, Meier (WDl) - Piatek 6-2, 6-2, McNeil (VSt) - Calleja (Fra) 6-2, 6-3.

Alex Blanchard wint door KO

PARIJS – Alex Blanchard, de Europese bokskampioen in het halfzwaargewicht, heeft in een partij over acht ronden gewonnen van de in Italië wonende Zairees Mwehu M'Beya. De Nederlander, die door allerlei omstandigheden dit jaar zijn titel nog niet heeft kunnen verdedigen, sloeg zijn tegenstander in de zevende ronde knockout.

De fysiek en technisch superieure Nederlander haalde zijn opponent, die in 1982 bij de wereldkampioenschappen voor amateurs al eens een lesje had gekregen van Pedro van Raamsdonk, al na twee minuten in de eerste ronde met een knallende rechtse op het puntje van de kin neer. Blanchard dreef M'Beya steeds vaker in het nauw, bezorgde hem nog eens staande acht tellen rust en sloeg in de voorlaatste ronde definitief toe. Op een loepzuivere rechtse ging M'Baye definitief door de knieën.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 1 juni 1987 is onder curatele gesteld: Pierre Joseph Marie Rutten, geboren te Stein op 08-05-1934, wonende te Stein aan de Heerstraat Noord no. 31, verblijvende te Maastricht in het Psycho-Medisch Streekcentrum „Vijverdal".
Tot curatrice werd benoemd Helena Aarts, weduwe van Rutten, Heerstraat Centrum 45 te Stein, kamer 303, en tot toeziend curatrice Paulina Cecilia Maria Barbera Josephina Rutten, echtgenote van Janssen, Smeetsstraat 30 te Stein.
Mr. J.L.E. Marchal
advocaat van verzoekster

Vakantie recreatie

BUNGALOW in St. Maartenszee bij zwemparadijs va. ƒ 495,– p.w. 02246-3109.

Te h. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach-Eifel, tel. 045-721780, b.g.g. 316082.

CARAVANS te h. in Heimbach (Eifel) en Roggel. Tel. 045-211705/214296.

INDONESIË, 4 weken logies en ontbijt, voor ƒ 2750,–. Tel. 045-223978 b.g.g. 210579.

Hardenberg (Ov.) te huur weg. annulering leuk ZOMERHUISJE, voll. inger. m. KTV, bosr. omg. in natuurvijver. Tel. 05235-375.

Caravans tenten boten

Caravans 1987. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer; toercaravans: Burstner, Hobby, Knaus. Nog enkele 1986-modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Mehler, Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-import FEIJTS, Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

TOERCARAVANS te huur v.a. ƒ 350,– per week, Bartels caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade.

Te k. gevr. TOERCARAVANS 045-752747.

Te k. ± 20 TOERCARAVANS o.a. 5 tendemassers en 5 vouwwagens. 045-752747.

Te k. TOERCARAVAN Eifelland 310, i.g.st., met koelkast en voortent. Dr. Albert Schweitzerstraat 2, Hoensbroek.

Te k. CARAVAN Tabbert Kornett 460 L met ijsk., verw. en voortent en Eifelland, 4-5 pers. met voortent. Inl. Locht 73, Kerkrade-West. Tel. 045-413477.

Te k. ALPENKREUTZER in z.g.st. Tel. 045-310519. na 18.00 uur.

Contacten clubs

Nieuw PRIVEFLATJE, Domina en vriendinnen. Dagelijks vanaf 20.00 uur. Tel. 045-226652.

NIEUW! Nieuw! Escort. Bel 045-723029.

PRIVÉ tel. 04406-41916.

PENNY, Angela, Donna, Chamilla + Patty. Tev. kam. te h. 045-226744.

Privé CORINA, Petra, Astrid en Mariska. Tev. ass. gevr. Tel. 045-224621.

ANGELA, Rita, Ria en Tanja, privé en escort, van 11.00 u. 's morgens tot 3.00 u. 's nachts. 045-228975.

ESCORTSERVICE, Tanja en Suzanne komen bij u thuis of in hotel. Tel. 045-225225.

TELEFOONSERVICE. Bel voor info: 050-142121.

NIEUW! Mariska dag. van 10-24 u. Ook zat. en zond. Tel. 045-456375.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

NIEUW, privé + escort Kitty, van ma. t/m zon., 045-222356. Tev. meisjes gevr.

JUAN en Bjorn, privé en escort. Laatste week voor vakantie, 045-257283.

Club RUSTICA, • V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Nieuw bij Margo, Patrycia en Angelica met Natali, Tina en Brigitte. RIJKSWEG-ZUID 131B, Geleen. Geop. ma. t/m vr. 10-24 u., zat. 11-18 u. Tel. 04494-48448.

Welkom in privé SITTARD bij Marina v. ma. t/m vr. 12-24 uur. 04490-28256.

LADY LUX, met Mandy, Maria, Monica, Kitty en Anja. v.d. Weijerstr. 28 Kerkrade. Van ma. t/m vr. 11-24 u., zat. tot 18 u. Tel. 045-423540.

CLUB 2000 met Eva, Lily, Daggi, Daniella, Peggy, Bettina, Mireille en Monique. Van ma. t/m vr. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a Geleen, 04494-42315.

Bel 06-320.322.00.

Nieuw, nieuw bij YVONNE, 4 meisjes + 1 nw. meisje. Bel voor inf. tel., 045-425100.

Madame BUTTERFLY. Geopend van 15 uur. Hommert 24, Vaesrade. Kruispunt Schinnen. Tevens meisjes gevr.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372 v. 14-3.00; zat. 14-20. Kerkrade, Nieuwstr. 110.

Escortservice Diana, tel. 045-320905. Dagelijks geopend va. 9 u., 's morgens, ook zat. en zon.

PRIVÉ, Suffolkweg 13, langs het kanaal, Weert. Open v. ma. t/m vr. 11-24 uur 04950-42966.

Club PARIS. Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31^A^ Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Escortservice All-in ma. t/m vr. vanaf 14 u. 045-326191 tot ziens!

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen 04494-50921.

VICKY, Nicky, Renate, Suzy, Linda. Kapoenstr. 29 Maastricht, geop. v. 13-24 u. Tel. 043-218884.

CLUB Pallas, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals), tel. 04454-1195.

SYLVIA, privé en escort ma. t/m vrijd. v. 10.00-23.00 u. Tel. 043-434679.

Privé, RIA, tevens meisjes gevraagd. Tel. 045-425245.

VIDEOCLUB meisje aanw., tev. meisje gevr. Parallelweg 71A Heerlen. Tel. 045-718067.

Bel voor uw dag en nacht ESCORTSERVICE. Tel. 045-424987.

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

WANDA'S-LIJN, tel. 013-685100.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

De JACHTHUT, Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

Vera PRIVÉ, tel. 04754-5818.

TAMARA met Sheilla - Marina - Kim - Rosie - Elvita - Sabrina - Belinda - Inge van ma. t/m vrij. 10-24 u., zat tot 18 u., Rijksweg zuid 131, Geleen, 04494-42313.

VENUS Brunssum voor bemiddeling van adressen, dames, 045-257191.

ESCORT Heerlen voor bij u thuis of in hotel dag en nacht. 045-711522.

QUEENSCLUB, geopend van 11 uur. Nieuwe meisjes aanwezig, Holzstraat 103, Kerkrade, bel voor info: 045-451391.

CLUB TAMARA met Peggy en Anita. Grote Gracht 91, Maastricht, 043-250559, tev. ass. gevr.

JOYCE, Yvonne. H. Hermanslaan 478, Geleen. 9 tot 19 u.; zat. tot 18 uur.

NIEUW, Noenda, Domina, Isabelle. Tel. 04492-4518. Ook zaterdag geopend.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/724303.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230, 24-uur service.

Tiener- en kinderboetiek CHATELAINE, Saroleastraat 59, Heerlen; Plankstraat 25, Maastricht. Alles halve prijzen.

Totale ONTSPANNING MASSAGE door schoonheidsspecialiste met leuk gesprek en koffie. Tel. 045-3534 351555.

Pijnlijke voeten? Ga een gedipl. PEDICU Ook event. bij u thuis. u deze zomer nog worden? Neem een kuur! Zonnebank + Hele kuur 10 maal Truus Westerhof, renstr. 46, Kerkrade-W. 045-422000.

TV-REPARATIE voorrijkosten, Z.-Limb. TV-service, tel. 045-314

● NEEROETEREN – John Waterreus uit Lemiers won in Neeroeteren een wielerwedstrijd voor amateurs. De uitslag: 1. John Waterreus 117 km in 2.59 uur; 2. Michel Geelen; 4. op 35 sec Eric Hilkens 5. John van der Vleuten; 9. Math Peeters; 14. Nico Willems; 18. Wim Wanders; 19. Jos Rokx.

● MECHELEN – Noël van der Leij zal geruime tijd niet aan wielerwedstrijden kunnen deelnemen. De amateurwielrenner uit Mechelen werd geveld door een virusziekte en moet op doktersadvies rust nemen.

Wielernostalgie

BERGEN OP ZOOM – De oude gloriën veroverden in Bergen op Zoom de harten van de wielerliefhebbers. In de traditionele gentlemenrace was voormalig Tour-coryfee Raymond Poulidor de grote blikvanger. De razend populaire 'Poupou' haalde voor de start oude herinneringen op met ex-Tour de France-winnaar Jan Janssen (links). Op de achtergrond volgt de Maastrichtse veteraan (81 jaar oud) Pie Vaesen aandachtig het gesprek tussen Janssen en de 'eeuwige tweede'. Overigens speelden beide oud-vedetten geen rol van betekenis in de koppelrace. Het tandem J. de Goede-Emiel Kerstens won voor Hennie Kuiper-Neymans en Van der Klundert-Polak. Het Limburgse duo Pie Vaesen-Arie van Schijndel finishte als achtste. Raymond Poulidor en zijn koppelgenoot Van Hast werden twaalfde en de 14e prijs was voor het team Jan Janssen-De Span.



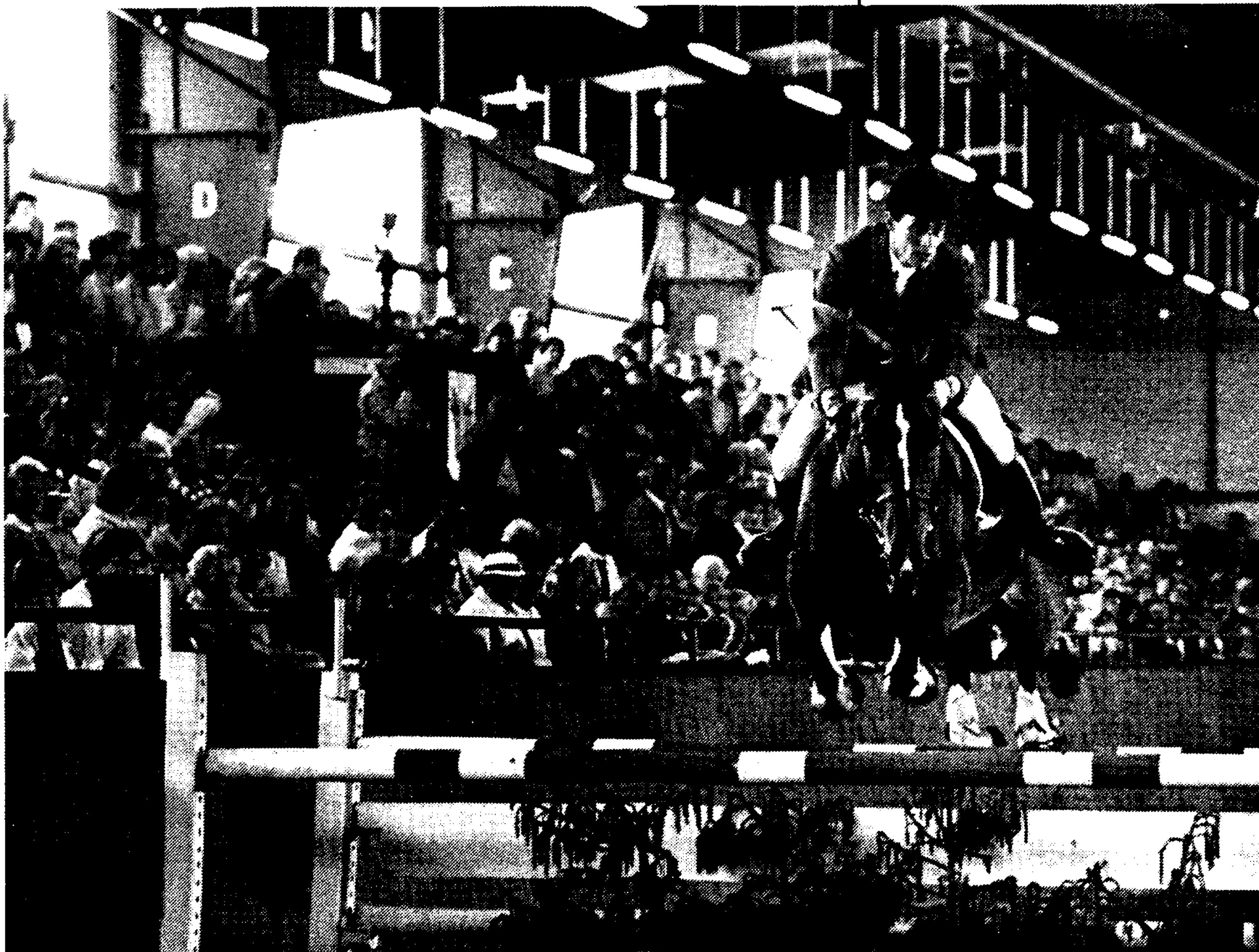
REGENVAL MAAKT BUITENTERREIN ONBESPRINGBAAR

Fiasco dreigt voor CHIO Aken

door huub paulissen

AKEN – Donkere wolken hebben zich samengepakt boven het vijftigste CHIO Aken. Wat een jubileumtoernooi met een gouden randje had moeten worden, wordt waarschijnlijk zwartomlijnd in de analen opgenomen. Als gevolg van de aanhoudende regenval in de voorbije maanden viel de openingsdag gisteren in het water. Het buitenterrein was doorweekt en daardoor moest de organisatie uitwijken naar de nabijgelegen Albert Vahle-Halle, waarin slechts 2.000 toeschouwers konden worden gepropt. De komende dagen dreigt één van 's werelds grootste concoursen op een echt fiasco uit te lopen als de drie topattracties, GP Europa (vandaag), Prijs der Naties (vrijdag) en GP Aken (zondag) op het programma staan. Deze evenementen moeten, gezien de belangstelling, in de open lucht worden gehouden. Indien dat niet mogelijk is worden zij geschrapt, terwijl de organisatie gisteren al voorzichtig overweegde het CHIO over het weekeinde heen te tillen.

● *Rob Ehrens: „We zijn al lang blij dat we kunnen springen".*
Foto: FRANS RADE



Nooit eerder kwam het prestigieuze toernooi zo in de problemen. Uitgerekend tijdens de jubileumeditie moest 'Der Aachen-Laurensverger Rennverein' constateren dat ook de Duitse 'Gründlichkeit' geen invloed heeft op de weergoden. Op het buitenterrein stond ondanks een peperdure drainage het water tien centimeter diep en was daardoor onbespringbaar. Daarop werd besloten met de nevenaktiviteiten naar binnen te gaan. Ondanks het sparen van de bodem werd gevreesd dat als vandaag de dertig equipes (waaronder Wout-Jan van der Schans, Rob Ehrens, Wiljam Laarakkers en Marcel Dufour) kunnen aantreden voor GP Europa, het terrein in een moeras verandert en de rest van de week onbruikbaar is.

Sportpresident Anton Fisher van het CHIO is in deze dagen een geplaagd man. Hij toonde zich weinig gelukkig met de Akense primeur, dat voor het eerst een concours zowel binnen als buiten wordt afgewerkt: „Het is natuurlijk een verschrikkelijke domper maar vandaag konden wij nog naar de hal. Met de GP's gaat dat niet. Daar komen 40.000 mensen op af. Dan kun je er geen 2000 uitzoeken en de andere 38.000 in de kou laten staan. Laten wij hopen op een beetje zegen van boven. Als het droog blijft proberen wij de parcoursen zo aan te passen dat toch gesprongen kan worden. Wij beslissen van dag tot dag. Daarom wil ik nog niet denken aan de ergste noodoplossing: verlengen van het toernooi. Als wij bijvoorbeeld maandag en dinsdag moeten doorgaan dan is de strop niet te overzien".

Problemen met de bezoekers waren er ook gisteren al volop. Tussen de zeven- en tienduizend mensen waren naar Aken gekomen, waarvan slechts tweeduizend een plaatsje konden veroveren. Onder de duizenden die soms hardhandig buiten de deur moesten worden gehouden waren velen die kaartjes in de voorverkoop hadden gekocht. Voor vandaag werden reeds meer dan 15.000 entreebewijzen verkocht.

Het sportieve gedeelte werd door de chaos sterk naar de achtergrond gedrongen. Ook bij de ruiters en amazones waren de unieke ontwikkelingen hét onderwerp van gesprek, maar zij verhuisden zonder mopperen naar de hal. De Limburger Rob Ehrens daarover: „We zijn al lang blij dat wordt sprongen; afgelasten zou veel erger zijn. Natuurlijk is het allemaal niet ideaal. Je hele voorbereiding was afgestemt op het springen buiten en dan moet je plotseling in een hal kwalificatie afdwingen".

Die problemen weerhielden de vijf man sterke Nederlandse equipe er niet van om goed te presteren. Van der Schans, Ehrens, Laarakkers en Dufour kwalificeerden zich bij de dertig besten van ruim honderd deelnemers voor de GP van Europa. De vier 'Olympics' maakten allen één fout maar hun tijden waren snel genoeg. Alleen Piet Raymakers, hij ging twee keer in de fout, moet vanmiddag toekijken. De kwalificatie werd gewonnen door de tegenwoordig in Nederland wonende Braziliaan Nelson Pessoa. Eerder op de dag leverde de openingsrubriek een zege op voor de Zwitser Melliger. Wout-Jan van der Schans werd hierin vijfde en Ehrens veertiende.

Europese titel Manfred Fischer

ASSEN – In de 500cc-klasse veroverde de Westduitser Manfred Fischer de Europese titel. Hij werd winnaar in Assen en werd daarmee onbereikbaar voor zijn Italiaanse concurrent Papa.

Uitslagen:
80cc: 1. Criville; 2. Juhasz, 3. Miralles, 4. Smit, 5. Seel, 6. Schirnhofer.
Stand EK na 4 races: 1. Juhasz 50 punten, 2. Miralles 47, 3. Criville 41, 4. Schirnhofer 20, 5. Waldmann 18, 10. Smit 8.
250cc-race: 1. Schmid, 2. Cardelus, 3. Neumair, 4. Bradl, 5. Bosworth, 6. Van den Goorbergh (Ned).
Stand: 1. Cardelus 42 punten, 2. Neumair 33, 3. Van den Goorbergh 27, 4. Bosworth en Schmid 25, 12. Cees Doorakkers (Ned) 14.
125cc: 1. Selini, 2. Waibel, 3. Kistrup, 4. Stadler, 5. Peschke, 6. Hernandez.
Stand: 1 en Europees kampioen Stadler 57 punten, 2. Catalano 41, 3. Kistrup 32, 4. Peschke 31, 5. Selini 30, 17. Straver 3.
500cc: 1. Fischer, 2. Papa, 3. Van der Mark, 4. Amatriain, 5. Truchsess; 6. Duyzers.
Stand: 1 en Europees kampioen Fischer 52 punten, 2. Papa 34, 3. Amatriain 29, 4. Truchsess en Van der Mark 26, 7. Duyzers 15, 15. Punt 3, 16. Van Leijen 2.
Zijspanrace: 1. Casagrande/Hänni, 2. Bingham/Bingham, 3. Stölzle/Stölzle, 4. Baker-/Hennigan, 5. Gardner/Strevens, 6. Millet-/Debroux.
Stand: 1. Bingham en Casagrande 27 punten, 3. Stölzle 25, 4. Millet 23, 5. Gardner 21.

Gölz snelste in tijdrit

NARBONNE – De Westduitser Rolf Gölz, rijdend voor de ploeg van Jan Raas, heeft de vijfde etappe van de Grand Prix van de Midi Libre gewonnen. Gölz, die in Los Angeles Olympisch brons veroverde in de Westduitse achtervolgingsploeg, bleef in de tijdrit over vijftien kilometer de voormalige wereldkampioen Claude Criquielion vier seconden voor.

Uitslag tijdrit 15 kilometer: 1. Gölz 23,06, 2. Criquielion op 0.04, 3. Vandenbroucke op 0.06, 4. Kelly op 0.12, 5. Esnault op 0.13, 6. Gorospe op 0.16, 7. Indurain op 0.17, 8. Madiot op 0.18, 9. Vallet op 0.22, 10. Van Hooydonck op 0.24, 14. Jakobs op 0.56, 26. Solleveld op 1.28.

Algemeen klassement: 1. Esnault 20.43.41, 2. Gorospe op 0.05, 3. Madiot z.t., 4. Criquielion op 0.18, 5. Kelly z.t., 6. Luc Leblanc (Fra) 0.46, 7. Martial Gayant (Fra) op 1.03, 8. Adrian Timmis (GBr) op 1.09, 9. Ludo Peeters (Bel) op 1.23, 10. Kim Andersen (Den) op 1.31, 12. Gölz op 1.40, 23. Maarten Ducrot op 4.27, 45. Ad Wijnands op 15.59.

Eindzege Wilches

MEDELLIN – Luis Herrera is er niet ingeslaagd voor de vierde achtereenvolgende keer de Ronde van Columbia te winnen. De eindzege in de 37e editie van de Ronde ging naar de 30-jarige Pablo Wilches.

Uitslag twaalfde etappe: 1. Rios 139 km in 3.23.42; 2. Uran z.t.. **Eindstand** (allen Columbia): 1. P. Wilches 38.22.16; 2. Herrera op 0.27; 3. G. Wilches op 1.41; 4. Arango op 2.21; 5. Gonzalez op 2.27; 6. Montoya op 2.38; 7. Camargo op 2.40; 8. Vargas op 3.41; 9. Cardenas op 3.57; 10. M. Cardenas op 4.32.

● Patrick Stroucken uit Sittard won een juniorenwedstrijd in Ossendrecht: 60 km in 1.24.48.

Veldfouten breken Phantoms lelijk op

EINDHOVEN – Phantoms was niet opgewassen tegen de slagkracht van Black Lions. De Weertenaren verloren door veldfouten en onder meer twee home-runs van Black Lionscather Richardson met 14-3. In de eerste klasse won Samacols van Red Caps Venray met 25-13.

Lijstaanvoerder Sittard Condors won in de tweede klasse wederom tweemaal afgetekend tegen Studs (25-2) en Jugs (15-9).

De softbalploeg van All Stars verdedigde probleemloos de koppositie door in Helmond Mulo na slechts 4½ innings te kloppen met 1-11. Gerrie Voogd was als stand-in een goede vervangster van werpster Marian Koot.

Uitslagen honkbal
Hoofdklasse

Feniks-Mulo	6-5
Black Lions-Phantoms	14-3
Cardinals-Ducks	10-0
All Stars-Maastricht	5-1
Eerste klasse	
C.Meppers-Venlo	6-21
Bullfighters-Cheetahs	9-3
Samacols-Red Caps	25-13
Tweede klasse	
Roef-Gemert	11-10
Condors-Jugs	15-9
Kickers-Roef	5-12
Jugs-Studs	25-1
Condors-Studs	25-2
Kickers-Roef	5-12
Softbal hoofdklasse	
PSV - Condors	5-3
Roef-Nuenen 2	7-6
Mulo - All In	16-4
Roef-Twins 2	3-7
Twins 2- All In	11-9
Mulo-All Stars	1-11
Eerste klasse	
Nuenen 3- Studs	7-12
Bl. Wings-Cheetahs	12-3
Venlo-Nuenen 3	22-11
Phantoms-Maastricht	12-1
Studs-Condors 2	25-2

HOCKEYPLOEG ROLT ARGENTINIE OP

Oranje trefzeker

AMSTELVEEN – Argentinië heeft het Nederlandse herenhockeyteam geen strobreed in de weg gelegd. Voor ongeveer 3.000 toeschouwers kreeg Oranje alle gelegenheid het doelsaldo op te vijzelen. De produktie stokte uiteindelijk bij 5-0, net een treffer te weinig om op doelcijfers de leiding te nemen in het toernooi om de Champions Trophy. West-Duitsland (2-1 tegen Pakistan), Nederland en Australië (3-1 tegen Spanje) geven nu met zeven punten uit vier wedstrijden in deze volgorde de toon aan op de ranglijst.



● *Marc Delissen (rechts), maker van het derde doelpunt, juicht met zijn broer Robert mee, als doelman Roggero voor de vijfde maal moet vissen.*

Toch moet de angst bondscoach Hans Jorritsma kort na de hervatting om het hart zijn geslagen. Hij zag toen zijn tweede doelman Ronald Jansen met een van pijn vertrokken gezicht op het kunstgras rollen. De debutant van Oranje Zwart moet de rest van het toernooi het doel verdedigen, omdat Frank Leistra in het duel van maandagavond met West-Duitsland een vinger bleek te hebben gebroken. Jansen heeft echter een broertje dood aan het klemmende masker.

„Ik draag dat ding alleen maar bij strafcorners", zei de Eindhovenaar, die pas drie weken voor het toernooi als vervanger van de met zijn vorm tobbende Egon Jesse bij de selectie kwam. „En in de tien jaar, dat ik zonder masker in het doel sta is dit echt de eerste keer, dat ik een blessure oploop. Het is nu gelukkig goed afgelopen. Toch blijf ik zonder masker spelen, want het is voor mij anders gewoon een rem."
Met een haast met weefsellijm bijeengehouden neus speelde de veel schreeuwende Jansen verder alsof er niets aan de hand was, tot grote geruststelling van Jorritsma. Volgens de reglementen mag er geen derde doelman worden opgeroepen als de andere twee geblesseerd zijn geraakt. Mocht Jansen onverhoopt toch nog uitvallen dan zal Marc Delissen of Floris-Jan Bovelander in het doel gaan staan.

Argentinië was vorig jaar in de wereldtitelstrijd in Londen zesde. Van onderschatting was bij de Nederlanders, met Crucq weer terug als voorstopper, dan ook geen enkele sprake. Al binnen twintig minuten stond Oranje voor door twee benutte strafcorners van Bovelander, die herinneringen aan Paul Litjens begint op te roepen. Met een beetje meer geluk was die marge voor rust uitgebreid. Een tip-in van Robert Delissen ging echter net naast het doel.

Nauwelijks een minuut na de hervatting kreeg Nederland de medewerking van de Spaanse arbiter Deo.

Deze zag over het hoofd, dat Marc Delissen van buiten de cirkel had ingeschoten. Weliswaar beroerde de Argentijn Altube de bal even later, maar Deo verzuimde daarop volgens de regels een lange hoekslag toe te kennen. Kort na de paniek rond de door een bal in het gezicht getroffen Jansen maakte Parlevliet er languit vallend 4-0 van. Deze scoorde uiteindelijk ook 5-0.

Heren

Groot-Brittannië-Sovjetunie	2-0 (0-0)
Australië-Spanje	3-1 (3-0)
West-Duitsland-Pakistan	2-1 (1-0)
Nederland-Argentinië	5-0 (2-0)

Stand:

1. W-Duitsland	4	3	1	0	7	10- 3
2. Nederland	4	3	1	0	7	9- 2
3. Australië	4	3	1	0	7	10- 4
4. Groot-Brittannië	4	2	1	1	5	9- 5
5. Pakistan	4	1	0	3	2	4- 6
6. Sovjetunie	4	1	0	3	2	3- 7
7. Argentinië	4	1	0	3	2	3-13
8. Spanje	4	0	0	4	0	3-11

Dames

Australië-Zuid-Korea	3-1 (1-0)

Stand:

1. Australië	2	2	0	0	4	11- 1
2. Nederland	2	2	0	0	4	8- 1
3. Zuid-Korea	2	1	0	1	2	5- 3
4. Groot-Brittannië	2	1	0	1	2	5- 4
5. Canada	2	0	0	2	0	1- 8
6. Nieuw-Zeeland	2	0	0	2	0	0-13

LK zonder toppers

ROERMOND – Tijdens het LK tennis ontbreken Rob van Oppen (enkelblessure) en Joeri te Riele (ander toernooi). Van de 19 overige B1-spelers is Angelo Meijers uit Nuth de hoogste plaats toegekend. Als nummer twee staat Stefan Ehritt. Als derde en vierde staan de Sittardenaar René Boerhout en Michel Feijen uit Brunssum.

Bij de dames (B1) voeren Caroline Houben en Eveline Dullens de lijst aan. Na deze beiden komen de namen van Elke Rettberg uit Heerlen en Lonneke Tax uit Meerssen voor.
In de B2-klasse is Joost Bos als eerste geplaatst en Jeroen de Jong als tweede. Bij de dames heeft Joke Davidse uit Meerssen de voorkeur gekregen op Jacqueline Jorigas uit Kerkrade.
Het LK begint maandag 6 juli (tennispark Hattum Roermond).

Transfernieuws

Frank Rijkaard onderwerp van gesprek

● MILAAN – De geruchten rond Frank Rijkaard houden aan. Het uitstekende spel van de Amsterdammer tijdens de Mundialito in Milaan heeft de Italiaanse makelaars de ogen geopend. Inmiddels heeft zich een hele rij gegadigden gemeld om de Ajacied in te lijven. Behalve AC Milan zijn dat onder meer Juventus, Pescara, Pisa en Torino.
Een arbitragezaak moet uitmaken of Frank Rijkaard komend seizoen voor Ajax of PSV speelt. Rijkaard heeft een overeenkomst met beide clubs. De arbitragezaak dient begin komende week.

MILAAN – Frank Rijkaard heeft de 45.000 toeschouwers in San Sirostadion ook in zijn tweede wedstrijd als gastspeler bij het Mundialitotoernooi van Berlusconi met een imponerende eerste helft in vervoering gebracht. De inspirerende aanwezigheid van de Ajacied met de meerdere contracten leidde in het duel tegen Paris Saint-Germain niet direct tot doelpunten. Na de pauze kon de forsbetaalde Nederlander, gesloopt door de hitte en het toch lange en drukke seizoen, de gang van zaken bij AC Milan minder bepalen. De enige treffer van Milan kwam pas vijf minuten voor tijd op naam van Massaro.

SC Lokeren wil Jurrie Koolhof

● LOKEREN – SC Lokeren is nadrukkelijk in de weer om Jurrie Koolhof van PSV over te nemen. De aanvaller vertoeft momenteel in Griekenland, waar hij een gesprek heeft gehad met AEK Athene. Ook Grasshoppers Zürich en Auxerre zouden belangstelling hebben getoond voor de Eindhovenaar. Volgens zijn zaakwaarnemer heeft Lokeren echter de beste papieren.

● GENT – Michel de Wolf verlaat waarschijnlijk AA Gent en gaat zijn heil zoeken bij KV Mechelen. Daarvoor in de plaats zou Geert Deferm het tricot van KV Mechelen verruilen voor dat van AA Gent.

● LENS – Benoit Thans, de spelverdeler van FC Luik, speelt volgend seizoen in de Franse competitie bij RC Lens. De 23-jarige Belg ondertekende een contract voor de duur van drie jaar.

● ANTWERPEN – FC Antwerp ziet voorlopig af van Johny Metgod. De ploeg van George Kessler beschikt niet over voldoende liquide middelen om de Nederlander te contracteren.

● ASCOLI – De Oostenrijkse topscorer Anton Polster, die afgelopen seizoen goed was voor 38 doelpunten in de competitie, speelt volgend seizoen bij Ascoli in Italië. Met de transfer van de international was een bedrag van meer dan drie miljoen gulden gemoeid.

● HAARLEM – De Poolse voetballers Robert Murawski en Piotr Modrzejewski, spelend voor eredivisieclub Haarlem, mogen Nederland worden uitgezet. Dat heeft de president van de rechtbank in Haarlem, mr. H.F. van den Haak, bepaald in het kort geding dat de Polen tegen de Nederlandse staat hadden aangespannen.

SPORT KORT

● GELEEN – Smoke Eaters heeft de 21-jarige ijshockey-international Mike Louers van Eindhoven overgenomen.

● GELEEN – De twee internationals van Smoke Eaters: Bill Wensink, Andy Tenbult hebben zich samen met Peter- Paul van Rooy op de transferlijst laten zetten. De vraagprijs voor Tenbult en Wensink is maximaal tienduizend gulden, voor Van Rooy 7500 gulden.

● VENLO – De Roermondenaar Fred de Gier verloor in de eerste ronde van het Blericktoernooi. De Astenaar Gerald van Gool klopte hem met 7–6; 3–6; 7–5. Ferdy Mulder uit Kessel had drie sets nodig om Jeroen de Jong uit Nieuwenhagen te verslaan (0–6; 6–4; 6–3). Peter Bertens versloeg Bernd Niessen met 6–3; 6–0. In de B-II-klasse won de Venlonaar Dennis Trommelen met 6–3; 7–5 van Joost Dröge uit Sittard. Theo Cloodt bereikte via een zege op Goertz (6-3; 7-6) de derde ronde .Verspa versloeg Mulder uit Kessel met 6–3; 6–2 en Van Gool won van Verheijen met 6-2; 6-0.

● HEERLEN – Atletiekvereniging AVON uit Heerlen eindigde in de vierde competitieklasse voor dames op een tweede plaats achter De Keien.

LIBREGTS DIENT CONTRACT PAOK UIT

ZEIST – Thijs Libregts heeft zijn huidige, Griekse werkgever PAOK Saloniki laten weten zijn tot 1 juli 1988 lopende contract in ieder geval uit te dienen. De vroegere trainer van Excelsior, Feyenoord en PSV treedt derhalve komend seizoen niet in dienst van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond als technisch-directeur. Voor de KNVB blijft Libregts wel de eerste gegadigde voor deze post.

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van donderdag 25 juni 1987, gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 227, ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 12 mei 1987, **nummer BP 41110**, waarbij is goedgekeurd het door de gemeenteraad van Geleen bij besluit van 13 maart 1986, nummer 30, vastgestelde bestemmingsplan **'Glanerbrook'**.

Gedurende genoemde termijn van ter visie legging bestaat de mogelijkheid beroep in te stellen bij de Kroon tegen het goedgekeurde plan voor:

a. degenen, die zich tijdig met bezwaren tegen de vaststelling van het plan tot Gedeputeerde Staten hebben gewend;

b. de inspecteur van de ruimtelijke ordening.

De beroepschriften dienen te worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Postbus 20019, 2500 EA te 's-Gravenhage.

Geleen, 16 juni 1987.

De burgemeester van Geleen,

Mr. J. G. M. LURVINK.

Uit een exploit van mij **Johannes Leonardus Dohmen,** deurwaarder bij het kantongerecht te Heerlen d.d. 22 juni 1987 blijkt dat ten verzoeke van de rechtspersoonlijkheid bezittende vereniging Woningvereniging Heerlerheide, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen aan Rejeb Ben Meki Hajri en Faouzia Kefi, beiden zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland, terwijl de woonplaats buiten Nederland onbekend is betekend is: een grosse vonnis van de E.A. heer kantonrechter te Heerlen d.d. 19 juni 1987 krachtens welk vonnis gerequireerden voornoemd zijn veroordeeld om het pand Stanleystraat 29, te Heerlen te verlaten en te ontruimen binnen ACHT DAGEN NA HEDEN (betekening vonnis) met al het hunnen en de hunnen.

MET AANZEGGING:

Dat voor het geval de gerequireerden met de ontruiming ingebreke blijven mijn requirante de WV Heerlerheide voornoemd gerechtigd zal zijn de ontruiming zelf te doen uitvoeren, zonodig met behulp van de sterke arm, te weten op 26 juni 1987 te 10.00 uur voormiddags.

Een afschrift van dit exploit kan worden verkregen ten kantore van mij deurwaarder.

J.L. Dohmen,
gerechtsdeurwaarder
Kap. Berixstraat 7,
6411 ER Heerlen
Tel. 045-717647